imburgs agblad

Brands(t)of

Woensdag 25 maart 1981. 63e jaargang nr. 71.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De cijfers over onze handel met West-Duitsland wiegen ons in slaap. Dat is een conclusie van de Nederlandse ambassadeur in Bonn, D.W. baron van Lynden, die wil dat eindelijk de exporttrein naar onze Oosterburen echt gaat lopen. Want – zo betoogde hij – „wij kunnen nu wel enthousiast doen over de 10 miljard meer inkomsten dan uitgaven, die wij in onze verhouding met onze West-Duitse EEG-partner hebben, als je daar het aardgas en wat olieprodukten afdoet dan zit je zo tegen een tekort van 2,5 miljard gulden aan te kijken. Notabene 30 procent van onze uitvoer gaat naar West-Duitsland. De Nederlandse ondernemer zou zich het vuur uit zijn sloffen moeten lopen om dieper door te dringen in andere markten dan die van bloemen en voedingsmiddelen. Tulpen, boter en kaas daar storten wij ons op. Maar voor de rest „ho maar". En wat moeten wij dan gaan doen. Net als de Japanners, de markt verkennen. Niet alleen in de aangrenzende deelstaten maar gewoon in heel West-Duitsland dat vijf keer Nederland is. Niet interen op de schone schijn van de moeiteloos binnenstromende marken via het aardgas maar opteren voor een aanvalsstrategie, waarbij de handen uit de mouwen gaan, de prijzen op scherp worden gesteld en hoogwaardige produkten aan de man worden gebracht. De Nederlandse ambassadeur zei dit allemaal tijdens de exportdag in Amersfoort. Mogelijk dat het centraliseren van de exportbevordering, waartoe staatssecretaris Beyen besloten heeft stuwend kan werken in die richting. Daarnaast kunnen de ook in ons gebied aanwezige exportconsulenten, verbonden aan de Kamers van Koophandel op dit terrein inspelen. Gebundeld particulier initiatief kan ons helpen aan de Duitse markt te laten merken dat we hier ook van andere zaken kaas hebben gegeten. Goede Morgen. Nederland dient uitvoeriger te worden.

Het weer

Veel bewolking met af en toe regen of motregen. Middagtemperatuur van 12 tot 16 graden. Tot krachtig toenemende wind uit zuidwest tot zuid.

VANDAAG:

zon op	: 6.31	onder: 19.01
maan op	: —.—	onder: 8.51

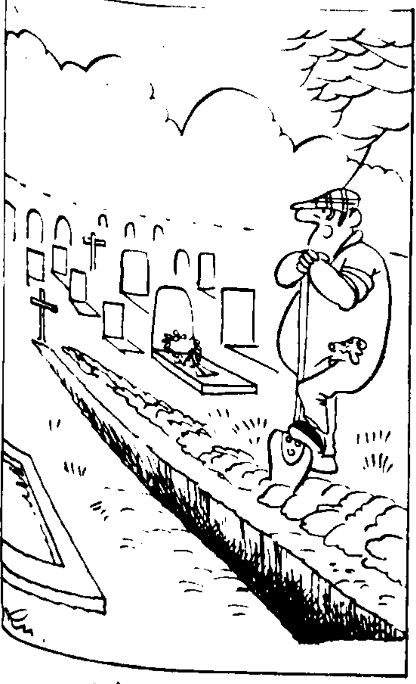
MORGEN:

zon op	: 6.29	onder: 19.03
maan op	: 0.05	onder: 9.20

Muts

Zo'n 300 Canadese grizzlyberen zullen een onvrijwillige bijdrage leveren aan de luister van het huwelijk van prins Charles van Engeland. De beremutsen van de Koninklijke Garde glanzen niet meer voldoende en moeten vervangen worden. Aldus het ministerie van defensie. Mutsen van schaapsvacht of van synthetisch materiaal komen volstrekt niet in aanmerking. Prins Philip, de vader van de bruidegom wordt in mei internationaal president van het Wereldnatuurfonds. Geen bericht dus om hem een veer op de muts te steken.

Begrafenis-onderneming voor huisdieren



... m'n eerste slang...

Van Agt met boodschap over kernwapenkwestie naar Washington

Eurotop: VS moeten nu met Sovjetunie praten

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT – Premier Dries van Agt gaat bij de Amerikaanse regering aandringen op snelle hervatting van de onderhandelingen met de Sovjets over beperking van de kernbewapening in Europa. Hij is daartoe politiek gemachtigd door de regeringsleiders van de Europese Tien. Van Agt is thans voorzitter van de Europese top die in Maastricht ook over de kernbewapening sprak.

Van Agt gaat op 1 april naar Washington. De dag daarvoor wordt in NAVO-kader overlegd over hervatting van het zogenaamde Salt III-overleg tussen Washington en Moskou over de beperking van de kernbewapening in Europa. Namens de Europese Tien kan Van Agt in de VS verklaren dat haast geboden is omdat anders het NAVO-besluit inzake de modernisering van de NAVO-kernwapens in gevaar komt.

Volgens een Duitse regeringswoordvoerder waren alle regeringsleiders (behalve die van het neutrale Ierland) het hier over eens tijdens een vertrouwelijke discussie over de Oost-West-verhoudingen. De regeringschefs zijn bang, aldus de Duitse zegsman, dat de stemming inzake het NAVO-moderniseringsbesluit in een aantal landen omslaat als de Amerikaanse regering de onderhandelingen met Moskou op de lange baan schuift.

Het Oost-West-beraad van de regeringschefs stond vooral in het teken van het brievenoffensief van de Russische leider Brezjnjev. Daarin wordt aangedrongen op onderhandelingen over de kernbewapening, maar dan wel op voorwaarden die de westelijke landen unaniem afwijzen. Er moet wel onderhandeld worden maar de NAVO-landen kunnen niet afzien van de modernisering van hun eigen kernbewapening (installatie van Cruise- en Pershing-raketten), is de algemene opinie aan westelijke kant.

Volgens de Duitse zegsman verenigden de regeringsleiders van de Negen (zonder Ierland) zich op drie conclusies: uitstel van de onderhandelingen houdt het risico in dat de stemming in een aantal landen omslaat, bij de Europese landen bestaat een grotere mate van urgentie dan bij de VS om tot een gesprek met Moskou te komen en de Amerikaanse buitenlandse politiek blijft voorlopig onderhevig aan zwenkingen.

Indicaties

Van Agt zei dat hij geen mandaat had gekregen om namens de Europese Raad in de VS te spreken. Hij voegde hier aan toe: „Wel heb ik indicaties gekregen van de gezamenlijke houding die de Tien jegens Washington willen innemen". Politiek is het in zekere zin de taak van Van Agt als voorzitter van het Europese topoverleg de Amerikaanse regering op de hoogte te stellen van de gemeenschappelijke Europese opvattingen.

Van Nederlandse zijde is overigens met geen woord gerept over het feit dat de regeringsleiders over de kernbewapening en het NAVO-besluit van december 1979 hebben gesproken.

● Zie voor nieuws Eurotop ook pag. 3, 15 en 17



● De Britse premier Margaret Thatcher raakte gistermiddag in de Maastrichtse Muntstraat (Britse straat tijdens de Eurotop) in gesprek met enkele voorbijgangers. Er werden driftig handjes geschud, onder andere met dit peutertje op de veilige arm van moeder.

Rente in VS is dalende

NEW YORK – Enkele grote bankinstellingen in New York en Chicago hebben gisteren hun „prime rate" met een half procent verlaagd tot 17 procent. De „prime rate" is de rente die banken hun meest kredietwaardige cliënten in rekening brengen. Deze verlaging was verleden week al gemeld door de Chemical Bank, de op vijf na grootste bank van de Verenigde Staten.

De „prime rate" bedroeg anderhalve maand geleden nog 22. Verwacht mag worden dat meer banken tot een lagere renteberekening zullen besluiten. In financiële kringen concludeert men dat als gevolg van de daling van deze „prime rate" ook Westeuropese bankinstellingen lagere hupotheekrenten zullen gaan berekenen. Momenteel beweegt de hypotheekrente zich in ons land op een niveau van ongeveer 12 procent. Dit zou, over enkele maanden kunnen dalen tot 10 procent.

Liter benzine wordt zes cent duurder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De benzineprijs gaat binnenkort met zes cent per liter omhoog. Dieselolie zal vijf cent per liter duurder worden. Een dergelijke accijnsverhoging brengt de regering nog dit jaar 250 miljoen gulden extra op, terwijl de extra opbrengst in de komende jaren tot 500 miljoen gulden zal oplopen. De regering wil dit bedrag gebruiken om een werkgelegenheidsplan te betalen.

De accijnsverhoging is een onderdeel van het bezuinigingsplan dat minister Van der Stee (Financiën) aan de Tweede Kamer zal aanbieden. De bezuinigingen zijn volgens het kabinet nodig om het financieringstekort met 2.5 miljard te verkleinen. Premier Van Agt liet vrijdag weten dat bij een ongewijzigd beleid dit tekort zou oplopen tot 25 miljard (8.4 procent).

Man omgekomen bij brand in caravan

Van onze verslaggever

HAELEN – De 39-jarige H. Schroën uit Haelen is op de kampeerplaats Leudal in Haelen omgekomen bij een brand in de caravan waarin hij permanent verblijf hield. De brand is vermoedelijk ontstaan door een windstoot in een oliekachel of een mankement aan de gasgeiser. Om kwart over elf maandagavond werd het vuur door omwonenden ontdekt. De bewoner is door het vuur in zijn slaap verrast en heeft niet meer kunnen vluchten. De caravan brandde totaal uit.

Partijleider Kania roept op tot bezinning

Polen gereed voor massale stakingen

WARSCHAU/BYDGOSZCZ – Het vrije Poolse vakverbond Solidariteit heeft voor vrijdag een nationale waarschuwingsstaking van vier uur en voor volgende week dinsdag een algemene staking van één dag (8 tot 24 uur) afgekondigd. Dit besluit is een reactie op de gewelddadige verwijdering van vakbondsleden uit een overheidsgebouw in Bydgoszcz vorige week donderdag. De Poolse partijleider Stanislaw Kania heeft de stakingsoproepen van Solidariteit gisteravond bestempeld als „een uitnodiging tot zelfvernietiging".

Het stakingsbesluit kwam overigens moeizaam tot stand wegens meningsverschillen over de hardheid van de reactie tussen de gematigde en militantere vakbondsleiders. Tijdens het beraad van de nationale commissie van Solidariteit in Bydgoszcz liepen de spanningen dermate hoog op dat vakbondsleider Lech Walesa, dreigde op te stappen. Twistpunt was de vraag of er onmiddellijk een algemene staking moest worden afgekondigd. Walesa was daar tegen, omdat dat de laatste hoop op een akkoord met de autoriteiten de grond in zou boren. Uiteindelijk werd Walesa's plan aangenomen met 33 tegen 2 stemmen bij zes onthoudingen. Het schept een adempauze voor de spoedonderhandelingen met de autoriteiten – vandaag – waarbij een uitweg moet worden gezocht uit de huidige, zeer gespannen situatie.

Het Poolse persbureau PAP en Solidariteit meldden gisteravond onafhankelijk van elkaar dat de door Solidariteit uitgeroepen stakingen geen doorgang zullen vinden, als de onderhandelingen tussen een vakbondsdelegatie onder leiding van Walesa en een regeringsdelegatie onder aanvoering van vice-premier Mieczyslaw Rakowski, tot positieve resultaten zullen leiden.

Solidariteit heeft een „nationaal stakingscomité" gevormd dat uit 11 mensen bestaat en wordt geleid door Lech Walesa. Het zal dinsdag fungeren als stakingscentrum. Het comité zal de staking leiden vanuit Gdansk, de havenstad die vorig jaar het centrum vormde van de grote stakingsbeweging onder de Poolse arbeiders. Voor het geval de regering de noodtoestand uitroept, wil de nationale commissie dat alle afdelingen zich in de fabrieken begeven en dat er terstond algemeen wordt gestaakt.

● Zie verder pagina 3

Kamer akkoord met opslag legervoorraden uit de VS

Van onze correspondent

DEN HAAG – Staatssecretaris dr. W. van Eekelen van defensie heeft gisteravond in de Tweede Kamer meegedeeld dat de PNL-pot weliswaar voor ƒ 10 miljoen zou moeten bijdragen in de aankoop van de terreinen in Brunssum en Eygelshoven waar Amerikaans legermateriaal zal worden opgeslagen, maar dat de PNL-fondsen dat geld van het rijk uit andere potjes weer terugkrijgt.

De bewindsman zei dat het militaire materieel per spoor in Eygelshoven zal aankomen. In Brunssum wordt vervolgens de uitrusting van een complete compagnie opgeslagen. In tijden van spanning kan een uit Amerika overgevlogen compagnie de spullen daar zonder meer afhalen. In Eygelshoven wordt een deel van de zogenaamde algemene materiaalvoorraad van een divisie ondergebracht.

De Tweede Kamer wijdde gisteravond opnieuw een debat aan de opslagplaatsen, deze keer op verzoek van de PvdA. Links liep te hoop. Van der Spek (PSP) diende een geschreven motie in waarin de opslagplaatsen worden afgewezen. De PvdA kwam met een motie die uitspreekt dat het veiligheidsbeleid en het werkgelegenheidsbeleid niet aan elkaar gekoppeld dienen te worden. PvdA-woordvoerder Van den Bergh herinnerde eraan dat het CDA eerder een soortgelijke motie heeft ingediend, die de Kamer heeft aangenomen.

„Zekere prijs"

Van de oppositiepartijen was D'66 de enige die zich akkoord verklaarde met de opslag. „Wij zijn heel nadrukkelijk bereid een zekere prijs voor het NAVO-lidmaatschap te betalen", aldus woordvoerder Brinkhorst. Hij hoopte wel dat de bereidheid van Nederland om materieel voor conventionele wapens op te slaan, meegerekend zal worden als in NAVO-verband over de atoombewapening wordt gesproken.

Geloofwaardigheid

Ook staatssecretaris Van Eekelen noemde de opslag „van grote betekenis voor onze geloofwaardigheid". VVD-woordvoerder Ploeg vatte die betekenis samen in een motie.

De drie moties komen volgende week in stemming. Gezien de getalsverhoudingen in de Tweede Kamer staan de moties van de oppositie de komst van de opslagplaatsen in Zuid-Limburg niet in de weg.

Terugblik op tien jaar abortusgeschiedenis

Enkele jaren geleden verspreidde de vrouwenbeweging twee veelzeggende prenten. Op de ene stond een - blijkens het onderschrift ongewenst - zwangere Van Agt, toen nog minister van justitie. De andere was een tekening van politiek tekenaar Opland. Hij verbeeldde de Nederlandse maagd, hoog zwanger van een drietal moeilijk liggende abortuswetsontwerpen.
Hoewel een snelle regeling van het abortusprobleem nooit het belangrijkste doel was, kwam het mislukken van het PvdA-VVD-abortusinitiatief in 1976 toch hard aan. Op dat moment was de politiek al zes jaar bezig een oplossing te zoeken. In december 1980, dus nog eens vier jaar na de martelgang van 1976, is het uiteindelijk en met de hakken over de sloot wel gelukt.

De eerste horde - de Tweede Kamer - is eind vorig jaar genomen. En, in tegenstelling tot 1976, lijkt ook de senaat het ontwerp te zullen goedkeuren. Want „aan de overkant" steunt ditmaal de gehele VVD-fractie het wetsontwerp, terwijl de beide regeringsfracties daar een grotere meerderheid hebben dan in de Tweede Kamer.
In 1970 verscheen het eerste ontwerp, een initiatiefwetsontwerp van de PvdA-Tweede-Kamerleden Lamberts en Roethof. Dit ontwerp kwam kort voordat (in 1971) de eerste abortuskliniek opende, en wilde de door een arts verrichte abortus uit het Wetboek van Strafrecht halen. Het beslissingsrecht zou bij de vrouwen moeten komen te liggen, in overleg met haar arts.

Bescherming

Twee KVP-ministers uit het kabinet-Biesheuvel, Stuyt (Volksgezondheid) en Van Agt (Justitie) kwamen in 1972 met een eigen voorstel; uitgangspunt: bescherming van het ongeboren leven. Dat betekende dat abortus alleen was toegestaan indien het leven of de gezondheid van de vrouw ernstig bedreigd zou worden door het uitdragen van de zwangerschap en dat de beslissing bij een team van deskundigen zou komen te liggen.
Deze twee wetsontwerpen zijn nooit in stemming gekomen en toen in 1973 het kabinet-Den Uyl gevormd werd, is het ontwerp-Stuyt-Van Agt ingetrokken. In januari 1975 kwamen de kamerleden Hannie van Leeuwen (ARP) en T. van Schaik (KVP) met een nieuw confessioneel voorstel (het latere voorstel-Gardeniers-Van Leeuwen) dat niet veel afweek van het ingetrokken ontwerp-Stuyt-Van Agt. Deze voorstellen zaten op de „nee, tenzij"-lijn van het voorstel-Lamberts-Roethof.
In hetzelfde jaar dienden de VVD-Tweede-Kamerleden Veder-Smit en Geurtsen een wetsontwerp in dat min of meer tussen de twee liggende wetsontwerpen in zat en dat al enkele elementen van het huidige regeringsvoorstel (van Ginjaar en De Ruiter) in zich had. Volgens het voorstel-Veder-Smit-Geurtsen besliste de vrouw samen met haar arts en kan de arts deskundigen raadplegen, maar moest hij dan wel binnen acht dagen zijn besluit aan de vrouw meedelen. Verder wilde het VVD-voorstel een toetsingscommissie die criteria voor abortus zou moeten opstellen en wilde de VVD iets doen aan het commerciële karakter van de abortushulpverlening. De meest eenvousige oplossing hiervoor zou geweest zijn om abortus in het ziekenfondspakket op te nemen, maar dat was kennelijk niet de bedoeling van de VVD.

Compromis

Op dat moment lagen er zo drie wetsontwerpen, waarvan er niet één een meerderheid in de Tweede Kamer zou kunnen krijgen. Daarom gingen VVD en PvdA in het voorjaar van 1976 met elkaar om de tafel zitten, waarna het compromisvoorstel Lamberts-Roethof-Veder-Smit-Geurtsen uit de bus kwam: hierin werd het zelfbeslissingsrecht van de vrouw gehandhaafd, maar de toetsingscommissie van de VVD bleef ook. Een dertien-wekengrens, waarboven strengere bepalingen zouden gelden, werd onder druk van de vrouwenbeweging uit het ontwerp geschrapt.
Kort daarna, in mei 1976, haalde Van Agt zich als minister van justitie voorgoed de woede van de vrouwenbeweging op de hals toen hij, zoals ook in september 1974 al gebeurd was, probeerde de Bloemenhovenkliniek in Heemstede te sluiten. Dagenlang postten actievoersters bij de kliniek om de sluiting te voorkomen. Wat uiteindelijk lukte.
In september 1976, zes jaar na indiening van het eerste wetsontwerp, kwamen de twee abortusvoorstellen in de Tweede Kamer: dat van AR-KVP en dat van PvdA-VVD. Het laatste voorstel kreeg een meerderheid van 83 tegen 58 stemmen, waarmee een grote mate van vrijheid van abortus een feit leek te gaan worden.

Hindernis

Het voorstel moest echter nog door de Eerste Kamer en op 14 december 1976 werd het in een voltallige Eerste Kamer met 34 stemmen voor en 41 tegen verworpen. Dit kon gebeuren doordat acht van de twaalf VVD-leden in de Eerste Kamer steun aan het eigen wetsontwerp onthielden. Een vreemde gang van zaken, aangezien in liberale kring de vrijheid van abortus een vrijwel algemeen aanvaard principe was.
Toen na de val van het kabinet-Den Uyl op 25 mei 1977 nieuwe verkiezingen werden gehouden, vormde het abortusvraagstuk een belangrijke hindernis in de nieuwe kabinetsformatie. In de besprekingen tussen PvdA, D'66 en CDA wilden PvdA en D'66 alleen afspraken maken over de procedure waarlangs een nieuwe abortuswet tot stand moest komen, terwijl Van Agt juist over de inhoud wilde praten.

De besprekingen werden op het nippertje gered door Veringa, die een voor beide partijen aanvaardbaar compromis wist te formuleren. Een tweede kabinet-Den Uyl kwam echter niet van de grond door onenigheid over personen en vervolgens werd het „Veringa-akkoord" in grote lijnen overgenomen in het regeerakkoord van de huidige CDA-VVD-regering.
Het nu door de Kamer aanvaarde wetsontwerp vormt het resultaat van deze afspraken. Beide regeringsfracties hadden namelijk toegezegd op loyale wijze een eventueel regeringswetsontwerp te benaderen. Twee, driemaal kwam het kabinet met wijzigingen om beide of een van beide partners wat verder tevreden te stellen.

Het wetsontwerp draagt ook heel duidelijk de sporen van deze voortdurende compromissen. Zoals Nijhof (D'70) het beschreef: „Het ontwerp probeert twee onverzoenlijke tegenstellingen te verzoenen. Want noch met het zelfbeslisslingsrecht van de vrouw, noch met de bescherming van het ongeboren leven wordt in de wet onverkort rekening gehouden."

door lily scheffer

Vrouw

Om op te schieten

Dat discriminatie van de vrouw soms op de meest vreemde plaatsen opduikt bewijst deze foto uit Zwitserland. De Zwitserse legerofficier heeft, om zijn manschappen wat meer te motiveren, schietoefeningen laten houden op foto's van naakte vrouwen. De Zwitserse overheid heeft het gebruik van dergelijke „sex-doelen" veroordeeld en er wordt nu een diepgaand onderzoek ingesteld. Het gedrag van die officier draagt er bepaald niet toe bij de manschappen enig gevoel van respect voor vrouwen bij te brengen. Schieten doe je immers op je vijand...

● *De vrouw als schietschijf bij het Zwitserse leger.*

Cijfers over abortus

Duidelijk is dat abortus provocatus vanuit de donkere achter- en zolderkamertjes van de illegale aborteurs terecht is gekomen in de beter controleerbare en ook medisch verantwoorde klinieken. Er zijn op dit moment 17 van deze klinieken in Nederland werkzaam (opgaaf Stimezo). Er zijn ook wat cijfers beschikbaar over het aantal abortussen in al deze klinieken te zamen In 1978 15.200 Nederlandse vrouwen, uit de Bondsrepubliek 42.000 en uit België 7900. Voor 1979 werden er 16.600 Nederlandse vrouwen behandeld, 32.000 uit de Bondsrepubliek en 7500 uit België. Vrouwen afkomstig uit de overige landen: 1978 2100 en 1979 1900.
Met een aantal abortussen, of in goed Nederlands vruchtafdrijvingen, van 58.000 in één jaar tijd (1979, cijfers Stimezo) kan men spreken van een maatschappelijke ontwikkeling die zulke vormen heeft aangenomen dat het hoogst wenselijk maar ook de hoogste tijd lijkt om aan deze ontwikkeling een wettelijke basis te geven en dan nog een die op de praktijk is afgestemd.

Nieuws over de vrouwenstaking

HEERLEN - Vrouwen die vinden dat het bestaande abortuswetsontwerp niet door de Eerste Kamer mag worden aangenomen en die achter de drie punten van het landelijk comité „Wij Vrouwen Eisen" (abortus uit het wetboek van strafrecht, abortus in het ziekenfondspakket en de vrouw beslist) staan, kunnen dat op 30 maart laten weten door hun normale werk een dag lang niet te verrichten. In het hele land houden plaatselijke actiecomités zich bezig met de organisatie van de vrouwenstaking en feministische advocaten staan klaar om vrouwen met juridische adviezen van dienst te zijn. Omdat de vakbonden niet achter de staking staan zullen vooral werkende vrouwen onzeker zijn over de reacties van hun werkgevers. Wat te doen als men wil staken en wat er bij eventueel ontslag op staande voet ondernomen moet worden kan men te weten komen bij het landelijk comité in Amsterdam, tel. 020-252066, dat dagelijks van 10 tot 22 uur te bereiken is.
Ook in Limburg zijn stakingscomités actief. In de Oostelijke Mijnstreek zijn de activiteiten gecentraliseerd in Heerlen en Kerkrade/Eygelshoven. In Heerlen zal op 30 maart het actiecentrum gevestigd zijn in het Vrouwenhuis. Dit is dan de hele dag toegankelijk voor zowel vrouwen als mannen. VJV Inpoet aan de Klompstraat in Heerlen heeft haar crècheruimte en keuken beschikbaar gesteld. Er wordt dus zowel voor de kinderen als voor eten gezorgd wanneer vrouwen die dag aan manifestaties willen meedoen. Voor Kerkrade/Eygelshoven geldt dat het actiecentrum overdag gevestigd is in de ruimtes van Saje in het Socioproject in Eygelshoven. Ook daar is kinderopvang. Informatiestands, documentatie over abortus en voorbehoedsmiddelen, programma's met vrouwencabaret en groepsbijeenkomsten staan in beide centra op het programma. Verder zal men met informatie, ondersteund door geluidswagens, de straat opgaan. De demonstraties starten vanuit Saje om 16 uur en vanuit het Heerlense Vrouwenhuis om 17 uur. Solidaire mannen worden gevraagd die dag in de actiecentra voor kinderopvang en het bereiden van maaltijden te zorgen. Wie mee wil helpen kan dit opgeven bij Mike Schurer, tel. 045-716622.

Voor meer inlichtingen en het aanmelden van stakingsacties kan men, voor zover bekend, op de volgende adressen terecht:
Maastricht: Vrouwenhuis, Rechtstraat 23, tel. 043-18801. (Op 30 maart activiteiten in buitenwijken, winkelcentra en op het Vrijthof).
Heerlen: Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, tel. 045-711913.
Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 32, tel. 045-459103.
Tegelen: Beekstraat 21, tel. 077-31149.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Hoogmis 2

Naar aanleiding van het artikel in het LD van 14 maart over de h.mis in Rumpen zou ik mij bij mevrouw Brüll-Stijns willen aansluiten. Ik kan deze mevrouw alleen maar adviseren niet meer naar de St.-Gregoriuskerk te gaan. Daar worden niet alleen de lezingen door leken (zelfs kinderen) gedaan en de h. communie door leken (kinderen) uitgereikt, daar gaat zelfs kapelaan Klein 's zondags als hij vrij heeft (iedere tweede zondag) bij de leken Onze Lieve Heer halen. Schandalig! En of dit nog niet genoeg is, hij krijgt wel in alles zijn zin. Nu moeten ook nog meisjes bij de acolieten, terwijl er al plm. 35 jongens zijn. Dit houdt verband met de emancipatie van de vrouw. Ik kan me voorstellen dat de mensen in Chèvremont blij waren toen deze kapelaan daar weg ging.

BRUNSSUM — Mevr. G. Pals

● D'66

Volgens D'66 „valt er aan forse huurverhogingen voor de goedkopere woningen niet te ontkomen. En de uitkeringen moeten omlaag." Inleveren dus, mevrouw Jacobi ! (LD 28/2). Over kernwapens zegt de heer Jan Terlouw: „Voorlopig willen wij ze niet maar indien nodig zullen wij ons standpunt veranderen." Voorts verklaart D'66 dat men zich hevig interesseert voor de bodemverontreiniging maar bij telefonische navraag kon men mij niet meer vertellen dat wat men in de krant had gelezen. D'66 heeft zelf nooit enig onderzoek gedaan. Van de kreet van de heer Jan Terlouw: „De PvdA is een partij in beweging waarmee samenwerking wel mogelijk zou zijn" ben ik ook niet ondersteboven, want de heer Den Uyl is er al lang mee opgehouden voor de werkman te werken vooropgesteld dat de heer Den Uyl daar misschien heel vroeger eens ooit mee begonnen is. D'66 beschrijvende kom ik tot de conclusie dat er geen touw aan vast te knopen is met wie zij eigenlijk gaan samenwerken: zij weten het zelf nog niet.

BRUNSSUM — J. Bothmer-Herinx

● Eurotop 2

De ingezonden brief van de heer H.H.M. Winthagen (LD 17/3) met als titel „Eurotop meer dan ooit noodzakelijk" vraagt dringend om een wederwoord. Dat de heer Winthagen de oplossing van de economische problemen ziet in een gezamenlijke aanpak in EEG-verband en daarom een Europese top voor noodzakelijk houdt, is een te respecteren mening. Betwijfeld moet worden of zo'n top dan in Maastricht gehouden moet worden, waar de bijeenkomst enkele slordige miljoenen meer gaat kosten dan bijvoorbeeld in Den Haag. Maar ook hierover willen wij het in dit artikel niet hebben. Wel willen we protest aantekenen tegen de laatste volzin uit het [...] van de heer Winthagen, die als [...] luidt: „Het ware beter te prote[...] tegen de zinloze vernielingen die [...] jongelui worden aangericht in [...] als Amsterdam en Nijmegen, [...] door miljoenen guldens aan ge[...] schapsgeld over de balk worde[n ge]gooid." Niet dat wij zinloze verni[elin]gen in deze steden willen goedp[raten] integendeel, maar heeft de sch[rijver] van het stuk wel eens stilgestaan [bij de] zinloosheid van het speculanten[...] Hierdoor is in vele grote steden, [...] ook elders, een ten hemel schre[iende] woonellende ontstaan die mede [aan]leiding is tot het ontstaan van [...] vernielingen. Heeft de schrijver [zich] bijvoorbeeld al eens afgevraagd [of er] niet iets mis is met onze pensioen[fond]sen die hun grote kapitalen putte[n uit] de premies van de fondsleden [en] botweg weigeren dit kapitaal te in[ves]teren in betaalbare woningen. W[...] het mogelijk om maar een voorbe[eld] te noemen, miljoenen guldens over [te] hevelen naar Frankrijk om te inve[ste]ren in de Ardèche en Valmorel. P[ro]jekten die dan ook nog blijken [...] kleunen te zijn, met miljoenen ve[rlies] aan zo moeizaam opgebrachte p[re]mies.

MAASTRICHT — P. Ebers, namens aktiecent[rum] van de PPR

● Eurotop 3

In het Limburgs Dagblad van ma[an]dag 23 maart 1981 staat op pagin[a ...] een artikel over „Maastricht - trekpl[eis]ter voor Eurotop-kijkers." Hi[erin] schrijft de heer Dohmen o.a. dat [...] winkeliers, van de voor het verkeer gesloten straten rond Hotel M[aas]tricht, vrezen dat hun klandizie ach[ter]uit zal lopen door het wegblijven [van] voetgangers en verkeer vanwege [de] veiligheidsmaatregelen rondom [de] Eurotop. Er schijnt alles aan gele[gen] te zijn negatieve kritiek te spuien. [Als] bewoonster „buiten de veste H[...] Maastricht" maar binnen de bevei[ligde] de ring die daaromheen gelegd is, [kan] ik hier uit eigen ervaring spre[ken]. Voetgangers wordt geen haarbreed [in] de weg gelegd. Er wordt door de p[oli]tie gepatrouilleerd en gepost [...] zonder dat de voetganger er enige h[in]der van ondervindt. De politie tre[edt] zeer soepel op en zij zullen veeleer [de] opdracht hebben gekregen om v[oor]komend en iedereen ter wille te z[ijn]. In de afgelopen dagen ben ik mee[rde]re malen de veiligheidsgrens gep[as]seerd, geen enkele maal werd mij [...] gevraagd. Een vriendelijk goeden[dag] over en weer zegt meer over de ru[sti]ge, ontspannen sfeer die er heerst. [Het] wordt hoog tijd dat wij eens leren p[osi]tief te zijn in ons praten en ons sch[rij]ven en niet steeds proberen de za[ken] in een verkeerd daglicht te plaats[en]. Dit geeft bij bepaalde groepen [...] weer aanleiding tot agressie en pro[...] en daar worden vrede en veiligh[eid] niet mee gediend.

MAASTRICHT — Mevr. L. Ver[...]

puzzel van de dag

beroep; aanspo-ren; boonvormige klier; honing-drank; dandy; riv. in Afrika; echtgenoot; zonder waarde; plaats in Engeland; wond; bitter; vocht; insekt; ondergang; voorzetsel; ijzerhoudende grond; verschiet; pl. in N.-Holland; pochen; en dergelijke; shilling

oplossing van vandaag

- o - h - l
o b s t a k e
- s a r r e n
g r i e v e
- s t o m e n
- s r - r -
n i e t s - r
- e - i k k e

de koperen knullen

suske en wiske

panda en de operatie „Ikarus"

recept

wina born

Gruyèretaart

Breng 1,5 dl water met een snufje zout en 75 g boter langzaam aan de kook, tot de boter geheel is gesmolten. Voeg er dan (in één keer) 150 g gezeefde bloem aan toe en blijf roeren tot een deegbal ontstaat, die gemakkelijk van de bodem loslaat. Werk er, van het vuur af, één voor één vier eieren doorheen, 100 g zeer fijn gesnipperde, dus niet geraspte, Zwitserse of Franse Gruyère door en versgemalen peper naar smaak. Schep met een lepel op een bakplaat bergjes van dit dikke beslag, in de ronde en tegen elkaar aan, zodat een soort krans ontstaat. Druk bovenin nog 25 g gesnipperde Gruyère en bestrijk dit met een losgeroerde eidooier. Zet de bakplaat ongeveer 40 minuten in een voorverwarmde oven, de eerste helft van deze tijd bij matige hitte en daarna bij hogere temperaturen. Bij open overklep 5 minuten laten drogen en heet opdienen. Smaakt zeer goed bij een glas witte wijn!

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen



Lech Walesa spreekt in Bydgoszcz een duizendkoppige menigte toe. Enkele ogenblikken later zal zich een meerderheid achter zijn stakingsplan scharen.

Kania: Toch doorgaan met vernieuwing

Solidariteit komt met harde eisen

Vervolg van pagina 1

In een reactie op het stakingsparool verklaarde partijleider Kania gisteravond dat de huidige crisis in Polen vooral gevaarlijk is, „omdat de economische crisis zich vermengd heeft met een diepe politieke crisis". „Hoe kunnen we een oproep tot stakingen in de bestaande situatie begrijpen? Hij kan alleen uitgelegd worden als een uitnodiging tot zelfvernietiging.

Wie kan het platteland aanmoedigen te staken, dreigen met boerenstakingen, wanneer er een gebrek aan voedsel is?

Kania benadrukte desondanks dat de autoriteiten vastbesloten zijn de politiek van sociale verandering en 'vernieuwing' voort te zetten en de huidige crisis via onderhandelingen op te lossen.

Wat die onderhandelingen van vandaag betreft: de eisen van Solidariteit omvatten onder meer het ontslag van verscheidene plaatselijke partijfunctionarissen, bestraffing van degenen, die verantwoordelijk zijn voor de hardhandige ontruiming van het overheidsgebouw in Bydgoszcz, de officiële erkenning van de boerenvakbond, de garantie dat leden van Solidariteit veilig hun werk kunnen doen, verlening van het recht aan de vakbond om zich via de media te mogen verdedigen tegen aanvallen, en amnestie voor politieke gevangenen en degenen, die in de afgelopen vijf jaar zijn beschuldigd van verboden politieke activiteiten. Als aan de eisen niet wordt voldaan, aldus Solidariteit, gaat de staking van vrijdag door.

Belasting geeft verklaring van goed gedrag af

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De belastingdienst zal voortaan aan bonafide onderaannemers een verklaring afgeven waarin staat dat zij het afgelopen jaar aan de belasting- en premieplicht hebben voldaan. De onderaannemers kunnen dit bewijs overleggen aan hoofdaannemers waarmee zij een contract willen aangaan. Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft dit in de Tweede Kamer meegedeeld.

De bewindsman komt hiermee tegemoet aan wensen van de kamer, die tijdens het debat over de zogeheten ketenaansprakelijkheid zijn geuit. Het ontwerp van de regering legt vast dat de hoofdaannemer aansprakelijk is voor het afdragen van de premies van de onderaannemers. Hiermee wordt voorkomen dat de Staat miljoenen guldens door de neus geboord wordt door ontduikingen van malafide onderaannemers.

Eurotop: Naar gezond begrotingsbeleid en heroriëntering van uitgaven

Extra aandacht probleem jeugdwerkloosheid

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT – Voortzetting van voorzichtig monetair beleid, gezond begrotingsbeleid en heroriëntering van uitgaven in de richting van produktieve investeringen zijn de belangrijkste elementen van het economisch beleid dat de EG-landen moeten voeren. Korte-termijnprogramma's om de vraag te stimuleren zullen niet effectief blijken te zijn. Dit staat in een verklaring waarmee de matte Europese top van regeringschefs van de EG-landen werd besloten.

Versterkt

De samenwerking met Amerika op het gebied van monetaire politiek en rentebeleid moet versterkt worden. Strenge systemen van indexatie van inkomens zullen bekeken moeten worden, aldus enkele andere conclusies van de Europese Raad. Besloten werd tot extra inspanning op EG-niveau ter bestrijding van de jeugdwerkloosheid. Na gedegen voorbereiding is een EG-ministerraad van financiën en sociale zaken van het grootste belang, aldus de verklaring.

De ministers van landbouw van de Tien kregen opdracht zo mogelijk voor 1 april rond te komen met hun besluiten over prijsverhogingen. Maar bondskanselier Schmidt legde er na afloop van de Europese top de nadruk op dat die besluiten ook besparingen moeten inhouden. Hij herhaalde zijn dreigement dat de Duitse markt „op den duur" gesloten zal worden voor staalprodukten die afkomstig zijn van met staatssteun overeind gehouden fabrieken in andere EG-landen.

De Duitse regeringsleider herhaalde dat de grens van 1 procent btw – die aan Brussel ter financiering van de EG-uitgaven wordt afgedragen – niet doorbroken mag worden. Als de Europese Commissie in juni gereed is met haar studie over aanpassing van de EG-begroting zal Bonn de eis stellen dat er een plafond wordt gesteld aan de netto-bijdragen van lidstaten, aldus Schmidt. Hij zei dat Duitsland, Engeland en Frankrijk nu de enige nettobetalers in de EG zijn.

Salarisverhoging topambtenaren zit er niet in

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) wil niet op korte termijn komen tot een extra salarisverhoging voor topambtenaren. In antwoord op vragen van DS'70 en PvdA ontkende hij plannen hiervoor in voorbereiding te hebben. Eventuele salarisverhogingen zouden een zaak zijn van een volgend kabinet zei hij.

Wiegel verduidelijkte hiermee zijn verklaring, die hij onlangs in een radioprogramma aflegde. Desgevraagd wees hij erop dat tal van vacatures op hoog niveau niet of slechts met moeite vervuld kunnen worden omdat het verschil met de salarissen in het bedrijfsleven te groot is geworden. Hij suggereerde dat de overheid net als in de jaren zestig de hoge salarissen versneld verder zou moeten verhogen.

'Diep bezorgd over ontwikkelingen'

EG: leningen en voedselhulp voor de Polen

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT – De Europese Tien willen Polen helpen met leningen en voedselhulp. De regeringsleiders van de EG-landen roepen andere landen – in Europa, maar ook de VS en Japan – op hun aandeel te leveren in de hulpverlening aan Polen. Elke andere houding zal ernstige gevolgen hebben voor de toekomst van de internationale betrekkingen in Europa en in de hele wereld, aldus een verklaring waarmee de Europese Raad van regeringsleiders dinsdag werd besloten.

Volgens de Britse minister van buitenlandse zaken, lord Carrington, heeft Polen behoefte aan een krediet van maar liefst één miljard dollar. De financieringsbehoeften van het land, grotendeels bestaande uit verplichte terugbetalingen, zouden daarmee tot de zomer „overbrugd" kunnen worden. De Tien willen aan de Poolse verzoeken om financiële hulp in ruime mate tegemoetkomen, maar bij voorkeur in samenwerking met andere Europese landen. Daarbij werden zelfs Zwitserland en Joegoslavië genoemd.

Plicht

De gespannen situatie in Polen was achter de schermen van het Europese topoverleg het belangrijkste gespreksthema. De Duitse bondskanselier Helmut Schmidt: „Alleen al gisteravond hebben wij er een vol uur over gesproken. De situatie is niet alleen vanuit menselijk maar ook vanuit politiek opzicht hoogst belangrijk. Alle tien EG-leiders erkennen een morele verantwoordelijkheid voor de Europese Gemeenschap om hulp te verlenen. Hulp die ook onze politieke belangen dient: Polen moet zijn eigen problemen vreedzaam kunnen oplossen".

De Europese Raad is diep bezorgd over de recente ontwikkelingen in Polen, zo heet het in een verklaring die na de Eurotop werd uitgegeven. Daarin wordt erop gewezen dat het in het belang van de stabiliteit in Europa is, dat Polen zonder ingrijpen van buitenaf aan de oplossing van zijn problemen kan werken. „Over de gevraagde voedselhulp zal zo snel mogelijk een besluit worden genomen op basis van de mogelijkheden daartoe die de Europese Commissie nu snel moet aangeven.

In een aparte verklaring wordt Moskou nog eens opgeroepen de Russische troepen uit Afghanistan terug te trekken. De ontwikkelingen in Afghanistan blijven een bedreiging voor de stabiliteit van de betrekkingen in de regio en in de wereld, aldus een andere verklaring.

Conflict tussen State Department en Witte Huis

WASHINGTON – Tussen het Witte Huis en het Amerikaans ministerie van buitenlandse zaken groeit een conflict over de vraag wie de richtlijnen voor de buitenlandse politiek moet vaststellen, zo heeft het gezaghebbende dagblad „New York Times" gisteren gemeld. Volgens de NYT heeft minister van buitenlandse zaken Alexander Haig, de afgelopen dagen meerdere keren een onderhoud gehad met president Reagan met het oogmerk een ondermijning te verhinderen van zijn rol bij de vaststelling van de buitenlandse politiek.

Minister Haig zou zich vooral verzetten tegen een grotere rol van vice-president George Bush op dit gebied. President Ronald Reagan kondigde op 5 maart aan dat Bush de leidende rol krijgt toebedeeld bij de voorbereiding voor de economische topconferentie van de westelijke landen in Canada in juli van dit jaar. De president zou vooral boos zijn over de wijze waarop het ministerie van buitenlandse zaken zijn jongste staatsbezoek aan Canada heeft voorbereid. Aan de andere kant is op het State Department ergernis ontstaan over recente openbare uitlatingen over buitenlandse politiek van medewerkers van het Witte Huis.

Londen vraagt uitlevering van Biggs

GEORGETOWN – De politie van Barbados heeft de zondagnacht aan boord van een jacht aangehouden Brit geidentificeerd als Ronald Biygs het brein achter de grote Britse treinroof in 1963. Groot-Brittanië zal Barbados om diens uitlevering vragen.

Biggs die destijds wegens zijn aandeel in de beroving van de posttrein Glasgow-Londen, waarbij omgerekend circa 26 miljoen gulden werd buitgemaakt, tot 30 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, wist op 8 juli 1965 op spectaculaire wijze uit de gevangenis van Wandsworth in Londen te ontsnappen.

Biggs, die een kommervol bestaan leidde in Brazilië, was kennelijk uit dat land ontvoerd. Zelf heeft hij de autoriteiten van Barbados om terugzending naar Brazilië gevraagd. Hij hoopt op die manier uitlevering aan Groot-Brittannië te voorkomen.

Mysterieus

Volgens de politie heeft Biggs verklaard, dat afgelopen week vijf mannen hem in Rio de Janeiro hadden ontvoerd en meegenomen met het jacht dat bij de kust van Barbados werd aangehouden. Dit vijftal zou door anderen worden betaald voor deze opdracht. Van deze vijf mannen zijn er vier afkomstig uit Groot-Brittannië en de vijfde uit de Amerikaanse staat Noord-Carolina. Wat precies de bedoeling van hen was, kon de politie niet zeggen. Aan boord van het jacht werden enige geweren gevonden.

Naar aanleiding van persberichten dat een in Antigua gehuurd jacht met Biggs aan boord op weg zou zijn naar Barbados had de kustwacht van dat eiland naar dit vaartuig uitgekeken. Toen het werd gesignaleerd, werd het aangehouden en werd Biggs van boord gehaald.

Na zijn ontsnapping uit de gevangenis van Wandsworth was Biggs eerst naar Australië uitgeweken. Toen de politie hem daar op de hielen zat, zag hij kans in 1970 naar Brazilië te reizen. Pogingen om daar zijn uitlevering te verkrijgen mislukten omdat hij inmiddels bij een Braziliaanse vrouw een kind had. Naar zijn zeggen werd hij vorige week uit een café in Rio ontvoerd.

Vrijdag laatste poging tot visserij-akkoord

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT – De Europese top van Maastricht heeft geen oplossing gebracht voor het visserijgeschil tussen Engeland en Duitsland dat de politieke sfeer in de Europese Gemeenschap al enige tijd verpest. Er was vooruitgang maar het gat blijft groot, werd gisteren meegedeeld nadat een poging van het Nederlands voorzitterschap een compromis te vinden, op niets was uitgelopen.

De visserijministers van de Europese Tien komen nu aanstaande vrijdag in Brussel bijeen in een laatste poging een akkoord te bereiken. Dat moet de Duitse „Hochseeflotte" in staat stellen alsnog in de wateren bij Canada enige duizenden tonnen kabeljauw te vangen. Dat kan nog ongeveer twee weken: smeltende ijsbergen die naar het zuiden afdrijven maakt de visserij daarna onmogelijk.

De Duitse bondskanselier Helmut Schmidt zei zich „misleid en teleurgesteld" te voelen over de harde houding van Engeland. Londen heeft tot nu toe een akkoord tussen de EG en Canada geblokkeerd met als gevolg dat de Duitse vissersvloot niet kan uitvaren.

Het is nu aan anderen een stap in onze richting te doen, aldus Schmidt, die daarbij doelde op de Britten. Hij verwees naar de extra financiële last die Bonn vorig jaar op zich nam door een deel van de Britse EG-bijdrage over te nemen.

Eis

De Britse premier Margareth Thatcher liet zich van haar bekende strijdvaardige zijde zien. „Ik ben niet naar hier gekomen om onder druk een compromis af te sluiten", zei ze op haar gehaarnaste manier. De Britten voerden keiharde onderhandelingen terwijl premier Dries van Agt en zijn gasten aan het vier-gangendiner zaten. De Britse eis was een fikse verhoging van de door de EG gegarandeerde bodemprijs voor vis. De Britten willen een verhoging van 25 procent, onaanvaardbaar voor de andere EG-partners.

Verhoging van de Europese garantieprijs zou de Engelse vissers in staat stellen beter te concurreren met „vreemde" vis die op de Engelse markt wordt afgezet. Daarbij behoort onder andere de vis die de Duitse vissers uit Hamburg en Bremerhaven bij Canada hopen te vangen. De Europese Commissie, gesteund door de andere EG-lidstaten, wilde de Britten 13 procent verhoging toestaan. Londen zakte tot 20 procent, zodat het „gat" 7 procent bleef.

UIT

Geweld

In Arnhem is gisteren de Brit G.P. (23) uit Manchester wegens moord op de 12-jarige Karin N. uit die stad tot 12 jaar gevangenisstraf plus t.b.r. veroordeeld. Na een drietal mislukte pogingen tot verkrachting wurgde hij het meisje met haar eigen broekriem. ● Wegens doodslag op zijn beide zoontjes van drie en anderhalf jaar in augustus 1980 is gisteren in Den Bosch H.J. uit Gemert (34) veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaar plus t.b.r. De man doodde zijn zoontjes met een slagersmes. ● Onbekenden hebben in de dorpen Coatepeque en Yerabuena ten westen van Guatemala-Stad de lijken van acht onthoofde mensen gevonden. Onder de doden was een vrouw. Tot nu toe heeft geen enkele groepering zich verantwoordelijk gesteld voor de moorden.

Zwendel



De Belgische justitie heeft op de bedrijven van acht veemesters in de buurt van Gent grote hoeveelheden hormonen aangetroffen, bestemd voor het mesten van runderen. In totaal 500 runderen zijn in beslag genomen. De dieren vertoonden duidelijke kenmerken van hormonenbehandeling. ● De Hagenaar G. den H. (24) die in januari van dit jaar de 31-jarige koffieshopeigenaar A. Kanters in Den Haag met 14 geweerschoten om het leven bracht, is hiervoor gisteren tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld. ● Minister Tuijnman vindt dat „rechts afslaan door rood" door fietsers en bromfietsers binnenkort mogelijk gemaakt moet worden, maar alleen in die gevallen waarin de verkeersveiligheid voor alle weggebruikers voldoende is gewaarborgd.

Spionage

De Spaanse autoriteiten hebben gisteren de Russische directeur van de Spaans-Russische onderneming „Sovhispan", Joeri Boetsjkov, aangezegd dat hij het land moet verlaten, omdat hij zich met spionage zou hebben beziggehouden. Het officiele doel van „Sovhispan" is het bevoorraden van Russische vissersschepen. Boetsjkov is de tweede Rus in nog geen maand tijd die op beschuldiging Spanje moet verlaten. ● Een meerderheid in de Kamer meent dat de regering alle in ons land in voorbereiding zijnde projecten (25) voor de bouw van aangepaste woningen voor lichamelijk gehandicapten mogelijk moet maken.

Razzia's

De Westduitse politie heeft gistermorgen op verscheidene plaatsen in het land razzia's op neo-nazi's uitgevoerd. Circa 1000 woningen zijn doorzocht. Er werd verboden nazipropaganda in beslag genomen, gedeeltelijk ingevoerd uit de VS en Canada. ● In Djakarta zijn de afgelopen dagen zeker acht mensen aan cholera gestorven. Van 55 patiënten is de toestand zorgwekkend. De epidemie is uitgebroken in een dichtbevolkte armenwijk. Eerder deze maand brak op Bali een cholera-epidemie uit. ● Het dodental van de treinramp, afgelopen zondag op het traject Belgrado-Nisj, is gisteren opgelopen tot 38. Twee wagons van de trein ontspoorden tengevolge van aardverschuivingen. Een wagon kwam in de rivier de Morava terecht.

Ruimteklus

De vier ruimtevaarders in de Sovjetrussische Saljoet, onder wie een Mongool, zijn gisteren begonnen met gezamenlijke biologische en technologische proefnemingen en met het fotograferen van het grondgebied van Mongolië, om daar aanwezige hulpbronnen op te sporen. De operatie in de ruimte staat onder leiding van de gezagvoerder, Vladimir Dzjanibekov. ● „Israel produceert al tien jaar lang zijn eigen fragmentatiebommen tegen niet-gepantserde doelen". Mounia Meridor, oud-directeur-generaal van het „gezagsorgaan voor wapenontwikkeling", bekend onder de naam Raphael, heeft dit gisteren onthuld. ● De overstromingen van enkele grote rivieren in Joegoslavië hebben volgens de laatste berichten meer dan 20.000 hectare landbouwgrond en 100.000 huizen blank gezet. In Belgrado, waar Donau en Sava buiten de oevers zijn getreden, is de noodtoestand afgekondigd.

Bezetting

Westberlijnse krakers en hun sympathisanten hebben gisteren in West-Berlijn drie kantoren van de sociaal-democratische partij (SPD) bezet en de raadhuizen binnengedrongen van de stadswijken Tempelhof en Kreuzberg. Hiermee protesteerden zij tegen de arrestatie van 26 mensen in drie kraakpanden, eerder deze maand. ● De Internationale Kommunisten Bond (IKB) heeft zich laten inschrijven voor de komende Kamerverkiezingen. Tot nu toe heeft de partij alleen meegedaan aan gemeenteraads- en statenverkiezingen, zonder dat dat ergens een zetel opleverde

SPECIAAL VOOR U .... IN HEERLEN

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

300,- à 500,- netto p.w. v. ECHTPAREN i.b.v. auto, minim. 15 u. p.w. Inl. dag. tus. 19 en 20 u. tel. 045-457078.

Onze goedlopende, exclusieve club in Maastricht kan nog enkele attraktieve GASTVROUWEN gebruiken. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Club Denise, Boschstr. 48 te Maastricht, tel. 043-50785 b.g.g. 045-215876.

Nette BARDAMES gevr., vervoer aanw., v. 14-20 uur of 20-2 uur. Mataharibar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum. Tel. 270636 tot 20 uur, na 20 uur, 270207.

MENSEN gevr. voor de verkoop van een goedlopend product in België. Hoge verd. Tel. 045-219818

Met spoed gevr. MEISJES voor Bar Privé en voor Escort. Tel. 045-420017.

1e DAMESKAPPER of kapster gevr. m. ruime salon-ervaring, moet zelfst. kunnen werken. Haute Coiffure G. Goddery, Promenade 107, Brunssum, tel. 045-252397.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE tel. tussen 18.00 en 20.00 uur, 045-313056.

Fa. Wepac vraagt enkele VERKOPERS voor zijn verkooporganisatie in België. Ervaring niet vereist, wel doorzettingsvermogen. Zeer hoge verdiensten, gratis vervoer. Belgisch verzekerd. Vakantiegeld en 13e maand. Ook als part-time werk. Aanmelden Weyenbergstr. 458, Hoensbroek, tussen 18 en 20 uur. tel. 045-217310.

Friture zoekt nette HULP, liefst met ervaring. Tel. 715488.

Gevr. brood- en BANKETBAKKER of leerling, bakkerij Smeets, Rumpenerstr. 58, Brunssum, tel. 045-251022.

Gevr. PART-TIME-CHAUFFEURS pers. mld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Firma WEPAC vraagt verkopers en verkoopsters voor België. Thuis afgehaald. 30% over brutoverkoop. Vakantiegeld, eindejaarspremie, soc. lasten voll. v. werkgever. Tel. 09-3211-359370.

BARMEISJES gevraagd voor onze nieuwe Palaminobar. Bellen tel. 04446-1960.

Aann.bedr. Geurts, Daalstr. 21, 6181 JP Elsloo, tel.: 04402-5615, vraagt nog METSELAARS.

Weg. uitbreiding v.d. werkzaamheden zoeken wij voor ons gerenommeerd bedrijf een LOODGIETER-ZINKWERKER: vereist: volledig gediplomeerd en rijbewijs BE, hoog loon, vergoedingsdiploma's, verzekerd SFB incl. vakantiebon. Br.ond.nr. KE 102 LD 6461 ED Kerkrade.

BLATNIK Bauunternehmung GmbH vrgt. voor haar werken in Duitsland, betontimmerlieden en metselaars. Tel. 045-454185 na 18 uur.

WEEKENDKAPSTERS gevr. voor direkt. D-H Kapsalon W. Fober Heufkestraat 112, tel. 256223, Brunssum.

ROLLERSKATE-PARTNER gezocht, event. erv. met rollerskate. Uitsl. v. hobby, 18-25 jr. tel. 045-723392.

Gevr. zelfst. KELNER vanaf 24 jr. voor een pet. restaurant te Beek Limburg, Markt 13a. Custers jr. tel. 04402-4066.

Bekend orkest zoekt BASGITARIST(E) organist(e) met zang. Tel. 045-212435 of 217671.

Huis. hulp gevr. voor de morgen en TUINHULP. Mevr. Hoefnagels, Valkenburgerweg 100, Hrl. tel. 045-713633.

Nette BARDAMES gevr., goede verdiensten. Bar Cleopatra, Akerstr. 144, Hoensbroek. Tel. 045-225195 of 04742-2820.

BASGITARIST gevr. in bezit van installatie. Tel. 045-225826.

Nette HULP i.d. huish. gevr. ± 30 jr. voor enkele ocht. i.d. week, geen zwart werk. Bel 045-722542.

M. spoed gevr. VERKOOPSTER m. ervaring op het gebied van kaas en gevogelte, voor marktverkoop in Duitsland, tel. afspr. 045-351257.

Firma Dé-Wé Hochbau, Kerpen Duitsland, vr. VOEGERS en leerl. voegers voor div. werken. Inl. tel. 09-4924062864.

Ervaren RESTAURANTKELNER gevr. voor enkele dagen p. week. Rest. D'Oude Smidse, Brommelen 16, Wijnandsrade.

Gevr. betrekkingen

Voor direct gevr. vrouwelijke BUFFETHULP liefst met erv., voor de avonduren. Café De Post, Heerlerbaan 207, tel. 045-412702.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte en isolatiedaken, shingle-daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en rep. aan GAS en watertoest., incl. c.v., luchtverw., vloerverw. en sanitair. Tel. 045-213605.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg". Gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand/gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling. Vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

Aannemersbedr. K. Baburek, kan nog opdrachten aanvaarden o.a. VERBOUWINGEN, ruwbouw en sleutelklaarbouwen. Rozestraat 29, Heerlen, tel. 219987.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Vraag vrijblijvende prijsopgave. Schildersbedrijf Odekerken, tel. 045-316599 b.g.g. 045-314169.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Werk gevr. alle voorkomende BOUWWERKZAAMH. Tel. 045-317186.

WONINGSTOFFEERDER kan nog werk aann. voor geh. woninginrichting Tel. 045-420705.

Firma Tak voor dak- en TIMMERWERKEN, metselwerk, M'str. tel. 043-19860.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk. Tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

Man biedt zich aan als BEDRIJFSLEIDER. Beheerder horeca, in bezit van vereiste papieren. Tel. 045-315262.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen B.V. kan nog VERBOUWINGEN aannemen groot en klein, tel. 045-721629-221194 bellen na 17.00 uur.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Steeds grasknippen? Laat dan uw tuin BETEGELEN met bloembakken er in maken door fa. Steengoed, 045-216722.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

JONGE DAME, 18 jr. biedt zich aan als dameskapster. Tel. 045-353572.

Voor uw BOEKHOUDING, jaarstukken en belastingaangifte. J. Hendriks, Schaesberg. 045-411728.

Aannemer kan nog NIEUWBOUW, verbouwingen, renovaties enz. direkt aanv. Tel. 043-642591.

TEGELZETTER zoekt bijverdienste. Br. o. nr. SP 99, 6466 HN Spekholzerheide.

Te k. 6 meter luxe WINKELLEGVAK met luifel, 2.10 m hoog, f 300,-. Tel. 04405-2227.

Erkend bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. verbouw., timmerwerkz. en reparatiewerkz., tel. 045-413861.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFONDWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

Te k. VLEESFONDUE v. 2 tot 40 pers. Heekerhöfke tussen Klimmen en Valkenburg. Tel. 04405-1542.

Electronische METAALDETECTORS voor hobby en beroep, vraag gratis brochure, Van Donschot, Postbus 482, Weert, 04956-2680.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

GRINDTEGELS en marmersplittegels, betonplaten en -palen, klinkers, bielsen en bandjes, gebr. Creugers, Tel. 045-213877, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Grenen SCHROTEN reeds geschuurd 8,5 cm breed f 1,35 p.m.; vloerplanken grenen 22 mm dik f 1,53 p.m.; vloerplanken vuren met visbek 15 mm dik f 1,46 p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf f 6,35 p.m.; kepers 5x5 cm f 1,92 p.m.; idem 5x7 cm f 2,78 p.m.; idem 8x10 cm f 5,92 p.m.; panlatten f 0,60 p.m.; tengels f 0,40 p.m.; tevens alle soorten balken, spaanderplaten,, dakmaterialen enz. enz.; nieuwe bakstenen 28 ct. per stuk; weduwschaphokken kant-en-klaar f 25,– per stuk. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens BV Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Eygelshoverweg 48 Ubach over Worms.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting. Grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. BALKEN, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

KLEURENTELEVISIE gr. sort. prima spelend met garantie, 10 st. Blaupunkt 295, 350, 395, 495 gulden, 7 stuks Gründig 275, 298, 378, 450 gulden, 12 st. Philips 295, 375, 450 gulden, 4 st. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootbeeld zeer smal 598,– gulden Philips K 12 z.g.a.n. zw.wit TV v.a. f 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

SHOWROOMKEUKENS en -kasten. RV Handelsmij. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein) Tel. 04447-2602.

IJzer en PROFIELSTAAL, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

KLEUREN TV'S, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. v.a. f 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760, 317662.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 30% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785.

Hout- en KOLENKACHELS, keuzen uit ±20 verschillende modellen, ook ruim gesorteerd in pijpen, bochten, nisbussen etc. Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785.

Huur de hoofdfilm van vanavond voor slechts f 19,50 op HOOFDFILM Spanning, sensatie, erotiek, liefde of tekenfilm. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

WASMACHINES, koelkasten, diepvries, gasfornuis in diverse kleuren, kom eerst even bij ons binnenwippen. U slaagt en een service die klinkt als een klok precies. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Voor uw WASMACHINE en stofzuigeronderdelen kunt u terecht bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

ZONNEHEMELS en zonnebanken v.a. f 1195,– de grootste sortering vindt u bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Grote 22-delige Summa ENCYCLOPEDIE van Kluwer, moet weg. Nieuwprijs f 2800.- voor f 1150,-. Tel. 043-17277.

Te k. runderleren BANKSTEL 3-2-1, 3 mnd. oud, zwaar, van f 6700,– voor f 3500,– Tel. 04490-21882.

Union RACEFIETSEN type Sakay met 10 versnell. f 535,– met garantie en gratis vakhandel service, Rijwielshop fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen-Oost (bij Oranjelaan).

METAALDETEKTORS alle voorradig, Savo, White Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd 104 Sittard, tel. 13328/14862, Donderdag koopavond.

Te k. van part. palissander KASTENSET best. uit lange lage hangkast, 280x56x51 cm met legpl. en laden achter gesl. deuren, 2-drs. kast met legplanken 135x75x48 cm en barkastje met 2 deuren en 2 laden en bar 85x117x32 cm. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg, tel. 04446-2325.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf f 179,–, 3 versn. f 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,– zwart/wit vanaf f 75,–. Radio TV Frank Bokstraat 33 Heerlerheide tel. 045-213432.

Palisade en TUINPALEN in eigen ketel volgens Komo-eisen geïmpregneerd, handvakwerk gemaakte stabiele schaarhekken en poorten, rustieke planken, losse verk. impregn.middelen. Houtind. „Impreg". In de Cramer 104 Heerlen tel. 04446-1687 of 045-213529.

H.H. vertegenwoordigers. Wilt u echt geld verdienen. Wij leveren u de allerlaatste uitgaven van OOSTHOEK. Spectrum, Larousse, Summa enz. Als nieuw en verpakt voor gemiddeld 35% van de nieuwprijs. Bel direct voor inlichtingen. 04406-12875.

Te g. grote Ned. 25-delige Larousse ENCYCLOPEDIE 1 mnd. oud nwpr. f 3100,– voor f 1700,–. Herbenusstr. 8, Maastricht.

Te k. antracietkolen en KACHEL. Kerkraderweg salonwagen 224 Heerlen.

Te k. AQUARIUM 200x50x50 m. alle toebeh. Koopje! Fr. Erenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. pracht. lang wit COMMUNIEJURKJE, mt. 140, met kroontje, gekocht bij Pereboom, Akerstr. 146, Kerkrade-West, na 19 uur.

OMAMEUBELS: 2-delig sfeervolle eiken kamerkasten, f 525,-, f 550,- en f 825,- enz.; eiken 2-drs. kleerkast f 425,-; commodes eiken f 300,- en f 325,-; eiken bedden f 125,-, f 150,-, f 175,- enz. Groenstr. 133, Ubach over Worms, tel. 045-317715.

Te k. 3 st. MFB Philips LUIDSPR.BOXEN met toebeh. Na 20.00 uur. Tel. 045-725504.

AUTOACCESSOIRES grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, jaloezieën, spoilers, hoorns, diverse meters en sierstrippen enz. enz. SAS Autoshop Heerlen Nobelstr. 61 tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Te koop leuk lang wit COMMUNIEJURKJE met toebeh. te bevr. Op gen Steen 22, Schaesberg, tel. 045-320245.

Fa. ALVIE c.v. Voskuilenweg 91 Heerlen tel. 045-711646. Uw in- en exterieurspeccialist. Voor uw keuze in behang-verf-gordijnen-vloerbed.-tegels-glas en sierpleister. Deze week openingsaanbieding in bijv. vloerbed. van f 89,– voor f 49,–; gordijnen (vitrage) van f 26,50 voor f 9,95 215 cm hoog en nog vele andere. 's-Donderdags koopavond.

Te k. ZONNEKAP 6 mtr. meisjesfiets, communiejurkje, kinderhelm, stereoradio Bartholomeo Diazstr. 11, Heerlerheide Wieër, tel. 214151.

Te k. aangeb. WENTELPOORTEN, garageboxen, voorzetrolluiken, hobbyserre en binnendeuren. Aan reclameprijs. PVBA Doumen. Weertersteenweg 104, 3688 Kinrooi, tel. 09-3211864540. Bezoek onze toonzaal.

Te k. antiek KASTJE licht geloogd eiken. Pr. f 750,–, tel. 045-257049.

Compleet houten CAFÉ-BAR te k. afkomst. uit bruin café met toebeh. inl. 045-312554.

Te koop AQUARIUMPOMP merk „Sicce" met garantiebewijs, 3 maanden oud, capaciteit 250 liter per uur, wegens aanschaf grotere pomp. Prijs f 75,-. Te bevragen maandag t/m vrijdag na 6 uur, zaterdag gehele dag. Lupinestr. 150, Kerkrade-West (Heilust).

DIERENENCYCLOPEDIE te koop, 16-delige Grzimek van Spectrum, iets moois, 2 mnd. oud. Nw.pr. f 2000 voor f 975. Tel. 045-442219. Vragen naar Marianne.

Wegens plaatsgeb. KAST, commode, rookstel, toiletstel, kolenbak, voetenbankjes, stoelen, tafel, antiek en grootmoedersspullen, Caumerweg 45, Heerlerbaan, 045-427121.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL niet van nieuw te onderscheiden, nieuwpr. f 4.500,– nu f 2.100,– tevens zwaar eiken eethoek, nieuwprijs f 3.500,–, nu f 1.650,–, tel. 04490-11383.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-2-1, zwaar eiken eethoek met 4 stoelen, dit alles nog niet gebruikt, samen gekost f 7100,– nu voor de helft, ook apart t.k. Tel. 04490-18898.

Te k. AARDAPPELSCHRAPMACHINE, f 500,–, Anjelierstr. 34, Sittard, Sanderbout.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. STEREO-ELECTRONIC, radio ITT TX 200 met 2 boxen (Akai) f 500,-, tel. 223610.

Te k. licht eiken BANKSTEL, 3-zits + 2 clubjes en eiken tv-kast. Heerenweg 67, Heerlen.

Te k. weg. omst. zwaar eik. BANKSTEL, 3-2-1 f 1550,– en zwaar massief eik. eethoek f 1350,– 4 weken oud. Tel. 04490-22139.

Div. KINDERFIETSJES f 50,- p.st. 045-257371 na 14 u.

Philips 852 RADIO/PICK-UP HIFI-STEREO f 450. Kinderfiets Europa, 6 mnd. oud f 80. Vignonstr. 28, Meezenbroek-Hrl.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF, winkelprijs f 35,- nu v.a. f 21,95. Vele kleuren, vakkundig opmeten, pr. naaister, f 12,- p. baan. Velourshop Nobelstr. 32C Heerlen, tel. 045-714161.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, balken, keepers enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. antieke noten KAST + knoporgel, tel. 045-418393.

Te k. OLDPINE-BANKSTEL, met tafeltje, vr.pr. f 1000,- Eksterstr. 5, Versilliënbosch-Heerlen.

Te k. blauwe rib KINDERWAGEN met gebloemde bin. bekl. en chroom onderstel, 8 mnd. oud, z.g.a.nw. pr. f 275,-, Oude Maar 19, Kerkrade, tel. 045-420688.

Te k. OPRITSTENEN, 40 × 60, T.E.A.B. TE BEVR. Stiftstr. 14, Ubach over Worms.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, f 3,75 per m^2, gratis thuis bezorgen, tel. 045-713357.

Te k. BRUIDSJURK, kl. witblauw, mt. 42, Stationsstr. 20, Schaesberg.

Te k. wit COMMUNIEJURKJE, lng. m. toebeh. Schaesberg, Dr. Schaepmanstr. 19, 045-310284.

CHAMPIGNONCOMPOST, gemengd met bloemengrond en turfmolm, f 30,– p. m^3, tel. 045-310273.

Te k. uitgesneden KAST met bijbeh. tv-kast. Lengte 2.20-x1.40 hoog en 1 mtr. hoog x 95 cm. Lichteiken + kinderwagen + wandelwagen. Tel. 045-222639.

Te k. GASFORNUIS Etna f 100,–, ijskast f 100,–. John Berkers, De Heugden 8, Hrl. Tel. 710347.

Te k. weg. omstandigh. Siemens KLEUREN-TV 67 cm beeld z. zoek autom. + af-st.bed. 2 wk. oud. Tel. 045-422089 Hrl.

Te k. oude KEUKENKAST en hangkast met lade (moet opgeknapt worden) + omabed met spiraal, verchroomd aanrechtblad ± 1.70 m. Kookerstr. 9, Hrl.-H'baan.

Te k. weg. omst. universele radiaal CIRKELZAAG 1 pk Eumenia f 850,– (heeft 1200 gekost) 1 wk. oud + antiek ledikant, elektr. schaaf. Tel. 045-411038.

Te k. 3-zits BANK i.g.st. Kl. grijs. Pr. f 100,–. Tel. 045-221861.

Te k. COMMUNIEJURKJE lang maat 134 als nieuw. Tel. 045-219644.

Te k. zwaar leren BANKSTEL, nieuw. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Prima KLEUREN-TV. wegens omst. te k. aangeb. Tel. 04406-12875.

Te k. mooie klassieke BABYSLAAPKAMER, best. uit ledikantje, kleerkast, speelgoedbankje en commode en babybox, alles i.z.g.st., pr. f 850,-. Te bevr. Boerhaavestr. 5, Schaesberg.

In- en verkoop gebruikte en nieuwe DIEPVRIESKISTEN en -kasten met garantie. Tevens inkoop van zowel goede als defecte diepvriezen. Bellen 045-225674, b.g.g. 045-270761.

Te k. BERBER 240x170 en meisjesfiets, als nw. Scheelenstr. 34, Simpelveld.

MEUBELEN nodig: wij geven voor uw inruil de hoogste waarde. De betaling kunt u met ons regelen. Inl. 045-212866.

Te k. van part. zwaar massief eiken BANKSTEL, 8 wk. oud. Pr. f 1700, tevens zwaar massief eiken eeth. f 1750. 04490-21125 b.g.g. 12197.

Te k. leren BANKSTEL, 6 mnd. oud. Tel. 04493-3043, na 18 uur.

Te k. 27MC-„BAKKIE", compl. m. citystar, d.k.w. 27, voedingkabels en s.w.r.-meter. Pr. f 325. Tel. 04750-18261, na 14 u.

Te koop wegens verhuizing: antieke SLAAPK., grote staande klok, antiek cylinderbureau. Napoleonsweg 1, Haelen, tel. 04759-1206.

DEUREN: eiken, gefineerd, inclusief slotgat. Hoogte 201,5 cm, breed 63, 73 of 83 cm. Nu voor f 152,50 inclusief BTW en franco op uw werk. Afbouwcentrum Jan Opreij B.V., Holstraat 41, Margraten, tel. 04458-1762/1541.

Te k. Piady VEILIGHEIDSKINDERBEDJE (3 standen), geh. compl. met matras en dekbed, i.z.g.st. Te bevr. Ruys de Beerenbroucklaan 25, Urmond, tel. 04495-3103.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. KINDERBED, commode en kinderstoel. Tel. 045-220964.

Voorraad THERMOPANE, 40 stuks, mt. 185x245, pr. f 25,- p.m^2. Te bevr. tel. 045-443716.

Wegens verbouwing van onze showroom, kunnen wij tegen speciale prijzen enkele schitterende KEUKENS aanbieden. Geopend van 10.00 tot 17.00 uur. 's Zaterdags tot 14.00 uur. Danbac, Dr. Nolenslaan 122, Sittard, 04490-14353.

Te k. BAKFIETS op 3 wielen met motor, i.z.g.st. 04490-20254.

Te k. TROUWJURK, mt. 38, + communiejurkje mt. 140. Oranjesingel 58, Beek.

Te k. LUXAFLEX, grijs 225/165, 4 keukenkrukken, chroom, oranje bekleding. Te bevr. Veldgraafweg 29, Holtum-Born, na 18.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST, inh. 610 ltr., inl. na 18.00 uur. Tel. 045-351317.

Te k. eik. KAST en salontafel, (Rembrand-stijl), te bevr. tel. 045-421912.

Te k. 5 OPDEKBINNENDEUREN m. hang- en sluitwerk, Spoorstr. 35, Eygelshoven, tel. 045-451293, na 18.00 uur.

Te k. cpl. BADINRICHTING, Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. zwaar klassiek BANKSTEL m. interieurvering, f 500,-, tel. 04492-3902.

Fiets f 259,-, compeet STARTKLAAR, 3 versnellingen f 319,-: Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Crossfietsen v.a. f 289,-. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. 1 lederen BANKSTEL (3-1-1), 2 mnd. oud, Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. aangeb. 250 VELDBRANDSTENEN f 100,-, tel. 045-212015, na 18.00 uur.

Te k. DAMESSPORTFIETS, handrem + versn., f 95,-, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd: TOUR/STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten in en verk. hoogste prijs, cont. betaling, H'broek, tel. 045-222203.

HOOGSTE prijs voor al uw oude gouden en zilveren voorwerpen, nog steeds op het vertrouwde adres op donderdag, vrijdag en zaterdag tussen 14.00 en 19.00 uur, Nieuwstraat 70, Kerkrade.

Te k. gevr. goede KOELKAST, 4-pits Butagasgasstel of 4-pits aardgasgasstel. Tel. 045-320950.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04490-14161.

Zilveren GULDEN f ... rijksdaalders f 11,– 1964 ... ook andere oude munten ... 040-113747.

f 40,– per gram GOUD ... Simunt te Sittard geeft f ... contant per gram goud ... gave sieraden z.a. ringen, ... loges, armbanden en a... gouden voorwerpen. Vo... koop- verkoop en taxatie ... gouden munten en edelst... „geen imitatie". is een e... aanw. Firma Simunt ... broekstr. 2, Sittard, tel. 0... 21965. Tevens na 18.00 u...

Wij kopen alle soorten EN... CLOPEDIEËN, Oosthoek... rousse, Spectrum, ... Winkler Prins enz. Tel. 0... 12875.

Heeft u een SLOOPAU... Bel 04494-42785.... en w... men hem ophalen.

GOUD betaling boven ... koers, snelle afhandeling ... al uw zaken. Contant geld ... munt, Spoorstraat 76, G... 04494-48457.

Te k. gevr. 4-pits GASST... deksel, tot f 45,–. Tel. 0... 15183 na 10.00 uur.

f 50,– per gram goud. Fa. ... driegmunt geeft f 50,– ... per gram goud voor gave ... den z.a. ringen, horloges, ... banden en andere go... voorwerpen. Voor inkoop ... koop en taxatie van go... munten en edelstenen ... imitatie" is een expert ... Tel. 045-226102 dag en na...

Te k. gevr. tweepers. ... SLAAPBANK. Tel. 0... 2227.

Te huur aangeboden

Te huur per uur, per dag ... week „Dassen" AANHANG... WAGENS in vele uitvoerin... gen, ook paardetrailers en ... pers, Stationsstraat 6, Ke... de, tel. 045-455088.

GELEEN, 2 kantooretag... h. Marktpad 12, cen... Event. woon- + praktijk... te, 04494-43468.

DAGWINKELTJE 30 m² ... nes Printhagenstr. 6, cen... Geleen met bovenruimte ... m2, na verbouw te huur, 0... 43468.

Te huur mooi gemeubil... KAMER met w.c., dou... koelkast enz. Aparte ingang ... genover bushalte, Akers... 250, Hoensbroek, tel. 222...

Te h. mooie gestoff. KA... met gebr. badk. en keu... voor dame alleen, ambten... verpleegk. of derg. Te b... Eurenderweg 50 (9.00 tot ... u.) of tel. 418743 of 41422...

KAMERS te huur m. geb... v. badk. en keuken f 350,- ... f 400,– per mnd. inl. Super... viesbureau, Vondelhof ... Brunssum, tel. 045-254478.

Te huur: A. BRUNSSU... vrijst. semi-bungalow m... slpks., gestoffeerd en ge... bileerd, huurprijs f 1350,– ... B. Brunssum: Halfvr... woonh. met 5 slpks. ge... feerd en gemeubileerd, h... prijs f 1450,– p.m. C. ... vrijst. woonhuis met 3 s... huurpr. f 1150,– p.m. Inl. ... stink Brunssum B.V., M... beekerstr. 4, Brunssum ... 045-256161.

OPSLAGRUIMTE te h... Brunssum, goed bereik... gr. 140 m², te bevr. 045-2...

KAMERS te h. op goede ... te N'hagen. Inl. tel. 045-3... b.g.g. 316646.

Te h. BENEDENFLAT ... Bleyerheiderstr. 147 tuss... en 5 u, Bleyerheide.

Te huur, 1 april, 2-KA... WOONRUIMTE gest., ... aanrechtje, gas, voorkeur ... tuinhobby's. Bij ... V'burg. Tel. 04406-12460.

Te huur gevr. een HUIS ... Heerlen, Kerkrade, Gel... opgave van huur en t... foonnr. Br.o.nr. VA 597, ... 6301 GG Valkenburg.

Te h. gemeub. KAMERS ... Kerkrade m. douche, keu... w.c. Tel. 045-455149.

Per 1 april te h. 1 gr. of 1 ... KAMER met keuken en d... che, aparte ingang, ook als ... partement. Geleenstr. ... Heerlen.

EIJGELSHOVEN: te h. ... ruime kamer met gebr. ... keuken, douche en w.c. ... 045-310706.

Zeer nette ETAGEWONING ... m. 1 slpk. te huur, gunstig ... te Kerkrade/Bl'heide, f ... incl. stook- en servicekosten ... Inl. 04494-48180 na 17.00 u... 45880.

Weg. omst. te huur aang... goedlopend CAFÉ in Heerl... Pap. vereist. Br.o.nr. SH ... LD 6411 EM Hrl.

WINKELPAND 150 m² ... koopruimte. Kerkrstr. (Prome... nade) Brunssum. Inl. J. ... kobs, Kerkstr. 12, Brunssum ... Tel. 045-251083.

2 doorl. gem. KAMERS, ... c.v., koelk., douche, kook... enz. Tel. 453962 Kerkrade.

Popkolom

door: Loe Beerens

MAG IK DAN OP deze woensdag even concluderen dat het goed gaat met de popmuziek in Limburg? Maar liefst vier nieuwe plaatprodukties zagen de afgelopen week het daglicht of zijn te horen op Hilversum III. Nieuw daarbij is de single van „Girls ...k By." „Them fight" is de titel van dit uitstekende 45 toeren schijfje. En ...daardoor zal het wel geen hitkanmaken. Kwaliteit wordt hier in dit ...erland niet op prijs gesteld. Ook nieuw is de elpee „Press Here" van The Press. Een plaat die internatio... grote kans maakt. Ook al flopte de tweede single „Write off." En weet je waarom? Omdat die single ook al een uitstekende plaat was. Wanneer ...ffen die Limburgse groepen nou ...elijk dat je alleen met rotzooi kunt ...ren? Vandaar dat ik „The Libera..." ook niet veel kans geef. Die single is gewoon te goed. Alleen de single van de formatie „De Wauze" ...t goed te gaan op drie. Is dat dan rotzooi? Nee hoor, want dat woord kennen we hier in Limburg niet. Ook al ...het in de hitlijsten nog niet zo lukken. Als het om popmuziek gaat, kunnen wij Limburgers langzamerhand met de borst vooruit gaan lopen.

Vandale

De Sittardse formatie „Vandale" duikt volgende week de studio in met Pierre ...ckers en Erwin Musper om aan hun eerste elpee te beginnen. Verzekerd werd ons dat het de „hardste" plaat zal worden die ooit op Limburgse bodem werd opgenomen. Titel van de eerste langspeelplaat wordt „Schandale." Een releasedatum is nog niet vastgesteld.

Rockoperetta

Vanavond om 23.00 uur begint het eerste deel van de „Rockoperetta" "7 days in the life of Dick." Dit unicum zal drie weken op Hilversum 3 te horen zijn, telkens op de woensdagavond tussen 23.00 en 24.00 uur in het programma Walhalla. Wat de operetta precies inhoudt, moet jezelf maar beluisteren. Een feit is in ieder geval wel dat deze monsterproduktie voor radiobegrippen louter en alleen door Nederlandse muzikanten wordt uitgevoerd. Om misverstanden vooraf uit de weg te ruimen, de teksten zijn (onbegrijpelijk genoeg!!!) in het Engels. Mocht je die operetta niet leuk vinden, dan moet je zaterdagnacht maar naar „Rockpalast" luisteren en kijken. Hilversum 1 en Duitsland 1. „The Who" en „Grateful Dead." Het zou best leuk kunnen worden.

...een heeft zich aan de vooravond van hun tournee door Zuid-Amerika laten verzekeren tegen... (nu mag je lachen) kapingen, terroristische aanvallen, rellen, atoomaanvallen en persoonlijke bedreigingen!!! Kosten van de polis. Anderhalf miljoen. Ik lach me dood als de fans hen daar eens te grazen nemen.

Op gitaar

Het zit in de pen, dat bassist Phil Lynott de rol van Jimi Hendrix zal gaan vervullen in een film die gemaakt wordt over het leven van Hendrix. Phil wil echter alleen meedoen als de film niet sensatie-„gericht" is. „Alleen als de virtuositeit van Jimi goed tot uitdrukking komt, wil ik meedoen" was zijn commentaar. Dat is alvast een prima uitgangspunt. Ook de keuze van Lynott lijkt terecht. Tenminste heel wat beter dan de wansmakelijke keuze Travolta als Jim Morrison.

Lennon



● *Yoko Ono*

Ondanks alle ontkenningen, blijven de geruchten circuleren als zouden de ex-Beatles samen een plaat opnemen. Dit als hommage aan Lennon. Er duiken zelfs nog meer namen op in het projekt. Zo worden Yoko Ono, Eric Clapton, Rod Stewart, Keith Richards en Julian Lennon genoemd. De plaat zou in de herfst moeten verschijnen, maar alleen dan als deze geruchten waar blijken te zijn.

Top 5

1 (1) Face Value-Phil Collins
2 (-) Press Here-The Press
3 (3) Red Skies-Fisher Z.
4 (2) Vienna-Ultravox
5 (5) Bodine-Bodine

Ook nieuw is de elpee „Radio Active" van Pat Travers, hier trekt hij weer alle bekende hevvie registers open. Een leuke plaat zoals je van Travers kon verwachten maar toch niet echt een sensatie. In ieder geval niet zo slechts als „Another ticket" van Eric Clapton. Want die plaat is zo slaapverwekkend dat ze me slapeloze nachten heeft bezorgd. De absolute miskleun van de week. Wie ze hebben wil mag ze komen halen. Tot volgende week. HOI.

Loe Beerens.

Groot aanbod van Limburgse groepen in de stadsschouwburg

Jaarlijks amateurpopfestival in Sittard nu met Halfvasten

SITTARD – Wanneer aanstaande zondag bij onze zuiderburen veelal de straten worden vrijgemaakt voor de traditionele halfvastenstoeten, worden in de schouwburg in Sittard de podia vrijgegeven voor het jaarlijkse Amateurpopfestival. Vooral de veelheid van activiteiten die in het paasweekeinde alom georganiseerd wordt, deed opdrachtgevers (ROZ en schouwburg) en produktieburo Pinkpop besluiten het festival dit jaar voor het eerst niet op paaszondag te doen plaatsvinden. Een tweede verschil met voorgaande jaren is dat de „special guest" geen buitenlandse groep, maar een van eigen bodem is: The Mo. Simpele en doorslaggevende redenen voor deze verandering waren populariteit en kwaliteit van deze Delftse groep.



● *THE MO*
...Kwaliteit en populariteit...

The Mo bestaat nu ruim één jaar, en sinds begin van dit jaar treden ze op in het land. In die tijd hebben ze kans gezien op te vallen door hun speciale geluid: géén gitaar – van wat voor soort dan ook – maar een gewone en een baspiano, een orgel en een electrische fagot, be- en gespeeld door de gebroeders Clemens en Huub de Lange. De uitstekende zang – die bij vlagen aan The Police doet denken – is van Hei li Helder. Harm Bieger ondersteunt het geheel met zijn slagwerk.

Bij de keuze die Hubert van Hoof (namens de ROZ) en Jan Smeets (Pinkboy) uit het grote aanbod van Limburgse amateurpopgroepen hebben gemaakt, werd vooral uitgegaan van variatie wat betreft streek van herkomst èn variatie in het programma. Het programma dat om één uur zondagmiddag in de foyer van de schouwburg van start gaat, ziet er als volgt uit. **The Embryo's** (13.00-13.30 uur) uit Geleen zijn na het uiteenvallen vorige week van de groep Square uit Susteren de spitsafbijters. **Flaig** (14.00-14.30 uur), een vijfmansformatie uit Kerkrade, brengt muziek die naar eigen zeggen het best omschreven kan worden als folky-pop, in Kerkraads dialect. **Gravity** uit Venlo komt om 15.00 uur met voornamelijk eigen werk, dat varieert van stevig swingende rock tot new-wave, terwijl een ballade ook niet geschuwd wordt. De rockgroep **Hang Over** uit Sittard speelt om 16.00 uur geciviliseerde rock met een symfonisch tintje, voornamelijk eigen werk. Uit Brunssum (17.00-17.30) **The Lizzards** die ook symfonisch getinte muziek, in dit geval new wave, spelen – geheel en al eigen werk. Tegen de tijd dat **The Pure** uit Maastricht aan bod komt is het 18.00 uur. De band bestaat dan vijf maanden in de huidige samenstelling en uit vier man: new wave à la The Rousers. **Quicksand** (19.00-19.30), een groep van het muziekkollektief Venlo, brengt geheel eigen werk dat qua stijl niet in een hokje geduwd wil worden. Na hen **The Rubbers** uit Horst die om acht uur veelal eigen materiaal brengen à la Dr. Feelgood, bij welke dr. ze al eerder in Sittard het voorprogramma consulteerden. Uit Roermond om negen uur **The Detectives** die ouder werk opgespoord hebben: beat en rock 'n roll. Bij hun debuut op het Budt-bal '80 in jongerencentrum S'61 in Roermond vorig jaar moesten ze stoppen omdat het bedtijd was voor hun toen 13-jarige drummer Bart.

Kaarten zijn voor een tientje in de voorverkoop te krijgen op de bekende adressen èn bij de kassa van de Sittardse schouwburg. Dagverkoop ƒ 12,50. CJP'ers krijgen bij de schouwburg ƒ 2,50 korting.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Kinderoperette werd groot succes

De ondeugende waternimf van „De Schwerbelkes"

Van onze showpaginaredactie

OIRSBEEK – Dat het lente is hoeven we u niet meer te vertellen. In dat verband past wél het lentegeluid van het kinderkoor „De Schwerbelkes" uit Oirsbeek. Dat koor zorgde voor een niet-alledaagse gebeurtenis waar we op deze midweekdag – woensdag – toch nog graag even bij stil willen staan. De ruim veertig kindertjes van dat koor hebben onder leiding en onder regie van respectievelijk de heren Vennex en Van Arnhem een kinderoperette ten doop gehouden. Met de première van „De ondeugende waternimf" wist men een bomvolle zaal in het gemeenschapshuis van Oirsbeek te trekken. En zeg nu zelf de opvoering van een kinderopette is geen dagelijkse aangelegenheid.

EEN VERDIENDE PLUIM dan ook voor „De Schwerbelkes" en voor de vele mensen die achter de schermen aan dat welslagen hebben meegewerkt. In Oirsbeek koestert men de stille hoop dat het niet bij één opvoering zal blijven. De heer Van Arnhem: „Er zijn her en der al contacten in andere plaatsen om „De ondeugende waternimf" op te voeren. Maar conreet staat er nog niets vast. We hopen deze kinderoperette te mogen prolongeren. Per slot van rekening hebben we hieraan anderhalf gewerkt". Wie belangstelling heeft kan bellen met de heren Cox of Van Arnhem. Die zijn dagelijks te bereiken in de St.-Lambertusschool van Oirsbeek, telefoon 04492-1825.



● *Scene uit de kinderoperette „De ondeugende waternimf" door „De Schwerbelkes" uit Oirsbeek.*

NOS brengt Franse film vanavond op het scherm

Jeugd zonder toekomst treffend geobserveerd

HILVERSUM – Kennelijk kan wel eens de hand worden gelicht met de strenge bepalingen die aan de uitzending van speelfilms op de televisie zijn verbonden. De voor woensdagavond aangekondigde Franse film „Zorg eerst maar eens dat je je diploma haalt" (NOS) is volgens de regels nog te kort in roulatie om nu al op het scherm te kunnen verschijnen.

VORIG NAJAAR ging dit werk van Maurice Pialat in de filmhuizen draaien. En het is toch echt voor het grote doek gemaakt, al suggereren omroepgidsen het tegendeel. De verklaring is natuurlijk dat „Passe ton bac d'abord" niet door een bij de Bioscoopbond aangesloten verhuurder is uitgebracht; dan gelden de voorschriften blijkbaar opeens niet meer.

DE WERKELIJKHEID is in deze soms haast documentair aandoende film, die een groot meegevoel uitstraalt, adembenemend dicht benaderd. De regisseur heeft veel oog voor het menselijk gedrag en vindt steeds weer treffende details om een situatie te markeren. Nog belangrijker is, dat hij zijn (onbekende) acteurs tot een zó natuurlijk spel wist te bewegen, dat het wel lijkt of zij hun rollen al improviserend invullen, wat beslist niet het geval was. (Passe ton bac d'abord, vanavond Nederland I, 20.00 uur).

programma's van de dag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Wat hoort bij elkaar? 10.30 De wereld in oorlog. In vuur en vlam: Engeland 1940-1944. 11.00 Schrijvers op school. Aanhalingstekens. 11.30 Tel voor twee.
13.00 - 13.05Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open schooltijd. 14.30 Ik heb u lief mijn Nederlands. 15.10 Grote kinderen, grote zorgen. 15.30 Mens en recht. 15.25 Leerberichten door Eugenie Herlaar.
15.30 Een reis rond de wereld in 80 dagen. Tekenfilmserie.
15.55 De gestolen mummie. Jeugdfilm.
16.55 In de dierentuin. Op bezoek bij chimpanseebaby's.
17.03 Smeerkees. Een brave hond. Tekenfilmserie.
17.08 - 17.40 De film van ome Willem. Ome Willem wordt verwend. Voor de kinderen.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Toeristische tips.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. De Utrechtse watertorens, 2. wel of niet gas boren in Amelands natuurgebied, 3. theaterwerkplaats Utrecht.
19.50 Socutera.
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Nederland-Frankrijk vanuit Rotterdam. Eerste helft. Onder voorbehoud.
20.45 Zendtijd Politieke Partijen.
20.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Nederland-Frankrijk vanuit Rotterdam. Tweede helft (Onder voorbehoud).
21.45 Journaal.
22.10 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.25 Panoramiek. Achtergrondinformatie rond de politiek.
22.55 Studio sport. Sportrubriek.
23.20 Journaal.
23.25 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.27 Engels voor beginners. Teleac.
18.57 Journaal.
18.59 De Haulerwijkster vaart - Iepen of ticht. De economie. Tv-serie over een Fries veendorp.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Bang zijn voor TBC? Film over de stichting De Emmabloem.
20.32 Countdown. Popprogramma. Presentatie: Lex Harding. Verder de beste opnamen uit diverse concerten. Te weten: Massada, Randy Crawford, Sniff 'n Tears, Pat Benater, Raymond Vanhetgroenewoud, Madness en The Specials.
21.05 Verdwaald op het Binnenhof. Elly Brassinga probeert erachter te komen waar de politieke macht in Nederland ligt. Hans Ludo van Mierlo, voorlichter van de Tweede Kamer verleent zijn medewerking.
21.30 Tenspeed and Brownshoe. This one's gonna kill ya. Tv-serie.
22.20 Info tv. Actualiteitenrubriek.
23.02 Fotograferen en filmen. Les 5. Teleac.
23.37 Journaal.
23.42 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 Bananas. Popmuziek en sketches.
11.10 Arena. Cultuur voor middernacht.
12.10 Report.
12.55 Presseschau.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Grock en zijn Zwitserse erfgenamen. Clowns, die ernst maken met hun grappen. Film over de Zwitserse clown Grock.
17.00 Kom terug, Lucy. Het geheimzinnige meisje. Sprookje voor de kinderen.
17.35 Avonturen en streken met Flap, de reuzenhond. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Die Eingeweihten von Eleusis. Tv-serie.
18.30 Een rad voor ogen.
18.40 Die Eingeweihten von Eleusis. Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Aus alt lacht neu. Slapstick. Noorwegen.
20.00 Journaal.
20.15 Ich möchte fliehen. Tv-film. Beate een Amerikaanse muziekagente en Martin een computerdeskundige uit Duitsland kennen elkaar al heel lang. Hun gevoelens voor elkaar bestaan al lang. Nu Beate getrouwd is en aan een ernstige ziekte lijdt wil ze toch met Martin verder door het leven. Maar Martin voelt zich te oud voor zo'n ingreep. Beiden brengen een paar dagen samen door met kwellende vragen, afgewisseld met tederheid.
21.55 Leben im Alter. Op bezoek in een typisch Deens tehuis voor bejaarden.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 ARD-sport-extra. Twee wedstrijden in de voorronde om de strijd van het wereldkampioenschap voetbal. Samenvattingen van Nederland-Frankrijk en België-Ierland.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.
16.30 Anderland. Help, ik ben volwassen. Voor de kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 Kompass. Warm en koud. Programma uit het kinderlexicon.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Met Ingrid Peters.
18.20 Jong geleerd. Programma van Maria Hellwig. Vandaag treden op het Badener Kinderkoor, het ensemble Die Ainringer Buam, het accordeonorkest Neukölln en andere.
19.00 Journaal.
19.30 Der Sportspiegel. Thema: jogging.
20.15 ZDF-magazine. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Die Füchse. Koude vracht. Politieserie.
22.10 Das geht sie an. Consumentenrubriek.
22.15 Ik bedoel jou, je bent belangrijk. Film over het dagelijks leven in het kinderjeugddorp Klinge.
22.45 Einzelzimmer. Tv-film. De gepensioneerde spoorwegman Klemens Kiel sluit in het bejaardenhuis een hechte vriendschap met Aenne. Er ontstaat zelfs een liefdesrelatie die door de gunst van Aennes kamergenote Erla in een tragedie eindigt.
0.30 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Länder, Menschen, Abenteuer. De zonen van hadji Omar. Tv-serie.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Die Königin der Engel. Los Angeles.
22.15 Black Oak conspiracy. Amerikaanse speelfilm uit 1976 over een stuntman die naar zijn geboorteplaats Black Oak terugkeert, waar zijn moeder in het ziekenhuis ligt met een raadselachtige ziekte. De Banner Mining Company speelt hierin een duistere rol.
23.40 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Rockpalast. The Beat.
19.50 Nordwest Passage. Amerikaanse speelfilm.
21.50 Leipzig zum Harfenacker. Documentaire over de schilder Bernhard Heisig.
22.35 Béla Bartók. Suite opus 19.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 Op het Schildpadplein. Jeugdmagazine.
18.00 Klein, klein, kleutertje. Voor de kleintjes.
18.15 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
18.20 Lachertjes. De schaking. Lachfilmpje.
18.25 Battlestar Galactica. De schipbreukeling. Tv-serie.
19.17 Uitzending door derden. De Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Mededelingen.
19.45 Journaal en weerman.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportages van de voetbalwedstrijd België-Ierland in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in 1982 in Spanje vanuit Brussel. (Onder voorbehoud). Bij het ter perse gaan van dit overzicht stond nog niet vast of deze voetbalwedstrijd rechtstreeks uitgezonden wordt op België Nederland I of België Nederland II. Volgt een samenvatting dan begint die om 22.40 uur België (Nederland I).
21.45 Fundamenten. De professoren Van Meerhaeghe Gijssels spreken met Friedrich A. von Hayek.
22.40 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Die goeie ouwe tijd. Show voor zestigplussers. Met: Lucy Mampuys, Lily Castel, Norma Hendy en anderen. Presentatie: Jan Theys.
20.55 De taal is gansch het volk. Documentaire over het tot stand komen van het woordenboek der Nederlandsche taal.
21.55 Een en ander over wielen en wagens. Volkskundig programma.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.00 Carrefour J. Programma voor de jeugd.
18.30 Un autre regard. R.K.-uitzending.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Tips voor weggebruikers.
20.00 Point de mire.
21.45 Les Rutles. Satirische parodie van Gary Weis en Eric Idle op de popmuziek uit de jaren zestig met Eric Idle, Beil Innes, Rikki Fataar en John Halsey. dewerking van Bianca
22.55 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.15 - 18.30 Zie programma's België (Frans I).
18.30 The Muppetshow. Poppenshow.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Sport. Rechtstreekse uitzending van de voetbalwedstrijd België-Ierland. (Onder voorbehoud).

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur:
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 14.02 Villa VPRO magazine. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 En klap voor je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Open Huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-Aktief. 16.45 EO-Metterdaad.

17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en Nu-woensdagmagazine. 19.02 Bij de tijd. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. Reportage van de voetbalwedstrijd Nederland-Frankrijk vanuit Rotterdam. (20.38 Paardekoersen. 20.52 NOS-Zeevisparade). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Tussen 60 plus en 70 min. 2.02–7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur:
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar. 11.05 Schoolradio. 11.35 Velp – Centraal. 12.16 Uitzending van ministerie van volkshuisvesting en R.O. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag.

13.11 Velp – Centraal vervolg. 13.30 Kinderen een kwartje. 14.10 Hoe hoort het eigenlijk. 14.40 Oude Schoolliedjes. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 16.00 Hoe genoeglijk vliedt het leeven des gerusten Landsmans heen.... 17.00 Operette. 17.24 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de Dag. 18.00 Vrije tijd, blije tijd. 18.30 Waar zijn we mee bezig. 18.50 Zendtijd Boeren Partij. 19.00 De Rode Draad. 19.30 VARA-klassiek: Bartok een eeuw geleden geboren: concert (Pauze om plus minus 20.25–20.45 gesproken woord). 22.40 Open Schooltijd. 23.25–23.55 Muziek van deze eeuw: kamermuziek.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

7.02 Manneke pop. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokking-show. (15.00 filmnieuws). 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02–24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. (12.02 Pianowerken uit de romantiek. 12.30 Themaprogramma). 13.30 Platennieuws. 13.50 Zojuist verschenen.

14.02 Klassieke liederen. 14.30 Concert op de woensdagmiddag. 15.00 In kleine bezetting: klassieke viool- en pianomuziek. 16.00 Telemann-Vocaal: klassieke liederen. 16.55–17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Servicetelefoon. 9.05 Prikbord.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en Klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.05 De vlag en de lading. 13.10. Siësta. 13.30 In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: Vrij af. Gevarieerde pop en lichte muziek.
Antwerpen: 17.00 Focus. 17.15 Piekuur. Grammofoonplatenprogramma. 18.15 Meer muziek. Muziek van hier. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 BRT Big Band Bis. De beste opnames van dit ensemble. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Funky Town. Funky, soul, disco. 21.00 Splinternieuws.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar is da. Helga und Rolf. 10.30 Dacapo. Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Jochen und Hugo. 14.00 Hits bij RTL. „Die großen Acht". Dave. 15.00 Die blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL". Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. Felix. 20.00 RTL-Halbzeit. Björns Sport-Magazin. 22.00 Nachtrock. Peter aus Los Angeles. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter. Viktors Musik-Roulette.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.02 Limburgs Airlines. Jongerenprogramma. 18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Aandacht voor de spreiding van Ravelijnbewoners over de stad Maastricht en het laatste deel van de serie over de Limburgse landbouw: twee varkensfokkers, die ieder op hun eigen manier een bedrijf leiden, praten over hun toekomst.

Te huur aangeboden

BOVENWONING te h. Bleijerheiderstr. 151. Bleijerheide. Tuss. 9 en 14 uur.

Te h. ETAGEWONING. 4 kmrs. m bad, in Bleijerheide. Te bevr. donderdag v. 12 tot 18 uur. Kokelestr. 5.

Te h. gem. APPARTEMENT. Heek 1. Hulsberg. tel. 04406-13155.

Ruime KAMERS te huur in Schaesberg. Tel. 045-211948.

KAMERS te huur in Heerlen. Tel. 2290-34696.

Te h. onafh. gem. EEN-KAMERAPPARTEMENT. w.- sl.k., keukenhoek, wc. c.v. Tel. 722413 of 722704. Heerlen.

Gemeub. te h. of voord. te koop. riant en vrijgelegen te OIRSBEEK, leeg te aanv., leuk oud woonhuis. 3 slaapk. grote tuin met stallen. tot. opp. ± 460 m², frontbr. 34 m. event. 2 bouwpl.uUitermate uitermate voor opkn. door doe-het-zelver. Tel. 045-722413 of 722704.

Te huur KAMER met gebr. van keuken, wc. en bad. voor leuk meisje. Bij alleenstaande jongeman van goed niveau. tel. 043-12413 na 18 uur.

KAMER te huur te Simpelveld m. gez. gebr. v. badk. en keuken, f 300,-. Te bevr. tel. 045-443716.

Te h. MAGAZIJNEN zes. 170 m² en 85 m², gunstig gelegen omg. Nieuwenhagen. Tel. 045-316116.

Te h. WOON-SLAAPKAMER met keuken, douche, wc, met C.V., tel. 045-414648.

Te h. kl. gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken en douche. Te bevr. 045-254408, na 14 uur.

KAMERS te h., Kouvenderstr. 184. Hoensbroek, tussen 11.00 u. en 12.00 u. of 18.00 u. en 19.00 u.

Te huur gevraagd

Moeder met 2 kinderen vr. met spoed WONING omg. Heerlen Hoensbroek. br.o.no. 2112 LD Heerlen.

Ik zoek een EENPERSOONSKAMER in Heerlen. Thea Maubach, postbus 360. 6460 AJ Kerkrade.

Te h. gevr. woning, omgev. Koningsbosch, ECHT, Roermond. tel. 04492-2388.

Te huur gevr. KOOPHUIS in Heerlen of omgeving. Ruim geheel of gedeeltelijk vrijstaande woning met minimaal 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, ruime woonkamer, c.v., garage en tuin. Op later te bepalen datum zal tot aankoop kunnen worden overgegaan. (Kooppr. ca. f 200.000,-). Aanbiedingen: tel. 01640-44993.

KANTOORRUIMTE te h. gevr. ca. 20 à 30 m². Tel. 045-416521. Bel tuss. 18 en 19 uur.

Rustig jong stel zkt. m. spoed zelfst. WOONRUIMTE te huur in Sittard, max. f 500. Tel. 04750-23955.

Te h. gevr.: BOVENWONING of appartement, liefst in Heerlen, Brunssum of Hoensbroek. Tot f 400,-. Tel.: 211848.

Ruilen

EENGEZINSWONING 4 slaapk., c.v. enz. te Meezenbroek t.a woning. lfst. in dorp. Tel. 045-721819.

Heb EENGEZINSWONING te Hoensbroek. huur f 205,60 p. mnd. Ruilen teg. andere eengez.won. Br.o.nr. HO 415 LD Hoensbroek 6431 HB.

BEEK. Ruime hoekflat tegen flat of woning in Brunssum of directe omg. Tel.: 04402-2473.

Eengezinswoning te HOENSBROEK te ruil tegen woning te Vaals. liefst eengezinswoning, tel. 045-215570, na 17 uur.

Onroerend goed

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw huis tot ca. f 150.000,- snel verkopen? Bel dan N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. woonh. Semmelweisstr. HEERLEN. Interessante prijs. Te bevr. 09-3287589389.

Vrijst. BUNGALOW, Ulestraten. Ind.: dubb. garage, kelder met boilet en CV. Royal entree, luxe keuken in eiken. Woonk. 48 m2 met o.haard aansl. schuifw. naar bet. terras (zonzijde. 2 slp.k., kinderk. waarvan 1 slp.k. met 2 v. wast., ligb. en toilet, uitkomend in ruime gang met aparte toilet, v.wast., douche, dubb. geïsol. en thermopane glas, opp. ± 1100 m2, aanv. in overl., tel. 045-311094.

Te k. gevr. HERENHUIZEN, bungalows, landhuizen en bouwgronden. Postbus 65, Maasmechelen (B.)

MERKELBEEK Maarweg te k. grote vrijst. woning bouwjaar 1977 met gar., 4 slpk., L-vormige woonkamer. Het pand is goed onderh. Kaveloppervlakte 750 m2. Prijs nader overeen te komen. Aanvaarding spoedig. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstr. 27 tel. 045-718330.

HEERLEN, Sittarderweg te k. woonhuis met ruime indeling. Thans in gebruik als kamerverhuur. Huuropbrengst f 1400,- per mnd. Koopprijs f 105.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstr. 27, tel. 045-718330.

BOERENWONING met stallen en schuur te k. te Born. Perc.opp.: 1100 m2. Vr.pr. f 149.000,-. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Vrijstaand zeer ruim WOONHUIS met grote tuin. Perc.opp. 1383 m2. Gelegen te Guttecoven. Vr.pr. f 129.000,-. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Vrijstaand ouder woonhuis te k. te SUSTEREN. Mooi gelegen. Vr.pr. f 125.000,-. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Halfvrijst. WOONHUIS te k. te Roosteren. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 24 maart 1981: kassla poly, aanvoer 26.000 kolli: A 23 53,20, A 21 53,70, A 19 52,10, A 17 49,30, A 15 42,00, A 13 43,30, B 23 53,40, B 19 51,50, B 17 50,50, B 15 46,20, B 13 43,80, B 12 31,60; kassla krat, aanvoer 24.000 kolli: A 25 57,30, A 23 56,30, A 21 55,20, A 19 53,90, A 17 48,20, A 15 41,20, A 12 29,70, B 25 54,20, B 23 51,20, B 21 50,40, B 19 47,40, B 17 45,30, B 15 42,20, B 13 35,20, B 12 24,20; koolrabi glas, aanvoer 80.000 stuks: 9-10 166,00, 8-9 135,00, 7-8 99,30, 6-7 63,10; witlof zonder dekaarde: 1 kort 389,00, 1 lang 398,00, 2 kort 319,00, 2 lang 309,00, 3 269,00, afw. 169,00, stek 2 139,00, kvp 439,00; witlof met dekaarde, aanvoer 1800 kg: 1 kort 369,00, 1 lang 389,00, 2 kort 329,00, 2 lang 269,00, 3 284,00, afw 149,00, stek 1 209,00, stek 2 98,90; tomaten vlezig. aanvoer 570 p.b.: BB 1 31,83, BBB 1 31,67; asperges geforceerd, aanvoer 2100 kg: 1 grof wit 16,12, B 1 9,28, 3 grof 8,06; komkommers klasse 1: 75-90 198,00, 60-75 135,00, 50-60 113,00, 40-50 108,00, 35-40 94,80, 30-35 79,80, krom 2 159,00, stek middel 85,40; komkommers klasse 2: 50-60 88,40, 40-50 73,50, 35-40 66,50, 30-35 62,50, aanvoer 127.000 stuks; prei: A 1 wit 2-4 zak 188,00, A 1 wit 2-4 a.k. 178,00, A 3 wit 2-4 113,00, A 3 78,50; rabarber: 1. 40+ 350,00, 1 286,00.

Nummerprodukten: andijvie 1 2,20; peen: C 0,75-0,86; radijs: 20 per bos 0,76-0,87; spinazie 1,70-2,10; uien 0,60-0,61.

Champignonveiling d.d. 23-3-1981: (dozen) 1 fijn 4,49, 1 fijn C 4,21, 1 M 4,86, 1 MC 3,71, 1 × fijn 3,42, 1 × grof 3,39; (4 kg-bakken) 1 × grof 3,07, 2 3,16, 3 A 2,46, 3 B 1,97.

Bloemenprijzen d.d. 24-3-1981: Midden hoogste prijzen. Alstroemeria 68,99, 93,00; amaryllis 23,31, 36,00; anjer 37,42, 54,00; tros anjer 27,05, 45,00; Anthurium 240,96, 420,00; asparagus pl. 27,68, 31,00; chrysant tros 61,64, 103,00; dianthus barbatus 278,63, 285,00; freesia dubbel 16,60, 25,00; freesia enkel 14,20, 35,00; gerbera 20,23, 40,00; hyacint 11,32, 25,00; iris 19,03, 40,00; leliekelk 37,40, 41,00; lelietak 62,66, 71,00; narcis 7,58, 16,00; orchidee cymbidium 59,17, 70,00; orchidee mini cymbidium 23,39, 26,00; roos groot ilona 59,71, 111,00; roos groot red succes 62,19, 83,00; roos groot sonia 43,33, 66,00; roos klein corona 33,55, 48,00; roos klein mercedes 39,72, 50,00; roos klein motrea 28,25, 44,00; strelitzia 202,48, 230,00; tulp alladin 16,63, 20,00; tulp Apeldoorn geel 18,78, 23,00; tulp Aperldoorn rood 18,72, 22,00; tulp lustige Witwe 12,05, 17,00; tulp overige 16,11, 21,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose groenteveiling VGV Venlo dd 24 maart 1981: radijs kas I 87-84; veldsla I 3,60-3,80; witlof I 3,60-3,70; koolrabi kas 8/9 1,47; 7/8 1,05-1,13; 6/7 43.
Uitbetalingsprijzen: kassla, per 100 stuks (kratten) A 12 26,06; A 13 36,-; A 15 41,61; A 17 47,44; A 19 52,80; A 21 58,55; A 23 57,99; A 25 61,83; B 12 17,73; B 15 38,-; B 17 47,-; B 19 52,80; C I 16,-; kassla, per 100 stuks (kisten) C I 7,13; C II 3,13; kassla, per 100 stuks, poly (dozen) A 15 43,-; tomaten rood per bak: A I 32,41; B 1 31,10; C 29,84; CC I 24,10; kriel II 5,-; tomaten vlezige: BBBB geribd 21,20; BBB geribd 32,95; BB geribd 31,96; B geribd 29,80.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp dd. 24 maart 1981: golden 75/85 0,75-1,-; 70/80 0,71-0,80; boskoop rode 75/85 0,75-0,90; boskoop groene 75/85 0,55-0,63; Peren: conference 55 I 1,21-1,28; 65 I 1,25-1,45; doyenne du commice 70/80 1,20. Ruime aanvoer goede afzet.

Veiling Gronsveld eo. NV

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld e.o. N.V. dd 24 maart 1981: golden 80/90 0,89-1,01: 60/70 0,49-0,63: boskoop rode 75-80 / 0,72-0,89. Kleine aanvoer. Goede afzet.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Prijzenoverzicht van de veiling St.-Truiden (B,) dd. 24 maart 1981. Alle prijzen in Belgische francs. Appels: golden 60/65 6,40-6,90; 65/70 7,60-9; 70/75 9,40-13,70; 75/80 10,40-15,80; 80/85 11,20-16,50; 85/90 10,90-14; jonagold 70/75 32; 75/80 40; 80/85 40; 85/90 31,90-40; mutsu 70/75 10-13,10; 75/80 12,50-15; 80/85 13,10-15,90 85/90 12,30-14; boskoop 65/70 4,50-5; 70/75 5-7; 75/80 6,30-10,50; 80/85 6,90-11,20; winston 65/70 15,30-15,50. Peren: conference 50/55 5,60-8,3; 55/60 10,90-14; 60/65 15,10-18; 65/70 16,90-21,10; 70/75 18,10-10.

Graanbeurs Groningen

GRONINGEN – Prijzen in guldens per 100 kg, tussen haakjes de vorige prijs: tarwe - 50.50-51.75 (50.55-51.55); WINTERGERST - 48.00-49.00 (48.00-49.00); zomergerst - 48.00-49.15 (48.00-49.15); haver - 49.25-50.55 (48.75-49.75); KARWIJZAAD - 150.00-190.00 (150.00-187.50).

Overzicht: (graannoteringen gebaseerd op een vochtgehalte van 16 pct).: tarwe - aanvoer 1300 ton. Goede BELANGSTELLING, vanwege te hoge vraagprijzen toch trage handel. Gerst - wintergerst aanvoer 175 ton, zomergerst aanvoer 100 ton. Weinig BELANGSTELLING, door de geringe aanvoer kon de prijs zich nog HANDHAVEN. Haver - 150 ton aangevoerd met goede koopinteresse. Karwijzaad - behoorlijk aanbod.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 40mm kwamen 5 contracten tot stand voor levering april. De stemming was kalm. De werden verhandeld tegen 20 gulden per 100 kg. In Bintje 50mm werden 377 april contracten verhandeld tegen 22,90 tot 23,50 gulden. De stemming was prijshoudend. In Bintje 50mm werden 423 mei-contracten verhandeld tegen 25,30 tot 26,00 gulden. De stemming was prijshoudend.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.349.000 stuks, stemming vlot. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 15,65; van 55-56 gram 17,70-17,55; van 60-61 gram 18,50; van 65-66 gram 19,80.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 4 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 6,20-6,80. De handel was kalm.

ECONOMISCH KORT

De inflatie bedroeg vorige maand in Engeland 12,5 méér dan het jaar tevoren.

In Zwitserland zakken de benzineprijzen. Super kost er sinds begin deze week ƒ 1,45.

RAALTE – **Het merendeel van de hypotheekbanken is volgens staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting bereid huiseigenaren te helpen, die door de hoge rentestand in ernstige problemen komen. Op een bijeenkomst van het CDA-Overijssel in Raalte zei Brokx dat de banken bij de hulp in schrijnende gevallen denken aan een langere looptijd van de hypotheken en het financieren van de rente.**

Staatssecretaris Brokx:

Hypotheekbanken willen wel helpen

De staatssecretaris deelde ook mee dat één van de belangrijkste hypotheekbanken dezer dagen de rente met een kwart procent laat zakken. Brokx had de indruk dat het aantal gedwongen verkopen van huizen – doordat de eigenaren de lasten niet meer op kunnen brengen – tot nu toe beperkt blijft. De stijging van dit soort verkopen schreef Brokx vooral toe aan de financiële afhandeling van het toenemend aantal echtscheidingen.

Het stimuleren van de bouw is naar Brokx' mening alleen dan mogelijk wanneer er wordt bezuinigd. „Als een goede huisvesting sociaal-maatschappelijk de hoogste prioriteit heeft, moet ons dat offers waard zijn", stelde de staatssecretaris. Een injectie van de bouw met overheidsgeld zit er naar zijn mening niet in omdat het rijk hiervoor geld zou moeten lenen. Het financieringstekort – dat nu al te hoog is – zou alleen maar groter worden, aldus Brokx.

Het aanwenden van werkloosheidsuitkeringen voor het stimuleren van de bouw – zoals de FNV wil – achtte de staatssecretaris evenmin reëel. Hij wees erop dat het geld van deze uitkeringen vooral uit fondsen komt waar de overheid geen zeggenschap over heeft.

EEND DOOR RUIT

HEERLEN – De kunst om een eend door een etalageruit te doen vliegen zonder deze ruit te beschadigen, verstaat men bij Automobielbedrijf Sondagh (De Koumen/Wijngaardsweg, op de grens van Heerlen en Hoensbroek).
Open dagen op 28 maart en 4 en 11 april, alsmede de introductie van de nieuwe Citroën Visa hebben rappe geesten onder aanvoering van directeur H.W. Sondagh op de gedachte gebracht bijstaand stukje als-het-ware tovenarij te realiseren. Nix tovernarij, natuurlijk, want afgebeelde Eend is gewoon in tweeën gezaagd en daarna aan weerszijden tegen de etalageruit geplakt. Als blikvanger dus, zodoende, nietwaar!

Wetsontwerp vakbondswerk in bedrijven

Veel overgelaten aan „onderling overleg"

DEN HAAG – Bij de Tweede Kamer is een ontwerp van wet voor het vakbondswerk in de onderneming ingediend. Met dit wetsontwerp beoogt minister Albeda van sociale zaken de ontwikkeling van dit werk te stimuleren, zonder dit inhoudelijk te regelen op het punt van taak, functie en organisatie. Het gaat in dit voorstel om een algemene basisvoorziening, die aan ondernemer en vakbond alle ruimte laat om in onderling overleg nader gestalte te geven aan inhoud en vorm van het vakbondswerk. Op die wijze kan ook rekening gehouden worden met verschillen in aard en omstandigheden van ondernemingen, aldus de minister.

In het wetsontwerp is bepaald, dat iedere ondernemer in beginsel verplicht is faciliteiten ten behoeve van het vakbondswerk in de onderneming te verlenen. Om aan deze verplichting inhoud te geven is daaraan de bepaling gekoppeld, dat de ondernemer over de aard en de omvang van faciliteiten overleg pleegt met de vakbond die daarom heeft verzocht. Dit overleg moet uiteraard gezien worden in het licht van eventueel van toepassing zijnde CAO-afspraken. Tevens geeft dit ontwerp aan welke faciliteiten de ondernemer minimaal moet toestaan. Het gaat hierbij om de toegang tot de onderneming voor namens de vakbond optredende personen die niet zelf in de onderneming werkzaam zijn. Voorts om de verspreiding van schriftelijke informatie, de inning van geldelijke bijdragen alsmede het beschikbaar stellen van ruimte op publikatieborden en van vergadergelegenheid.

De verplichting tot het verlenen van faciliteiten geldt ten opzichte van die vakbond, die voldoet aan de voorwaarde, dat deze 3% of meer, doch ten minste 10 van de in de onderneming werkzame personen onder zijn leden telt.

Een belangrijke plaats in dit wetsontwerp neemt de rechtsbescherming van de vakbondswerker in, de man of vrouw die in de onderneming werkt en door de vakbond of door de collega's, leden van die vakbond, met een vertegenwoordigende taak voor het vakbondswerk is belast. De vakbondswerker kan als vertegenwoordiger van de georganiseerde werknemers in een kwetsbare positie komen te verkeren. Het wetsontwerp biedt daarom waarborgen, dat de vakbondswerker niet op grond van zijn vakbondswerk benadeling ondervindt in zijn positie in de onderneming. Op dit punt is zoveel mogelijk aangesloten bij de bepalingen uit de Wet op de Ondernemingsraden. Voor de ontslagbescherming is echter niet gekozen voor een ontslagverbod maar voor een voorafgaande toestemming van de kantonrechter.

Benoeming bij Viehoff-Bruning

MAASTRICHT – Drs. J.H.R.M. Viehoff heeft de leiding op zich genomen van Drs. Viehoff-Bruning en Companies in Maastricht waarin onder meer drie ondernemingen op het gebied van audiovisuele communicatie hun krachten hebben gebundeld. Deze bedrijven zijn het Audio-Visueel Centrum Limburg, Public Radio Backgroundmusic en Closed Circuit Advertising.

Excelsior

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs waren dinsdag vooral de internationale aandelen vast gestemd. Met flinke steun vanuit de Amerikaanse beurs, waarvan de Dow-Jones-index door de 1000 was gegaan, ging Kon. Olie naar ƒ 96,80, ƒ 3,50 hoger. Unilever volgde in het voetspoor en klom ƒ 1,70 op ƒ 135,30. KLM pikte ook een graantje mee en steeg ƒ 1,80 op ƒ 98,80. Akzo, Philips en Hoogovens deden het iets rustiger aan.

Gist-Brocades mag zich weer in een toenemende belangstelling verheugen. Het fonds trok dinsdag dan ook ƒ 1,80 aan op ƒ 63,80. Bij de banken liep de koers van de NMB behoorlijke schade op. Het bestuur van de bank deelde maandag mee, dat het eerste halfjaar van 1981 slechtere resultaten voor de NMB zal opleveren dan vorig jaar. De koers zakte hierop ƒ 1,50 tot ƒ 179. De andere banken veranderden weinig. De hypotheekbanken waren verdeeld en de verzekeraars sloten zich hierbij aan. Hierbij viel Nat. Nederlanden nog in negatieve zin op door een koersdaling rond het middaguur van ƒ 1,30 op ƒ 122,20.

De bouwers waren eveneens verdeeld, waarbij Boskalis enigszins terrein moest prijsgeven. Boskalis liet ƒ 1,50 liggen op ƒ 80,50. De rest van de markt deed het wat de koersveranderingen betreft kalm aan.

De obligatiemarkt was fractioneel lager. De jongste 12-pct-staatslening noteerde onveranderd 102,50, nadat maandag in de namiddag 0,4 van de koers was afgegaan. De animo om te handelen in obligaties was dinsdag gering.

Lokaal

De lokale markt kwam dinsdag in een wat rustiger vaarwater terecht. De koersafwijkingen bleken bescheiden zowel naar boven als naar beneden. Voor Asselberg kwamen echter nu op ƒ 20 nog geen kopers opdagen. De laatste koers waarop gehandeld werd was ƒ 60 voor deze stukken van ƒ 1000 nominaal. Voor Dikkers wilde het publiek niet meer op tafel leggen dan ƒ 4 en dit is ƒ 1 lager. Orenstein en Koppel ging ondanks de hoge winst ƒ 5 omlaag naar ƒ 170. CSM verloor ƒ 1 op ƒ 63 terwijl Schuitema zich handhaafde op ƒ 70. BOG raakte ƒ 2 kwijt op ƒ 143. Andere fondsen die terrein verloren waren Ver. Glas, Buhrmann-Tetterode en Reesink.

Aan de goede kant van de streep zat ACF met een verbetering van ƒ 1 op ƒ 78,50. Ceteco won eveneens ƒ 1 op ƒ 143. Holec werd ƒ 1 duurder op ƒ 61,50. Slavenburg verbaasde door ƒ 10 aan te trekken op ƒ 120. Andere fondsen die in prijs stegen waren Borsumy-Wehry, Nutricia, Blijdenstein en Grasso.

Tijdens beurstijd veranderde er weinig op de actieve markt. Bij overwegend hogere premies voor de callopties door de vriendelijk gestemde aandelenmarkt gingen tot twaalf uur op de optiebeurs 1896 opties om. Akzo, Philips en Kon. Olie waren de actiefste klassen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.

GOUD: onbew. 38950-39650, vorige 39220-39920; bew. 37000-41240, vorige 37250-41520.
ZILVER: onbew. 867-970, vorige 920-1023; bew. 820-1010, vorige 870-1070.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.26	2.36
Engelse pond	5.08	5.38
Belgische frank (100)	6.44	6.74
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	20.75	23.75
Portugese escudo (100)	3.95	4.55
Canadese dollar	1.89	1.99
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	120.50	123.50
Zweedse kroon (100)	48.75	51.75
Noorse kroon (100)	41.25	44.25
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.48	15.78
Spaanse peseta (100)	2.57	2.87
Griekse drachme (100)	4.30	5.10
Finse mark (100)	55.50	58.50
Joegoslav. dinar (100)	5.95	7.35
Ierse pond	3.90	4.20

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.2205-2255
Amerikaanse dollar	2.31275-525
Canadese dollar	1.95375-625
Franse franc	46.950-7.000
Belgische frank	6.7465-7515
Duitse mark	110.650-700
Zweedse kroon	50.575-625
Zwitserse franc	121.685-735
Italiaanse lire	22.175-225
Deense kroon	35.155-205
Noorse kroon	42.925-975
Oostenrijkse schilling	15.6370-6470
Japanse yen	110.82-110.92
Spaanse peseta	2.57-2.87

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Kon. Olie 96.00-97.00 (96.80)
Philips 19.50 (19.60)
Unilever 136.00gl (135.90)
KLM 97.50-99.50 (100.20)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.90	89.00
Algemeen-lokaal	91.50	91.70
Internationals	84.00	86.00
Industrie	67.30	67.40
Scheep- en luchtvaart	151.40	152.90
Banken	221.90	222.30
Verzekering	184.60	182.90
Handel	77.80	78.20
CBS-oblig.index	85.20	84.70
Rendem.staatslening	10.97	11.07
waarvan 3-5 jaar	11.07	11.12
5-8 jaar	10.91	11.04
8 jaar en langer	11.00	11.07
nieuwste drie	10.97	11.07
rend. BNG-leningen	11.01	11.09
rend. bankleningen	11.28	11.36
rend. spaarbrieven	11.84	11.85

Bedrijfsberichten

WESTLAND-UTRECHT Hypotheekbank wil het dividend van ƒ 24.– tot ƒ 16.– per aandeel van ƒ 50.– verlagen. Aanleiding is een buitengewone voorziening voor leegstand van ƒ 20.– miljoen die men wil treffen uit de winst van ƒ 30.5 miljoen (vj. ƒ 55.6 mln.).

KLUWER (Deventer) wil over 1980 ƒ 5.90 dividend per aandeel van ƒ 10 uitkeren (v.j. ƒ 5.80) deels in contanten, deels (nog te bepalen hoe) in aandelen. De omzet bedroeg ƒ 750.3 mln., 11 procent meer dan in 1979. De nettowinst nam met 6 procent toe tot ƒ 30,9 mln.

---

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	77,00	77,00
Akzo	20,60	21,20
ABN	290,50	290,00
Amev	93,50	92,50
Amro-bank	55,30e	55,20
Amro (div. 81)	53,30	52,90
Bos Kalis Westm.	82,00	81,50
Dordtsche Pr.	235,20	240,20
Dordt. Petr. pref.	225,30	231,00
Elsevier-NDU	138,50	139,50
Ennia	141,00	140,50
FGH	54,40	55,50
Gist Brocades	61,80	63,20e
Gist Broc. (div. 81)	58,50	61,50
Heineken	58,00	58,30
Heineken Hld.	50,30	50,50
Holl. Betongroep	69,60	69,40
Hoogovens	18,30	18,40
KLM	95,50	99,20
Kon. Olie	93,30e	96,70
Nat. Ned.	123,50	122,00e
Nedlloyd groep	119,60	119,50
Nedlloyd (div. 81)	110,80	111,00
NMB	183,50	180,00
NMB (div. 81)	175,50	170,50
Ogem Holding	6,90e	7,20
Pakhoed Hold.	39,40	39,00
Pakhoed (cert.)	34,30	34,10
Philips	19,60f	19,60
Philips (div. 81)	18,80	—
Robeco	224,20	225,50
Rodamco	112,80	112,80
Rolinco	222,70	224,50
Rorento	125,30	125,10
Unilever	133,80	135,60
Ver Bezit VNU	73,60	74,00
Volker Stevin	21,00	20,70
Westland U.H.	166,00	167,20

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	102,90	102,20
11.50 Ned. 80	102,70	102,00
10.75 id 87-91	98,40	97,90
10.75 id. 80	98,40	97,70
10.50 Ned. 74	99,40	99,40
10.50 id. 80	97,10	96,30
10.25 id. 80–90	96,70	95,90
10.25 id. 80–87	97,50	96,80
10.00 id. 80	95,10	94,40
9.75 id. 74	93,20	92,70
9.50 id. 76-1	96,80	96,80
9.50 id. 76-2	94,70	94,20
9.50 id. 80-95	91,00	90,50
9.25 id. 79-89	92,20	91,30
9.00 id. 75-1	89,00	88,10
9.00 id. 79-94	89,00	88,30
8.75 id. 75-1	92,60	92,20
8.75 id. 75-2	91,90	91,50
8.75 id. 76-96	88,90	88,90
8.75 id. 79-94	89,90	89,70
8.75 id. 79-89	89,60	89,00
8.50 id. 75-1	91,30	91,00
8.50 id. 75-2	90,80	90,30
8.50 id. 78-93	87,00	86,70
8.50 id. 78-89	91,80	91,80
8.50 id. 79-89	92,00	92,00
8.25 id. 76-96	86,40	86,00
8.25 id. 77-92	88,90	88,40
8.25 id. 77-93	88,40	88,10
8.25 id. 79-89	88,50	88,20
8.00 id. 69	86,30	86,30
8.00 id. 70-95	86,30	85,90
8.00 id. 71-96	84,50	84,10
8.00 id. 70-1	94,50	94,80
8.00 id. 70-2	94,50	94,10
8.00 id. 70-3	93,70	93,70
8.00 id. 76-91	88,60	88,30
8.00 id. 77-97	85,50	85,50
8.00 id. 77-87	92,30	92,30
8.00 id. 78-88	88,20	87,80
7.75 id. 71-96	83,20	83,20
7.75 id. 73-98	81,30	81,30
7.75 id. 77-97	84,00	83,70
7.75 id. 77-92	87,00	86,80
7.50 id. 69-94	84,80	84,50
7.50 id. 71-96	83,10	83,10
7.50 id. 72-97	81,10	81,10
7.50 id. 78-93	85,30	84,70
7.50 id. 78-88	86,70	86,60
7.50 id. 78-88-2	86,00	85,80
7.50 id. 71-81	98,50	98,50
7.20 id. 72-97	80,00	79,80
7.00 id. 66-1-91	85,50	85,30
7.00 id. 66-2	84,80	84,60
7.00 id. 69-94	83,10	82,90
6.75 id. 78-98	79,40	79,50
6.50 id. 68-1-93	81,90	81,50
6.50 id. 68-2	82,40	82,10
6.50 id. 68-4	81,30	80,90
6.25 id. 66-91	83,20	82,90
6.25 id. 67-92	81,20	81,00
6.00 id. 67-92	82,10	81,80
5.75 id. 65-1-90	85,60	85,60
5.75 id. 65-2	84,70	84,70
5.25 id. 64-1-89	86,70	86,50
5.25 id. 64-2	85,50	85,50
5.00 id. 64-94	80,00	—
4.50 id. 58-83	94,80	94,60
4.50 id. 59-89	85,80	85,80
4.50 id. 60-1-85	93,30	93,30
4.50 id. 60-2	87,40	87,40
4.50 id. 63-93	79,70	79,50
4.25 id. 59-84	94,40	94,40
4.25 id. 60-90	84,80	85,00
4.25 id. 61-91	82,90	82,90
4.25 id. 63-1	79,20	79,20
4.25 id. 63-2	81,30	81,10
4.00 id. 61-86	91,00	91,20
4.00 id. 62-92	81,60	81,60
3.75 id. 53-93	79,00	79,00
3.50 id. st. 47	77,90	77,60
3.50 id. 53-83	96,00	96,00
3.50 id. 56-86	91,70	91,30
3.25 id. 48-98	71,20	71,20
3.25 id. 50-90	83,60	83,60
3.25 id. 54-94	76,30	76,30
3.25 id. 55-95	74,15	74,10
3.25 id. 55-85	92,50	92,50
3.00 id. 37-81	98,20	98,20
3.00 id. Grb 46	95,80	95,80
11.00 BNG 74-81	100,30	100,30
11.00 id. 74-84	101,30	100,80
10.50 id. 1974	99,80	99,80
9.50 id. 74-82	99,00	99,00
9.50 id. 74-99	92,20	91,80
9.50 id. 75-85	97,50	97,60
9.50 id. 76-01	89,90	89,00
9.00 id. 75-00	88,70	88,30
8.75 id. 70-90	92,60	92,50
8.75 id. 70-95	89,40	88,80
8.75 id. 75-00	87,20	87,10
8.75 id. 77-02	87,20	86,60
8.50 id. 70-85	94,70	94,60
8.50 id. 70-95	87,50	87,50
8.50 id. 73-98	84.80	84,70
8.25 id. 70-85	94,10	94,20
8.25 id. 70-96	86,80	86,40
8.25 id. 76-01	81,20	80,90
8.00 id. 69-94	85,90	86,10
8.00 id. 71-96	84,20	84,20
8.00 id. 72-97	84,00	83,90
8.00 id. 73-79	96,70	96,70
8.00 id. 75-00	80,00	80,00
7.60 id. 73-98	80,40	80,10
7.50 id. 72-97	80,90	80,50
7.25 id. 73-98	78,80	78,50
7.00 id. 66I-91	85,30	85,20
7.00 id. 66-II	84,90	84,40
7.00 id. 66IV	84,20	83,90
7.00 id. 72-97	78,40	78,40
7.00 id. 73-83	95,60	96,00
6.75 id. 67-92	83,10	82,70
6.75 id. 68-93	82,30	82,00
6.75 id. 72-82	96,20	96,30
6.50 id. 67-92	81,60	81,50
6.25 id. 67-92	82,50	82,10
6.00 id. 57-82	95,50	95,50
6.00 id. 65I-90	83,90	83,50
6.00 id. 65II	82,90	82,70
5.75 id. 65II	83,60	83,70
5.50 id. 65-90	84,20	84,00
5.25 id. 64-89	86,20	85,70
5.25 id. 65-90	85,00	84,90
5.00 id. 58-88	89.00	88,80
5.00 id. 64-89	87,00	86,70
4.75 id. 58-88	88,90	88,70
4.50 id. 58-89	88,00	87,10
4.50 id. 59-84	93,30	93,00
4.50 id. 60-85	92,00	91,80
4.50 id. 62-92	82,60	82,20
4.50 id. 62-93	80,60	80,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,60	71,70
8.75 ABN	99,80	100,00
6.75 Amro 73	89,00	88,60
5.50 Amro 8.25	192,00	188,00
8.50 Westm.	89,30	88,50
6.25 Buhr T	96,00	96,50
4.00 Elaion	90,80	90,30
8.75 Elsev.-NDU	72,00	71,50
7.25 Furn. 73	80,50	80,20
5.75 Gist-Br.	98,50	101,20
5.25 Hoogovens	74,50	—

7.25 Kappa 73	81,00	81,00
8.75 KNSM	86,20	86,00b
8.75 KBB	85,00	—
7.75 K.N. Pap.	80,50	80,50
7.25 M'intosh	81,30	81,30
9.00 Meneba	82,80	82,60
7.00 NBM-B	77,50	77,00a
7.25 Nederh.	—	—
7.75 Nutricia	76,60	76,60
8.00 Nijverd.	81,50	81,30
6.50 Océ-Gr.	85,60	86,60
4.75 Philips	87,00	86,75
10.00 Pont	85,00	86,00
7.50 Proost B.	84,00	84,00
6.50 Rolinco	61,70	61,60
6.50 id. 1000	62,60	62,50
8.00 Sanders	90,00	89,00
8.75 Schuitema	91,00	91,00
7.00 Slav. Bk.	91,00	90,00
8.75 Stev. Gr.	66,00	68,00
9.00 VMF-St.	58,00	60,00
8.25 Vih. But	79,50	79,50
8.50 Volk. Stev.	52,00	50,00
7.00 W'have	94,50	94,00
7.00 W'sanen	87,80	87,80
8.75 W.U. Hyp.	87,00e	86,30

Binnenlandse aandelen

ACF	77,50	77,50
ADM-Beheer	160,00f	163,00
Amfas	100,70	100,00e
Asd. Rubber	3,80	3,90
Asd. Rijtuig	145,00b	149,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	175,00	176,00
Asselberg	35,00a	20,00a
Ass. St. R'dam	75,50	75,50
Audet	95,00	94,50
Aut. Ind. Rt.	895,00	900,00
Ballast-N.	76,00	76,00
Bam	31,90	30,90
Batenburg	350,00	350,00
Beek van	47,50	47,00
Beers	93,00b	93,20
Begemann	48,00	47,00
Belindo	252,00	252,00
Bergoss	22,00	23,00f
Berkl.P	48,00e	48,00
Blydenst. C.	220,00	225,00
Boer Druk	100,50	100,10
Bols	56,80	57,00
Borsumij W.	216,00	218,00
Braat Bouw	143,00	143,00
Bredero VG	160,50	160,00
id. cert.	160,50	160,20
Bredero VB	203,50	203,00
id. cert.	205,00	205,00
Buhrm. Tett.	54,20	53,70
Cal. hold. NV	29,60	29,60
Calvé-D. cert.	188,00	192,50
id. 6 pct. cert.	1296,00	1298,00
Centr. Suik.	64,00	63,00
id. cert.	64,00	63,00e
Ceteco	141,00	142,50
id. cert.	142,00	143,50
Chamotte	11.90	11,80
Cindu-Key	17,00a	17,00
Claimindo	254.50	252,00
Deli mij.	70,50	70,80
Dessaux	43.40	43,40
Dikkers	5,00	3,50
Dorp en co.	113.00	113,50
Duiker App.	2.60	2,50
Econosto	31,00	31,10
Emba	141,00	140,00
Eriks	79,50	78,00
Fokker	42,30	42,50
Ford Auto	174.50	169.00
Furness	31,00	30,50
Gamma H.	33,70	33,70e
id. 5 pct.	15,60	15,60
Gel. Delft c.	434,00	435,00
Gelder cert.	7,50	7,40
Gerofabr.	43,80	42,00
Giessen	148,00	144,00
Goudsmit	49,00	49,00
Grasso	73,00	77,50
Hagemeijer	33,20	33,30
Hoek's Mach.	61.80	62,00
NV Holdoh.	255,00	255,00
Holec	60,50	62,50
HAL Trust	159,50	160,00
Holl. Kloos	126,00	126,00
Hunter Douglas	11,20	11,30
HVA Mijen crt.	39.80	39,90
ICU	67,00	67,00
Ind. Maatsch.	234.00	227,00
IBB Kondor	89.50	89,00
Internat. M.	13.50	13,40
Inventum	849.00	840.00
Kempen B.	56,50	58,00
Klene S.	220.00	221,00
Kluwer	82.20	83,00
KBB	—	—
id. cert.	36,50	36,50
id. 6 cum.	10.50	—
KNP	20.50	20,50
Krasnap.	83.50	83,50
Kwatta	9.10	9,00
Landre Gl.	133.00	131,00
Leids Wol.	130.60	131,00
Macintosh	34.70	34,20
Maxw. Petr.	—	223,50
Meneba	35.80	35,70
Metaverpa	1010.00	1030,00
MHV A'dam	20.50	20,50
Moeara En.	370,00	385,00
id. 1-10	4800.00	4870,00
id. 1-4	1020.00	1030,00
Mulder	590.00	590,00
Mijnb. W.	423,00	435,00
Naarden	21.10	20,60e
Naeff	93,00a	93,00a
Nagron	21,50	20,10
NBM-Bouw	8.10	8,20
Nedap	104.50	109,00
Ned. Crediet	46.00	46,40
NEFIT	1220.00	1220,00
Ned. SHB	205,00	204,50
Ned. Springst.	4100.00	4120,00
Nierstrasz	1100.00	1100,00
Norit	51.30	52,30
Nutricia GB	39.50	40,10
Nijverdal	19.60	19,70
Océ-Gr.	96.80	97,60e
van Ommeren	32.90	33,10
Orenstein	175.00	170,00
Otra	55.90	55,00
Palembang	113.00	113,00
Palthe	19,80	19,80
Pont Hout	71,00	72,00
Porcel Fles	190.00	192,00
Proost en Br.	81.10	81,10
Rademakers	175.00	185,00b
Ravast NV	15,00	15,00
Reesink	214.50	213,50
Riva	301,00	299,00
id. cert.	301.00	299,00
Rohte en Jisk	60.00	61,50
Rommenholl.	287.00	287,00b
Rijn-Schelde	39.00	39,00
Sanders	91.80	91,00
Sarakreek	77.10	76,80
Schev. Expl.	1.51	1,42
Schlumberger	1155.00	1205.00
Schokbeton	312.00	313,00
Schuitema	70.00a	71,00
Schuppen	—	104,00
Schuttersv.	48.00	48,00
Slavenb. Bnk.	110,00	120,00
Smit Intern.	42,00	44,20
Telegraaf	61,00	60,00
Textiel Tw.	37.50	41,00b
Tilb. Hyp.bk.	112.00a	110,00
Tw. Kabel h.	225,00	217,00
Ubbink	80.00	77,50
Unikap	107.40	108.20
Ver. Glasf.	105.00	103.10
VMF-Stork	29.50	30,90
Verto cert.	23.90	24,10
Vihamij Butt	22.50	21,60
VRG Gem. Bez.	33.20	33,80
Wegener cert.	54.50	55,00
Wessanen	51.80	51,30
Wyers	17.00b	17,80
Wijk en Her	157.00	158,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	113.50	114,00
Alrenta	98.00	98,00
Alvamy	133.00	133,00
America Fnd	167.50	171,00
Asd. Belegg. D	152.40	154,00
Binn. Belf. VG	152.00	150,00
B.O.G.	145.00	144,00
Eur. Pr. Inv.	139.00	139.20
Goldmines	1220.00	1230,00
Holland F	106.00	107,00
IKA Belegg.	167.00	169,80
Interbonds	470,00	468,00
Leveraged	262.00	262,80
Obem	83.40	83,60
Sumabel	42,50e	42,50e
Tokyo PH(S)	55.50	158,00
Tokyo PH	222.50	222,00
Uni-Invest	107.00	107,00
Viking	142.00	147,00
Wereldhav.	112.50	112.30
Concentra	173.00	173.00
Unifonds	332.00	332,00
Chemical F	21.30	21,70
Col. Growth	16.50	16.80
Japan Fund	19.60	20.10
Lehman Corp	38.00b	38,00b
Madison F	—	—
Technology F	27.00	28,00
Vance. Sand.	19.80	20.40

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15.00	15,00
Am. express	47.90	47,25
Am. Motors	4.85	4,55
Am. Tel.&Tel.	53.10	52,00
Asarco	45.30	43,70
Atl. Richf.	52.20	53,70
Beth. Steel	30.20	30,20
Boeing Comp.	34.60	36,20
Burroughs	52.80	53,70
Citicorp.	24.35	24,50d
Cities Serv.	43.00	43,80
Colgate	17.50	17,50
Control Data	66.80	66,25
Down Chemical	37.20	37,10
Du Pont	49.30	49,30
Eastman Kodak	81.90	82,30
Exxon Corp.	69.20	71,20
Fluor Corp.	48.40	49,10e
Ford Motor	25.20	25,25
General Electr.	67.20	67,40
General Motors	54.20	55,40
Getty Oil	72.30	—
Gillette	30.00	—
Gulf Oil	35.20	36,80
IBM	63.40	63,30
Intern. Flavor	20.20	20,40
Intern. Paper	50.00	49,90
Intern. Tel&Tel	32.90	32,90
Kennecott	54.00	53,50
Litton Ind.	69.40	70,30
Lockh. Aircraft	28.00	29,50
LTV Corp.	23.70	23.80
Mobil Oil	64.50	67,70
North Am. Phil.	47.30	47,60
Occ. Petr. Corp.	30.00	31,00
Pepsico	35.00e	34,20
Philip Morris	50.70	51,00
Philips Petrol.	47.50	49,30
Polaroid Corp.	29.80	29,70
Quaker Oats	—	—
RCA	27.60	27,20
Rep. Steel	30.00	29,90
Schlumberger	99.20	103,50
Sears Roebuck	17.60	18,40
Shell Oil	43.00	44,50
Sperry Rand	58.90	59,30
Stand. Oil of Cal.	—	42,00
Tandy	52,50	55,60
Texaco	36,10	—
Texas Instruments	116,00	118,00d
Union Carbide	58.90	59,80
Union Pacific	67.00	69,40
U.S. Steel	33.00	33,50
Warner Lambert	21,80	22,30
Westingh. El.	31.10	31,10
Woolworth	25.90	26,40
Xerox Corp.	58.90	59,70

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	322.00	333.00
Br. Petrol	800.00	810,00
Gevaert Ph.	85.00	85,00
Hoechst	127.00	126,00
Hoesch	25.30	25,30
Imp. Chem.	125.00	125,00
Petrofina	300.00	—
Solvay	140.00	140,00
Un. Miniere	490.00	490,00
Alcan	87.50	87,10
Am. Cyanam	70.50	70,00
Am. Standard	86.00	86,00
Bell Teleph.	35.00	35,00
Can. Pacific	89.90	90,80
CBS	130.00	130,00
Celanese	155.50	155,00
Chrysler	—	15,30
Columb. Gas	84.00	83,50
Cons. Edison	62.00	60,90
Curtiss W.	82.80	79,00
East Airl.	20.20	20,90
Gen. Foods	75.20	75,90
Goodrich	59.00	57,00
Goodyear	45.50	46,00
Husky Oil	30.90	30,90
Imperial Oil	63.00	63,50
Inco	48.50	50,20
Mc. Donnell	106.50	104,00
Merck Co.	203.00	203,70
Minnesota	145.00	148,00
National Can.	59.00	55,50
Nat. Dist & C.	67.80	65,40
NCR Corp.	147.00	144,00
Procter & C.	167.50	167,00
Reynolds I	99.00	99,10
Shell Can.	47.50	46,80
Standard Br.	64.60	68,00
Sterling Dr.	55.20	55,80
Sun Oil C.	93.30	97,00
Transam C.	48.50	48,20
U. Brands.	32.10	31,50
Dai-Ichi K.	500.00	510,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	340.00	380,00
Sanyo Electr.	275.00	283,00
Sony Corp.	820.00	850.00

Onroerend goed

Te k. mooie drive-in-woning in HEERLEN tel. 04402-2971.

Te k. vrijstaand geheel verbouwde ZAKENRUIMTE bij het Bekkerveld te Heerlen, ca. 130 m² voorzien van c.v., pantry, douche, toilet en kelder. Voor: praktijk-, kantoor-, expo-, onderwijsruimte e.d. ƒ 175.000,– k.k. Inl. 045-717731.

BOUWGROND te koop ca. 800 m² plus stacaravan, zeer mooi gelegen aan bosrand, in nabijheid van bungalowpark. Vraagprijs grond en caravan ƒ 37.000,– k.k. Inl. Adviesburo J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

BRUNSSUM: te k. v. part. halfvrijst. woonh. (2 o. 1 kap), g. ligging, v. en a.-tuin, gr. oprit, dubb. gar., tot. opp. 326 m², Ind. beg. gr.: hal, kelderk., toilet, open keuk., woonk., verd.: 3 slpks., badk. m. douche + v.w., zolder m. all. vliezotr., half bepl. (tev. c.v.-ruimte), vr.pr. ƒ 149.500,–k.k. tel. 045-255732 aanv. i.o.o.

SUSTEREN ruim halfvrijst. hoekh. met berging, kelder, dubbele garage, c.v., 4 slpks., vaste trap naar zolder. Pr. ƒ 119.000,– Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

NEERBEEK pr. vrijst. landhuis, bwj. '79 met inpandige garage, geheel onderkelderd, woonk. ± 60 m², kantoor tot. opp. 2.200 m², inruil beleggingspand mog. Prijs op aanvraag. Marinus Krijntjes onroerend goed b.v., Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

GELEEN plan zuid, halfvrijst. woonh. met gar., c.v., ind.: betegelde hal, woonkamer met open haard, open keuken. 1e verd.: 3 slpks., bergkast en badk. met ligbad, pr. ƒ 126.000,– k.k. Marinus Krijntjes Onroerend Goed b.v. Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

BERG EN TERBLIJT rustig gel. halfvrijst. woonh. met garage en c.v., bwj. '75. Ind.: grote bet. hal, woonk. met open haard, luxe aanb. keuken met app. 1e verd.: 3 ruime slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar bepl. zolder waarop 4e slpk. en berging, pr. ƒ 169.000,– k.k. Marinus Krijntjes Onr. Goed B.V., Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

GELEEN goed onderhouden woonhuis met c.v., kelder, berging, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, zolder, pr. ƒ 76.000,– k.k. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V. Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

Te koop: A. BRUNSSUM: vrijst. semi-bungalow, gelegen nabij het centrum met garage, c.v., kelder, 3 slpks., grote tuin, vraagpr. ƒ 345.000,– k.k. eventueel te huur. B. Nuth: vrijst. woonh. met garage, c.v., kelder, 3 slpks., zolder. Vraagpr. ƒ 200.000,– k.k. eventueel te huur (de koper betaalt geen bemiddelingskosten), inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BOUWGROND met 4 bouwplannen voor 4 premie-A-woningen te k. te Roosteren. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

TAXATIES voor alle onroerende goederen. Snel en vakkundig. Beëdigd taxateur o.g. Lou Mostard, Rijksweg-Zuid 7a, Susteren. Tel. 04499-2653.

Te koop GEVRAAGD tot ƒ 110.000,– een woning met garage en tuin in de omstreken Sittard-Geleen. Bij geschiktheid, vlotte afwikkeling mogelijk. 04490-10792.

Te k halfvrijstaand WOONHUIS te Bocholtz. Tel. 045-442394. Pr. ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG: appartementen met c.v., carport, 2 slaapkamers met rijkspremie ƒ 124.300,–. Netto maandlast 1e jaar v.a. ƒ 450,– p.m. Inl. 045-220075.

Halfvrijst. woonhuis met garage en kantoorruimte, 4 slpk., gel. te HOLTUM-BORN. Vr.pr. ƒ 149.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

GELEEN halfvrijst. woonh. met gar. berging, kelder en cv. Ind.: entree, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligbad. Pr. ƒ 99.000,– k.k. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

Huis verkopen wij BEMIDDELEN graag voor u (geen advertentiekosten) Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Rijksweg Noord 26a, Geleen, tel. 04494-51544.

KERKRADE: mooie vrijstaande bungalow met garage, c.v., 2 grote kelders, woonkamer met parketvloer, open eiken Am. aanbouwkeuken, 2 grote slaapkamers op begane grond, luxe badkamer, grote tuin (20 x 15 m) op zuiden gel. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k. Mak.kant. van der Loo Limburg B.V. Sittard. Tel. 04490-22323.

OBBICHT: prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., royale hal, ruime woonkamer, dichte grote keuken, 3 slaapkamers, badkamer, aangelegde tuin, vraagprijs ƒ 129.500,– k.k. Mak.kant. van der Loo Limburg B.V. Sittard. Tel. 04490-22323.

TREEBEEK; appartementen met c.v., berging, 2 slaapkamers met max. rijkspremie ƒ 124.300,–. Netto maandlast 1e jaar v.a. ƒ 375,– p.m. Inl. 045-220075.

BRUNSSUM, Vogelwikke, tussenwoning met garage en c.v. voor- en achtertuin. Ind. hal, w.c., woonkamer, eetkamer, keuken, verd. 4 slaapkamers + badkamer met ligbad. Pr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. 045-220075.

Te koop WINKELPAND m. gr. woonhuis. Pr. stand, centr. Valkenburg. Prijs n.o.t.k. Br. o. nr. VA 598 LD, 6301 GG Valkenburg.

Te k. MAGAZIJNRUIMTE te Geleen, bebouwd 20 x 22 m, idem onbebouwd. Vr.pr. ƒ 350.000,–. Br.o.nr. GE 373 LD, 6161 GE Geleen.

NIEUWENHAGEN bouwterrein te k., pr. ƒ 39.000,- k.k. Inl. tel. 045-317528.

GELEEN: goed onderhouden tussenliggend woonhuis met achterom, grote kelder, woonkamer met parketvloer, open keuken met eetbar, serre, 3 slpk., luxe badkamer en diepe tuin, vraagprijs ƒ 87.500,– k.k. Mak.kant. van der Loo Limburg B.V. Sittard. Tel. 04490-22323.

Te huur gevr. KOOPHUIS in Heerlen of omgeving. Ruim geheel of gedeeltelijk vrijstaande woning met minimaal 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, ruime woonkamer, c.v., garage en tuin. Op later te bepalen datum zal tot aankoop kunnef worden overgegaan. (Kooppr. ca. ƒ 200.000,-). Aanbiedingen: tel. 01640-44993.

Te k. aan drukke verk.weg, gr. PAND, 725 m³, bj. 57. Uitst. gel. v. privéclub. Ind.: hal, woonk. 40 m², keuk., wask., kelder, badk., 2 w.c., c.v., 5 slpk., gar. en bijgebouw. Tot. opp. 600 m². Inl. 04494-46884.

Te k. winkelpand in HOENSBROEK ± 2000 m² in 3 etages. Vr.pr. ƒ 750 000,–. Br.o.nr. GE 374 LD, 6161 GE Geleen.

TUSSENWONING met gr. tuin te k., nabij Douve Weie. T.b.v. 045-443523 of 045-713077.

RABE-PLOEGEN, de hoogst gekwalificeerde ploeg. Leverbaar in diverse typen en prijsklassen. Zowel nieuwe als gebruikte tegen betaalbare prijzen bij Mech. Bedrijf Collé, Handelsweg 9, Susteren.

BRUNSSUM, mooi gelegen vrijst. woonhuis, bj. '73, m. gar., c.v., m. blijvend vrij uitzicht, luxe uitv. Pr. n.o.t.k. Dir. te aanv. Tel. 257042.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KOZIJNEN kunststof, rolluiken kunststof en allum. Vrijblijvend prijsopg. Tel. 04494-43098.

HOUTKACHELS, open haarden, diverse soorten en modellen uit voorraad leverbaar, tevens alle materialen voor uw open haard, dubbelwandige schoorsteenelementen, metalen pijpen, eiken balken. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbeiding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p.m², geel-brons ƒ 12,50; rood-blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–; breuk ƒ 20,–; prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten. v. Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511.

Voor ZAND, grind, cement en teelaarde, tel. 045-310273.

Frepa CV steenstripfabriek, in meer dan 100 soorten STRIPPEN en bakstenen. Hogeweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-2294.

IJZER en profielstaal, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar. Fa. Kraft, Gajestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

AANHANGWAGENS, speciaal voor hondenvervoer. Dassen aanhangwagens, Stationsstraat 6, Kerkrade.

YORKSHIRE terriertjes, dw.poedeltjes, tekkeltjes, korth. foxterriers met stamb., tel. 04459-1237. Kennel van Manolito Walem 11A, Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijnehokken en pluimveehokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te koop mooi nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden gr. of kl., dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

Te koop mooi nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. apricot DWERGPOEDELS, 6 wk. oud, geënt, babyspuit, ƒ 300,-. Tel. 045-270635.

Te k. koppel BOSFAZANTEN. Drievogelstr. 3a, Kerkrade-West. Dond. en vrijd. na 17.00 uur en zat. vanaf 9.00 uur.

Te k. zwarte ROTTWEILER, teef, ingeënt, na 18 uur. Tel.: 045-270805 (geen handelaren).

Te k. D. HERD., teef, m. stamb. met 2 jongen v. 2 wkn. oud, samen ƒ 150,–. Voortstr. 114, Nieuwenhagen.

Te k. DUITSE HERDER 3 jr. oud, reu ƒ 200,–. St.-Antoniusstr. 16, Bleijerheide.

Weg. omst. te k. DUITSE HERDER, teef, 5 mnd. oud, m. stamb. ƒ 200,–. Groven, Lupinestr. 142, Kerkrade-W. tel. 418047.

Te k. koppel GOUDFAZANTEN en koppel Lady Eimer. Tel. 04490-18763.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES met stamboom. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. jonge SHIHTZU, uit het nest, zeer mooi getekend en zeer goede papieren. Zien is kopen! Afspr. via tel. 045-312138.

Te k. DWERGPOEDELTJE, teefje, 8 mnd., zeer lief, bruin. 04494-50288.

Te k. jonge GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAI met nw. kooi. Koopje! 04494-50288.

Te k. prachtige Perzische POESJES, weg. omst., St.-Jansstr. 77, Hoensbroek. Na 4.00 uur, tel. 045-216393.

Auto's en motoren

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperij-takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

AUTOSCHADE De Vries, erkend Focwabedrijf een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap. Onze uitgebreide goed ingerichte werkplaats staat voor een uitstekende service garant. Grasbroekerweg 7 én 28 (overkant) Heerlen. Tel. 045-722463.

Te k. BEDFORD Blitz CF 230, 9-pers. bus, bwj. '79, geel kent. Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen.

Te k. MERCEDES 208, geel kent., 9-pers. bus, bwj. '77. Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen, Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

AUTORUIT kapot? Bel direct het goedkoopste adres, Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard. 04490-11235. Snel, dag en nacht service.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO ook schadewagens, Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULTDEALER biedt u volgende automobielen te k. R 4 safari '78, R 4 GTL '79, R 5 GTL '77, '78, '80, R 5 Lecar '79, R 12 TL '76 en '77, 12 TS '75, R 14 TL '77, '77, '78, '78, 15 TL coupé '79, R 16 TL '74 en '78, 18 TL '79, 18 TS '78, R 20 L '77, R 30 TS '77, Alfa Sud '78, Audi 80 L '74, Fiat 127 '77, Ford Escort '79, VW Polo '77, VW Golf extra '78, Volvo 343 '79, Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600.

LPG-INSTALLATIES ƒ 775,– (1 jaar garantie). Ook onderdelen zoals carburateurstukken, tankrekken, revisiesets. J. Vluggen, Polychemstr. 6, Beek (bij Makado). Tel. 04402-8463.

Voor alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S groot of klein, moet u bij Donny zijn. Steeds grote voorraad van luxe-, bedrijfsauto's en bussen, bestel- en vrachtauto's, open laadbakken, stationcars enz. Donny Klassen BV., Autobedrijven, Meerssenerweg 219 tel. 043-627354, Maastricht.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd, direct contant geld. Tel. 045-456963.

Schade en SPUITWERK tevens verh. spuit, droog, moffelcabine, ook m. spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 045-312271.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa Romeo en Opel. Tev. gevr. schadeauto's. Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. MERCEDES 300 D 1978, kl. wit, getinte ruiten, schuifdak, radio Bamberg. In uitmuntende staat pr. ƒ 27.500,– Kerp BV, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. OPEL Ascona 1900 de L, bwj. '77, l.groen, i.z.g.st., Jozefstr. 18, Susteren, 04499-1890.

UITLIJNEN met computer Autobanden Jan van Cruchten 04490-10123, Rijksweg Zuid 214, Sittard, Heerlen-Roermond.

SPORTVELGEN, autobanden Jan van Cruchten, tel. 04490-10123, Rijksweg Zuid 214, Sittard, Heerlen-Roermond.

SCHOKBREKERS monteren met gratis testen, autobanden Jan van Cruchten, tel. 04490-10123, Rijksweg Zuid 214, Sittard, Heerlen-Roermond.

BMW 525 autom. '78, kl. rood-met. get. glas, BBS-vlg., ƒ 17.500,–; BMW 525 Alpina uitv. '75, gas, get. glas, alle access. i.z.g.st. ƒ 7500,–; BMW 3.3 L autom. '75 gas, kleur grijs, ƒ 7750,–; Mercedes 280 S, autom. '74, gas, kl. groen i.z.g.st. ƒ 8000,–; Alfetta 2000 GTV, '77, kl. grijs, ƒ 7900,–; Vauxhall Chevette E. '77, kl. rood, ƒ 4900,–; Mazda 929 S. stationcar '78, kl. goud, ƒ 6900,–; Mazda 323 '78, gas, kl. groen, ƒ 7000,–; Fiat 132 2000 '78, 1e eigen. kl. blauw ƒ 7500,–; Volvo 244 DL '76, kl. groen, ƒ 7750,–; Volvo 244 DL, '75, gas kl. groen ƒ 5000,–; Ford Fiesta '77, kl. goud, ƒ 6250,–; VW Golf '76, kl. rood, ƒ 5500,–; Triumph Spitfire MK IV '75, kl. groen ƒ 4750,–; VW Scirocco TS '74, kl. geel ƒ 4750,–; Mazda 929 S Hardtop '76, kl. bruin ƒ 4250,–; Alfetta GT '75, kl. geel ƒ 4000,–; AMX '75, kl. bruin i.z.g.st. ƒ 5000,–; Ford Granada 2300 '75, gas kl. blauw, ƒ 2750,–; Peugeot 604 SL '76, kl. blauw ƒ 6000,–; VW Golf '75, kl. rood ƒ 3750,–; VW 1303 S '73, kl. rood ƒ 2250,–; Volvo 144 S '72, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 2000,–; Toyota Celica '73, kl. rood i.z.g.st. ƒ 2500,–; BMW 2002 Touring '73, kl. bruin, ƒ 1250,–; Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921, direct aan afrit snelweg.

Bij DONNY kijken is kopen, 60 luxe bedrijfsauto's, bestelauto's en bussen. Inr. dir. financiering, ook zonder eigen geld, Citroën GS '78; Toyota Corolla liftback '80; VW Golf '75-76; BMW 316 76-77; Renault R 30 TS, type 77; Alfa Giulietta 78 en gas; Datsun Cherry F2 76; Manta autom. type 77; 2x Ford 1600 77; Opel Ranger met gas type 77; Daf 55 71; div. Ford Stationcars 1600 L met gas 79-78-77; Kadett 78, diverse weekenders; 35 bussen, bedrijfsauto's, bestel en vrachtauto's met en zonder open laadbakken, diesels en benzine, 13 x VW Bussen en Bestel, div. types, Bedford open laadbakken, Toyota busje en bestel, Hanomag F 45 bus speciaal voor band of orkest, diverse kleine bestelauto's en stationcars. Let op Donny Klassen b.v., In- en Verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. OPEL Kadett Olympia, Eikstr. 84, Passart-Zuid, Hoensbr.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia bwj. jan. '80, kmst. 16.000, 4-drs. d.bl. Clarissenstr. 23a, Vaals, ma. t/m vrijd. na 17.00 uur.

DATSUN 120Y i.st.v.nw. 1e eigen. radio enz. bwj. '74, Vauxhall Firenza sport coupé auto verk. i.zeld.st. van 1e eigen. Alle keuringen toegest. bwj. '71, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

AUTOBANDEN alle merken alle typen, autobanden Jan van Cruchten 04490-10123, Rijksweg Zuid 214, Sittard, Heerlen-Roermond.

BALANCEREN met computer, autobanden Jan van Cruchten 04490-10123, Rijksweg Zuid 214, Sittard, Heerlen-Roermond.

BMW 320 '76; Ford 1600 L '77 en '76; Toyota Corolla Coupé '78; Fiat 131 '76; Fiat 133 L '77; Datsun 100A Coupé '75; Datsun 120Y '75; Lancer 1400 GL '75; Escort 1300 '76; Mazda 323 L '77; Simca 1100 L '75 ƒ 1750.– Inruil en financieren. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 045-311729.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW Golf L '76, VW Golf S automatic '75, VW Passat '76 2x BMW 316 metallic blauw en reseda groen, okt. '78. Honda Prelude sept. '79 automatic, metallic rood, Ford Escort 1300 '78, Opel Kadett 1200 4-drs. blauw metallic 1e eigen. '79, 31.000 km, Mini 1100 Clubman '75, inruil, garantie, financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Auto-lente bij autobedrijf W. Vonken. De nieuwe FORD-MODELLEN o.a. Fiesta, Escort, Taunus en tevens speciale aanbiedingen, inruilauto's met Bovaggarantiebewijs o.a.: directieauto's, Citroën CX 2500 diesel Pallas, zilvermet. '79; Ford Granada 2300 L met LPG, schuifd., beige, '79; economische auto's o.a. Honda Civic L, zilver, sportvelgen, '77; Mini 1100 Spec., zilver, 1e eigen. '79 31.000 km; Mini 1100 clubman '75. Inruil, garantie, financiering mogelijk, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120 T, bj. '75, pr. ƒ 2000,-. H. Jonasstr. 38, Heerlen.

Te k. zeldzaam mooie OPEL Manta, bj. '74, pr. ƒ 2250,-. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek, nieuwe buurt Heerlen.

Te k. MAZDA 616 automatic, met gasinstallatie, bj. '75, pr. ƒ 3000,-. Diamantstr. 7, gelegen bij Sittarderweg, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 1200, bwj. '74, automatic, pr. ƒ 3850,–. Tel. 045-351796.

Te k. ALFA Romeo, Sud 1976, zeer mooi voor ƒ 4800,–, Opel Manta 1900 SR '75, ƒ 4800,–, Peugeot 204 '75, ƒ 2250,–, Renault R6 '73, ƒ 1250,–, Chrysler 1308, GT excl. '78, ƒ 9000,–, Chrysler 1307 S m. gas '76, ƒ 5000,–, Chrysler 1307 GLS, '76, ƒ 5000,–, Chrysler 1308 GL S '77, ƒ 6500,–, Simca 1100 speciaal '77, ƒ 5500,–, Simca Rally I '77, ƒ 3500,–, Honda Motor 125 CC '78, ƒ 1650,–. Autobedrijf J. Steyns, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

Te k. LADA 1500 en Peugeot 504. Te bevr. Italiëlaan 17, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-219555.

Autom. SIMCA 1100 Combi, bj. '73, nw. remmen/band., ƒ 875,-. Vignonstr. 28, Meezenbroek-Heerlen.

Mooie FORD Taunus 1300 L, bj. '75, radiocass., ƒ 2950,-, event. inr. Lod. v. Deysselstr 31, Haanrade.

Goudeerlijke OCCASIONS biedt auto „Roda" aan! Ford Taunus 1600 L, blauwmetallic, ƒ 6950,-, nw. model Opel Rekord 1700, '78, ƒ 9950,-; Renault 6 TL, '75, ƒ 2950,-, Simca Talbot 1000, 3-drs., '80, ƒ 6950,- Subaru 1400 GSR, coupe, ƒ 3950,-; Opel Ascona type 1900, '78, ƒ 8500,-, Datsun 120Y, '75, ƒ 1950,-, Honda Civic, ƒ 4500,-; Opel Kadett coupé de Luxe 1200, '76, ƒ 5500,-; Citroën GS 1220 break, goudmet., '77, ƒ 4750,-; Suzuki motor 550, '76, ƒ 2250,-; diverse inruilers o.a. Mini, '73, ƒ 650,-; Citroën GS Break, '74, ƒ 1400,- enz. Inruil, financ., auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. SUNBEAM type 1250 DL, bj. aug. '74, i.g.st., ƒ 1850,-. Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Van 1e eig. en in 1e lak ultramooie OPEL Rekord 2 ltr. S type, 4-drs., '79, stereoinst., km.st. 37.000, rood. Inruil en financ. mog. Te bevr. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. DYANE 6 Confort, bj. sept. '73, i.g.st., ƒ 1150,-. Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-452368.

Te k. YAMAHA XS 500, bj. '79, gietwielen, kl. zwart-goud, pr. ƒ 2400,-. Platanenstr. 25, Kerkade, tel. 456300.

Te k. wegens aanschaf motor, TOYOTA Corolla Sportswagon nov. '76, i.z.g.st. Inl. na 17 uur Achter den Winkel 324, Schaesberg, tel. 045-316577.

Autohandel CORRECT biedt aan: een collectie goede gebruikte auto's tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maand. schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, ƒ 200,- contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen, ook inkoop. CHEVROLET Monza Town coupe, '77, ƒ 6700,-; Mercedes 230, '74, 2900,-; Opel Commodore GS m. gasinst., '74, 2900,-; Opel Kadett, '75, 3600,-; Vauxhall Chevette, 3-drs., '76, ƒ 3600,-; Opel Ascona 16S gasinst., '78, 7600,-; Ford Taunus 1600 XL, '74, 2900,-; Ford Taunus 1300 XL, '78, 6400,-; Ford Capri 1600 GT, '74, 2750,-; Ford Capri 2300 GT geheel uitgeb. autom., '73, 3200,-; Ford Capri II 1600 L 3-drs., '78, 6200,-; Datsun 160B, '77, 3900,-; Mazda 818, '75, 2700,-; Mazda 1300, '75, 2200,-; Toyota Cressida hardtop coupé, sportwielen, '78, 6900,–; Toyota Corolla '73 1750,–; Lada 1500 '77 2900,–; Volvo 142 '73 3200,–; Citroën GS Club '75 2700,–; 2x Austin Allegro '76 2900,–; 2x Morris Marina coupe '76 2700,–; Landrover 88 benzine '72 4900,–; Motor Suzuki 750 cc '75 1750,–; Yamaha 400 cc m. sterwielen '78 3250,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen. Tel. 045-315024.

Auto's en motoren

MERCEDES 240 D, bwj. eind. '74, kl. beige ƒ 4.900,–; 2x BMW 2002 resp. ƒ 2.250,– + ƒ 2.750; Peugeot 204 diesel bwj. '78, kl. blauw, ƒ 4.900,–; Ford Capri 1600 XL type '76, kl. rood, ƒ 4750,–; Ford Granada 2.0 L type '77, 4-drs., kl. beige, ƒ 4450,–; Kadett type '75, m. gasinst. kl. rood, z. mooi, ƒ 4.250,–; Peugeot 504 L type '78, kl. rood, z. mooi, ƒ 6950,–; Volvo 244 DL type '77, m. alle extra's, ƒ 7500,–; Datsun Cherry type '75, kl. geel, ƒ 2.450,–; Ford 1600 L bwj. '73, kl. groenmetall., ƒ 1250,–; Toyota Carina '73, m. spuitw. ƒ 450,–; VW 1200 bwj. '71 ƒ 450,–. Oldtimers, Mercedes 190 SL Sport + Singer 1500 SM Roadstar, beiden als nieuw In. mog. Ganzeweide 146, H'heide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

FORD Taunus 1.6 GXL, bj. '74, LPG, erg mooi, zuinig, vr.pr. ƒ 2850,-. Tel. 045-417122.

Te k. FIAT 128, bj. '74, zeer mooi. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West, tel. 045-413621.

Te k. 400 KAWASAKI, bj. '78, goede toest. m. paktassen, v. ƒ 1700,-, onderhand. mog. Schummerstr. 38, Kerkrade.

provincie limburg mededeling

OPENBARE VERGADERING VASTE STATENCOMMISSIE

Culturele zaken en onderwijs

Donderdag 26 maart om 15.00 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:

- subsidiëring Instituut Sportgeneeskunde Limburg en de Sportmedische Adviescentra te Sittard en Venlo
- subsidiëring R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen
- verslag werkzaamheden Stichting de Maasplassen over 1979;
- jaarlijkse opgave van toegekende subsidies in het kader van de recreatieve projektontwikkeling.

Nader informatie: Bureau Voorlichting Limburg, Bouillonstraat 3 Postbus 1980, tel. 043-849999.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de N.V. PLEM onder een aantal voorwaarden een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van het hoogspanningsstation "Terwinselen", gelegen aan de Rukkerweg te Schaesberg.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 27 maart 1981 tot en met 10 april 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren en bovendien in de Openbare Leeszaal, Passage 22-30 te Heerlen op de zaterdagen van 10.00 tot 13.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren ná laatstgenoemde datum ter provinciale griffie en ter gemeentesecretarie tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot en met 10 april 1981 gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 25 maart 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
B.J. Gudde

Maria Clara van Aelst, v/h directrice van GEKA B.V. te Veldhoven, wonende te Heerlen aan de Unolaan nr. 1, is bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 26-2-1981 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van mr. P.J.A. van de Laar te Eindhoven tot curator welke aanstelling bij beschikking van voornoemde rechtbank d.d. 5-3-1981 werd omgezet en ondergetekende tot curator werd benoemd.

De curator,
mr. H.Ch. Altman,
advocaat en procureur,
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40,
6411 GC Heerlen.

RECTIFICATIE:
Café-Restaurant met twee bovenwoningen Heerlen-Centrum

DE NOTARISSEN MR. A.N.J.M. JANSSENS EN MR. A.FL. GEHLEN, zullen hedenmiddag, woensdag 25 maart 1981, om 15.00 uur in het Pancratius Hoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, **bij opbod** in een zitting verkopen:

CAFÉ-RESTAURANT GENAAMD „'t LANDSFORT", met twee bovenwoningen, ondergrond en verdere aangehorigheden, staande en gelegen hoek Valkenburgerweg 2, 4 en Geerstraat 1, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sektie L nummer 206, groot ongeveer 3.98 aren;

AANVAARDING:
Het café-restaurant is verhuurd.
- De bovenwoningen zijn niet verhuurd, zodat de aanvaarding in eigen gebruik plaats kan vinden na betaling van de koopprijs en kosten.

BETALING KOOPPRIJS: uiterlijk 1 mei 1981.

NADERE INLICHTINGEN: bij de genoemde notarissen: Valkenburgerweg 19, te Heerlen (tel. nr. 045-719430).

Auto's en motoren

Wim Tilburgs

Voor meer woon- en klimaatcomfort

Voorzetramen
Subsidie
Rolluiken
Zonweringen
Tuinmeubelen
Deurluifels

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.

LUTHER KINGSTRAAT 7
BEEK
TEL.: 04402-2895

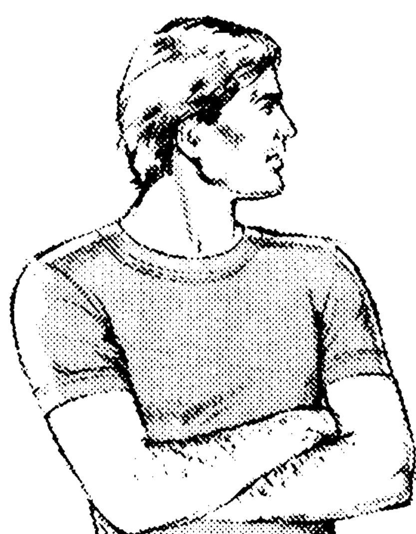
---

gevraagd tegen hoogste prijs
OUD GOUD en ZILVER
Hoogenweg 10, Stein
(richt. Haven) Tel. 04495-3247



Everclean fluortandpasta: de beste en goedkoopste. Versterkt niet alleen uw tandglazuur, maar ook uw koopkracht. Normaal 2 stuks 3,-

NÚ 2 STUKS 2,75



Erg goeie T-shirts van 100% katoen. Ze zijn er nu nog in alle maten en in wel 20 verschillende kleuren. Maten 42/44 t/m 54/56. Normaal 8,25
Snel erbij zijn, want ze vliegen weg voor 'n speciale lenteprijs:

NÚ 7,-



Snelle schoenen: nylon jogging schoenen met suède hiel en neus. In diverse kleuren. Maten 36 t/m 44. Stevig, gemakkelijk, sportief en voor snelle beslissers nu goedkoper: 29,75

NÚ 26,75



Hi-fi, low noise cassettes, met reinigingstape en anti-blokkeersysteem. Pakje met 3 cassettes C 60 of 2 cassettes C 90, 6,75

NÚ 5,75



Onze nieuwe Côtes de Buzet. Uit 1979. Weer 'n fantastische rode wijn: Appellation Contrôlée. Het best te drinken op ca. 17°C. Voor liefhebbers van een goed glas wijn. 6,25

NÚ 5,75



Met het voorjaar in de lucht is het dè tijd om heesters te planten. Nu extra voordelig: geurige rozestruiken en fruitheesters 3,75

NÚ 3,-

Andere heesters: o.a. ribes, jasmijn en gouden regen. A-kwaliteit, dus de beste. 3,50

NÚ 2,75

Aanbiedingen geldig t/m 31 maart.

DOE MEER MET MINDER GELD. **HEMA**



Chintz jack met badstof voering. Maat 116 van 56,- voor 46,-. Maat 176 van 60,- voor 50,-. Denim jeans, rechte pijp. Maat 116 van 40,- voor 32,-. Maat 176 van 44,- voor 36,-. Streep-sweatshirt. Maat 116 van 20,- voor 16,-. Maat 176 van 24,- voor 20,-.

JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.

VLEES? EUROVLEES! NERGENS VOORDELIGER

HELE KILO

Lamspoulet of rundernier	**1,98**
IJsbeen of doorregen varkensvlees	**2,98**
Braadworst of kuikenlever	**3,98**
Speklapjes of lamscarbonade	**4,98**
Kalfsgehakt of gevulde rollade	**5,98**

Donderdagavond is koopavond.

BRUNSSUM
Julianastraat 24
SITTARD
(Sanderbout)
Veestraat 42
HEERLEN
Heerlerbaan 108

EURO

GEOPEND:
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 tot 21.00 uur
vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

SLAGERIJEN

---

gruma: al 5 jaar gewoon goedkoper dag in dag uit; altijd; 5 jaar lang!

Gewoon goedkoper, zonder de kwaliteit uit het oog te verliezen. Daarom nooit de goedkoopste. Want u hebt toch ook nog uw winkelwensen op het gebied van keuze, kwaliteit, service, koopkomfort. Daar hebt u recht op. En daarom is Gruma gewoon goedkoper; een levensmiddelenmarkt zonder veel poespas; recht op de klant af. Met 'n totaalassortiment voor elke dag; met volop vers; met net voldoende service. Gezelligheid zonder veel franje. Dan kun je gewoon goedkoper zijn. Wist u dat nog niet? Dan snel deze week de proef op de (koop)som nemen. Die 5 jaar haalt u natuurlijk niet meer in. Maar de volgende 5 Gruma-jaren zijn voor u. U bent van harte welkom!



GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein. BREDA: Winkelcentrum De Burcht. DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helftheuvel. DEN BOSCH ZUID: Pettelaarseweg. CAPELLE a/d IJSSEL: Winkelcentrum Koperwiek. DONGEN: Looiersplein. (parkeerterrein achter melkfabriek). DORDRECHT: Sterrenburgplein. EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel. GELDROP: Winkelcentrum Coevering. GORINCHEM: Piazza. GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal. GROOT IJSSELMONDE: Keizerswaard. DEN HAAG: Hobbemaplein. HEERLEN: Nobelstraat. KRIMPEN a.d. IJSSEL: Winkelcentrum Crimpenhof. LEIDEN: Bevrijdingsplein. MAARSSEN: Dr Plesmanlaan. OOSTERHOUT: Arendshof. ROOSENDAAL: Philipslaan. ROSMALEN: Hoogstraat. ROTTERDAM: Putsebocht. Samuel Esmeyerplein. Spinozaweg. TILBURG: Transvaalplein. VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper

gruma
LEVENSMIDDELEN
net wat u nodig hebt
GEWOON GOEDKOPER

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Woensdag 25 maart 1981 ● Pagina 13
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Structuurschets Heerlen biedt mogelijkheid

Zelfbedieningswinkel aan Wilhelminaplein

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het gemeentebestuur van Heerlen heeft plannen bekend gemaakt voor de verdere afbouw van de city van Heerlen. Een mogelijk zelfbedieningswarenhuis is gepland op het terrein van het vroegere magazijn van V en D aan het Wilhelminaplein. Nabij dit warenhuis zijn aan de noord- en zuidzijde van de spoorbaan twee parkeergarages gepland waarin ongeveer 1000 auto's een plaatsje kunnen vinden.

Verder wordt het gebied rond het Wilhelminaplein, waar nu nog het oude Grand Hotel staat, aangegrepen om enkele nieuwe projecten uit te voeren met name kantorencomplexen en woonfuncties. Dit gedeelte van Heerlens centrum wordt city-oost genoemd. Door in dit oostelijke gebied van de city meer punten te creëren waar mensen op af komen, wil men dit gebied bij het totale city-gebeuren betrekken. Ook culturele en maatschappelijke instellingen komen bij voorkeur in aanmerking voor huisvesting in dat gedeelte van Heerlen. Het gebied tussen het schouwburgplein-Laanderstraat-Corioveste en Van Gend & Loos wordt voor bebouwing gereserveerd.

Behoefte

Al deze plannen staan genoteerd in de structuurschets voor het centrum van Heerlen. Die structuurschets kreeg gestalte nadat uit een plan voor de verkeerssituatie in de gemeente Heerlen was gebleken, dat de cityring niet gesloten behoefte te worden, zoals uit eerdere plannen bleek. De Groene Boord wordt als sluitend deel van de cityring gebruikt. Zo hoeft het oostelijke gedeelte van het centrum van Heerlen niet voor een verkeersader te worden gereserveerd. Dat opent mogelijkheden voor andere plannen met dat gebied. Uit het DPO-rapport (Distributie Planologisch Onderzoek) is gebleken dat een klein zelfbedieningswarenhuis, ongeveer ter grootte van 6000 vierkante meter, in Heerlen nog wel mogelijk is. Het aanwijzen van die plaats voor deze zelfbedieningswinkel (waarvoor Albert Heijn en de Bijenkorf belangstelling blijken te hebben) plus het feit dat ook andere plekjes in de binnenstad nog een duidelijke invulling moesten krijgen, hebben geleid tot dit uitvoerige plan dat de naam draagt „Structuurschets Centrum Heerlen".

't Loon

Er moet, volgens die structuurschets, nog meer gebeuren in het hartje van Heerlen. 't Winkelcentrum 't Loon moet bijvoorbeeld veranderen. Daar gevestigde winkels, die een centrumfunctie hebben (kleine goederen), zouden terug moeten naar de city, terwijl de gebouwen in 't Loon dan gebruikt zouden kunnen worden voor winkels voor massagoederen (bijv. meubels) en voor kantoren. De structuurschets spreekt daarover heel duidelijk haar oordeel uit: alle kantoren (behalve het stadhuis) weg uit de binnenstad en alleen winkels in het centrum. Er zou ook een nieuwe spoorwegovergang moeten komen ten oosten van de reeds bestaande overgang aan de Willemstraat. Verder moet er ook een verbinding komen (bovengronds of als tunnel) tussen de beide parkeergarages die aan weerskanten van de spoorbaan nabij het terrein van het oude V&D-magazijn komen te liggen.

Wonen

Zoals reeds gezegd, wordt het gedeelte Honigmanstraat-Schinkelstraat-Geerstraat en Stationstraat plus het gebied rond de Schakelweg voor woningbouw gereserveerd. In het Eikenderveld moeten volgens het plan geen kantoren worden gevestigd. Tussen de Honigmanstraat-Geerstraat en de Schinkelstraat, het gebied van de voormalige garage Canton Reiss, zou een woonpassage moeten komen. Woningen in het centrum aan het Tempsplein, De Hesselleplein en de Honigmanstraat, die momenteel niet als woning worden gebruikt (maar bijvoorbeeld als kantoorruimte), zouden zoveel mogelijk weer voor bewoning geschikt moeten worden gemaakt.

Parkeren

Het parkeren van auto's blijft een probleem in de binnenstad. Toch wordt er een aantal mogelijkheden aangedragen die tot een vrij redelijke oplossing van het probleem leiden. Op diverse plaatsen (onder nog te realiseren grote gebouwen bijvoorbeeld) zijn open parkeergarages gepland. Deze vorm van parkeren blijkt minder duur, vanwege het feit, dat er geen energie gebruikt wordt voor verlichting, luchtverversing en dergelijke, zoals dat bij ondergrondse parkeergarages het geval is.

Inspraak

Al deze plannen van het gemeentebestuur zullen in de komende maanden worden besproken. De gemeenteraad is inmiddels van de structuurschets op de hoogte gesteld. Voor 1 mei zal één en ander in een brochure verschijnen. De bevolking van Heerlen krijgt gedurende de maand mei inspraak door middel van enkele inspraakavonden. Verder zal in het contacthal van de gemeente Heerlen aandacht worden besteed aan de plannen. Wethouder Hub Savelsbergh heeft inmiddels laten weten dat hij het op prijs zou stellen als de procedure, om van die plannen echte besluiten te maken, voor het einde van dit jaar (dus voor de herindeling) afgerond zou kunnen worden.



● Het gat in het Wilhelminaplein; nu nog parkeerplaats en wellicht in de toekomst de plek waar een nieuwe zelfbedieningswinkel verrijst

Gekuist

● Een toevallige bezoeker van het kerkhof Nieuw Lotbroek aan de Heerlerweg in Hoensbroek kwam ons vertellen dat de begraafplaats er weer keurig uitziet, sinds de mannen van Publieke Werken van Hoensbroek het vorige week behoorlijk hebben gekuist. En dat deed de bezoeker kennelijk zeer veel deugd, want hij zei erbij: „Er wordt zo vaak tegen schenen geschopt, vooral tegen die van de gemeente, dus vermeld nu ook maar eens wat goeds van ze". En dat doen we dan ook, want er is ons ook vaak genoeg verteld dat er in Hoensbroek nog heel wat te kuisen valt.

Ghana

● Onze koffiekolom doet het goed; dat blijkt wel uit de reakties die we krijgen. Zoals die van Raymond Brown. Een jongeman van 19 jaar met een Engelsklinkende naam. Raymond woont echter niet in Engeland, nee, hij vertoeft in Ghana. Vandaar schreef hij een briefje aan de „Daer man of Palemig". Inhoud: Raymond zoekt correspondentievrienden. Hij heeft een aantal hobbies waarover hij schrijven kan zoals: paardrijden, muziek, tennis, kortom, geen hobbies voor de doorsnee Ghanees. Wie altijd al een vriend in Afrika heeft willen hebben, krijgt nu dus daarvoor de kans. Adres: Box 544, Cape Coast, Ghana W-Afrika. En genoeg postzegels op de envelop plakken.

Inbrekers

● „Geachte heren inbrekers, wij verzoeken u vriendelijk om het inbreken via vernieling van deuren en ramen achterwege te laten, daar „collega inbrekers" dat reeds enkele malen voor u ook gedaan hebben. Hun pogingen zijn steeds op grote teleurstellingen uitgelopen omdat zich in deze keten niets van waarde bevindt. Mocht de drang om jullie „werk" uit te voeren zo groot zijn, dan verzoeken wij u het ergens anders te proberen en onze keten niet onnodig te vernielen". De Schaesbergse aannemer Wiel Riksen heeft uit arren moede deze tekst op al zijn werkketen laten aanplakken. Hij is de eindeloze inbraken grondig beu en hoopt dat er op deze manier een eind komt aan de zinloze vernielingen die van de inbraakpogingen het gevolg zijn. Onze man van Palemig: „Als die aannemer maar niet probeert de inbrekers te verleiden tot inbraken bij concurrent-aannemers". Die man van Palemig toch, altijd achterdochtig.

Aftroeven

● De Oirsbeekse raadsleden hebben hun gedachten al laten gaan over de opening van de nieuwe sporthal, waarschijnlijk in september van dit jaar. Raadslid Wasser kon zich niet verenigen met het voorstel om buitenlandse clubs te contracteren voor deze opening. „Wij kunnen toch geen entree heffen om de mensen van Oirsbeek de nieuwe sporthal te laten zien. Laten we een wedstrijd organiseren tussen de 11 raadsleden en de 11 beste sporters van Oirsbeek. Dan worden wij ook eens afgetroefd", vond de sportieve Wasser.

Bomen (1)

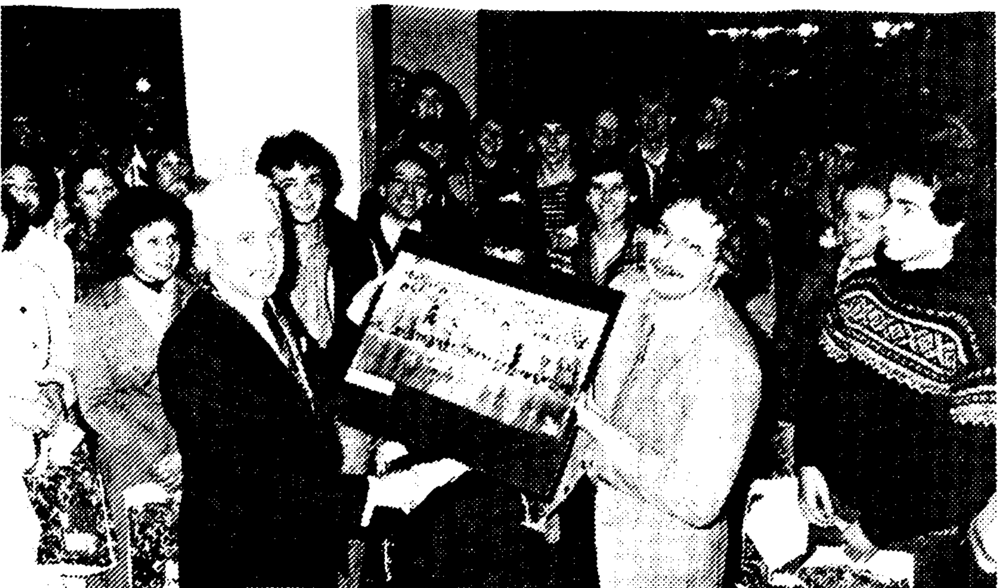
● In de maand maart vieren we in Nederland traditiegetrouw de nationale boomplantdag: in de maand april wordt in Heerlen een dag uitgeroepen tot boomhakdag. Liefst 185 bomen zullen in die maand op verschillende plaatsen in Heerlen gerooid moeten worden. En dat, kunnen we u verzekeren, is een taak die de afdeling groenvoorziening van Publieke Werken met pijn in het hart doet. De meeste bomen zullen in het Benzenraderbosje moeten sneuvelen. Daar staat 120 kaprijpe populieren, die gedeeltelijk aangetast zijn door houtrupsen en die indertijd voor houtproduktie zijn aangeplant. Op de vrijkomende plaats zullen essen voor de herplanting zorgen.

Bomen (2)

● Verspreid over de hele gemeente Heerlen zullen 28 iepen worden omgehakt die door de iepziekte zijn aangetast. Aan de Keerweg gaan 16 Italiaanse populieren tegen de grond, die gevaar opleveren vanwege afvallend, dood hout. Achttien populieren worden omgehakt aan de Corisbergweg. Hier is, zoals op tal van andere plaatsen, al eerder vervangende beplanting in de grond gestopt. Twee populieren tenslotte zullen aan de Onderste Caumer verdwijnen. Jammer, maar ook de bomen hebben niet het eeuwige leven.

Donderdag voorstelling in Rodahal

Up With People in Kerkrade



● Van de Up With Peoplegroep kreeg burgemeester Smeets een levensgrote groepsfoto om in het stadhuis op te hangen.

KERKRADE – „Ik ben blij jullie te mogen verwelkomen als voorbodes van het Wereld Muziek Concours dat hier in deze zelfde hal in juli wordt gehouden. Jullie brengen ons niet alleen muziek, maar ook liefde, plezier en vriendschap", aldus verwelkomde burgemeester Smeets van Kerkrade gistermiddag de groep buitenlandse jongeren die als „Up With People" in de Rodahal arriveerde. In diezelfde hal zullen zij donderdagavond om acht uur „The Up With Peopleshow" brengen.

Het doel van Up With People is tweeledig: enerzijds willen zij contacten leggen tussen alle volkeren en culturen, anderzijds willen zij jonge mensen de kans geven een unieke ervaring op te doen door in één jaar tijd vele landen en mensen te bezoeken.

Tijdens die rondreis treden de groepen, die uit zo'n 80 tot 90 jongeren tussen de 17 en 25 jaar bestaan, op met een programma vol zang, dans en entertainment. De jongeren logeren gedurende de drie dagen dat zij in Kerkrade verblijven bij gastgezinnen.

Defensieplannen „onaanvaardbaar"

Buurtraad Haanrade tegen materieeldepots

KERKRADE – De buurtraad van de Kerkraadse wijk Haanrade is tegen de vestiging van een materieeldepot voor Amerikaans oorlogsmaterieel op het terrein van de voormalige mijn Julia in Eygelshoven.

De buurtraad vindt de vestiging van het depot onaanvaardbaar omdat het in een dicht bevolkt gebied komt te liggen, hetgeen ernstige gevolgen kan hebben voor de inwoners ten tijde van oorlog als de materieeldepots zeker doelwit worden van militaire acties. Verder meent de buurtraad dat ten aanzien van de militarisering van Zuid-Limburg uiterste terughoudendheid betracht moet worden; dat aanvang van een depot lawaaioverlast kan betekenen en dat de natuur in het Wormgebied wordt aangetast. Al met al spreekt de in november 1979 via een officiële stemming gekozen buurtraad het „onaanvaardbaar" uit over de defensieplannen om op het Juliaterrein een depot aan te leggen.

De secretaris van de buurtraad schrijft één en ander in een brief aan het college van Eygelshoven. In die brief, waarvan een afschrift gestuurd is naar B. en W. van Kerkrade, vraagt de buurtraad om meer informatie over de stand van zaken rond de aanleg van het depot op het Juliaterrein.

„De buurtraad is van mening, dat het vestigen van een militair materieeldepot op het terrein van de mijn Julia, een aangelegenheid is die van direct belang zal zijn voor Haanrade. Het terrein van de mijn Julia grenst immers over een lange afstand aan het grondgebied van Haanrade", aldus het schrijven. Zoals bekend zal de gemeente Eygelshoven bij de komende herindeling opgaan in de gemeente Kerkrade, Eygelshoven en Kerkrade vormen dan twee wijken van deze nieuwe gemeente. Aangezien niet te verwachten is dat nog voor januari 1982 begonnen zal worden met de aanleg van het depot, is de kwestie evenzeer een Eygelshovense als een Kerkraadse aangelegenheid.

Mening

In de brief van de buurtraad staat ook nog, dat er tussen de leden van de buurtraad verschil van opvatting bestaat ten aanzien van ethische, politieke en economische aspecten van het al dan niet vestigen en in stand houden van een militair materieeldepot. Eensluidend is de buurtraad echter in haar mening, dat op het Juliaterrein zo'n depot niet mag komen.

De buurtraad vraagt het gemeentebestuur van Eygelshoven haar standpunt ten aanzien van het depot te herzien. Ook wil de buurtraad graag met het gemeentebestuur van gedachten wisselen over de kwestie.

„Tenminste zouden wij geïnformeerd willen worden over de stand van zaken tot dit ogenblik", zo eindigt de brief.

Coalitie eens met oppositie

UBACH OVER WORMS – De gemeenteraad van Ubach over Worms heeft gisteren de wijzigingsvoorstellen van de oppositie bij de begroting 1981 allemaal overgenomen. Daarmee is het tekort op de begroting van het college helemaal weggewerkt en is er een batig saldo ontstaan. Het oorspronkelijke begrotingsplan vertoonde een tekort van 4 ton. Na een aantal wijzigingen bleef daar nog 160.000 gulden van over. Met de wijzigingsvoorstellen van de frakties Wils, Terpstra en Jo Schmitz ontstaat nu een batig saldo van 300.000 gulden.

Alleen raadslid J. de Lang had gisteren nog moeite met de voorstellen. De overige raadsleden konden grotendeels akkoord gaan met de plannen van de oppositie die nu dus door de regerende coalitie zijn overgenomen. Zo kan overgegaan worden tot renovatie van de Rötscherweg, verbetering van de straatverlichting in Rimburg, kredieten voor een voetbalveld voor Waubachse Boys en nog een aantal andere voorzieningen. De raad nam verder in beginsel de besluiten om de Heijhofweg te reconstrueren alsmede de Kerkstraat, om een jeugdhuis in Abdissenbosch te bouwen en parkeergelegenheid aan te leggen bij het administratief centrum.

Raad Bingelrade akkoord met voorstel college

BINGELRADE – De gemeenteraad van Bingelrade is gisteren akkoord gegaan met een voorstel van B. en W. om het ontmoetingscentrum te gaan uitbreiden. Burgemeester Drummen zei dat de uitbreiding van start kan gaan zodra de toestemming van GS binnen is.

De burgemeester gaf tijdens de raadsvergadering een verslag van het gesprek dat heeft plaatsgevonden met vertegenwoordigers van de gemeenten Schinveld, Merkelbeek, Jabeek en Bingelrade over de herindeling. Hij zei dat er een werkgroep in het leven geroepen is waarin per gemeente een ambtenaar zit, die een inventaris moet maken van het personeelsbestand. De werkgroep zal tevens een organisatieschema gaan maken van de werkzaamheden van de nieuwe gemeente.

Drummen liet weten dat de naam Onderbanken voor de nieuwe gemeente nog steeds een wens van Bingelrade is.

Gewond door eigen geweer

HULSBERG – Vorige week woensdag is de uit Hulsberg afkomstige M. met een schotwond in het ziekenhuis van Heerlen opgenomen. Dit heeft de politie meegedeeld, nadat eerst vrijdag aangifte werd gedaan door een getuige.

M. schoot zichzelf met zijn flobertgeweer in de buik, terwijl hij het wapen onder zijn kleding verborgen hield, aldus die getuige. Een andere getuige zegt echter dat het geweer bij M. thuis afging tijdens het schoonmaken. De politie heeft de zaak nog in onderzoek. Tegen M. is inmiddels wel al proces-verbaal opgemaakt wegens illegaal wapenbezit.

Slachtoffer overleden

HEERLEN – In het ziekenhuis van Heerlen is gisteren de 70-jarige J. Smits overleden. De man raakte op 10 februari bij een aanrijding op de Akerstraat-Noord in Hoensbroek ernstig gewond.

Autodiefstal

KERKRADE – Onbekenden hebben van een auto, die in de Hertoglaan geparkeerd stond, een koplamp, een grill met verstralers en de mistlichten gestolen. De schade is ongeveer 500 gulden.



● HBO-studenten poetsen schoenen als protest tegen invoering collegegeld.

Schoenen poetsen voor collegegeld

HEERLEN – Enkele studenten uit Heerlen, die een hogere beroepsopleiding volgen, hebben gistermiddag op ludieke wijze gedemonstreerd tegen de maatregel van de minister van Onderwijs om een collegegeld voor HBO-studenten van 650 gulden per jaar in te voeren. Op de Heerlense promenade hielden zij een schoenpoetsactie. Middels het schoenen poetsen van voorbijgangers wilden zij een paar centjes bijverdienen om zo aan de 650 piek te komen die zij nodig hebben om te kunnen blijven studeren. Twee schamele kwartjes waren de opbrengst na dik twee uur „actievoeren".

„Wat we hier doen is dan ook niet zo zeer geld verdienen alswel protesteren tegen die verhoging van het collegegeld", aldus één van de demonstrerende studenten. Vandaag zal de Tweede Kamer beslissen of die verhoging van het collegegeld doorgaat. „Wij verwachten dat de kamer het voorstel van de minister zal ondersteunen, daarom zijn we maar alvast begonnen met het aanboren van bronnen om aan het nodige geld te komen", zo meldden de studenten, afkomstig van de Pedagogische Academie, School voor de Journalistiek, Sociale Academie etc.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De blauwe lagune, 6e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
The competition, a.l. dag. 15.30 en 20 uur.
Winnetou keert terug, a.l. wo 13.30 uur.
Passage
In opperste extase, 18 jaar, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5

the jazzsinger, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
The blues brothers, 8e week, a.l. dag. 16 en 20 uur.
Te gek om los te lopen, 2e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Zes blondjes in de Alpen, 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45.
The missing link, 3e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The aristocats, 13e week, a.l., wo. 14 uur.

MAASTRICHT

Festival
Smokey and the bandit ride again, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1
The missing link, 3e week, a.l., dag. 14, 16, 20 en 22 uur.
Palace 2
The blues brothers, 10e week, a.l., dag. 14.15, 17 en 20.15 uur.
Studio
The life of Brian, 5e week, a.l., dag. 15, 18.30 en 21 uur.
Royal 1
Blue extasy, 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2
The seawolves, a.l., dag. 15 en 20.30 uur.
De drie musketiers, a.l., wo. 13.30 uur.
Mabi
Een vlucht regenwulpen, 3e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Midi
The getaway, 16 jr., dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Sjors, Sjimmie en de rebellen, a.l., wo. 13.45 uur.
Filmhuis
Rien à signaler, wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.
Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Beelden van Ben Bonke en schilderijen van Jan van der Hijden. Open dag. 15-20 uur; ma en di gesloten. Tot en met 2 april.

HOENSBROEK

Fotogalerie 68
Drie Vlaamse fotografen, Rudi Wouters, Jacq Sonck en Eddy Janssens. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 16 april.
Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Schilderijen en gouaches van Johannes Steeghs. Open do t/m zo 14-18 uur. Tot 11 april.

SIMPELVELD

Atelier Jan This
Foto's van Theo Thissen. Open elke zaterdag en zondag van 11-16 uur. Gedurende deze maand.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Schilderijen van Hub Pasmans. Open ma t/m vr 1015 uur; za en zo 14-18 uur. Tot 13 april.
Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 13-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

VOERENDAAL

't Hooghe Huys
Hogeweg 6
Etsen van Sylvia Oudkerk en Liesbeth Molenaars. Open vr en za 14-20 uur; zo 14-18 uur. Tot en met 20 april.

MAASTRICHT

Glasmuseum
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.
Galerie Jacques van Rijn
17e en 19e eeuwse Nederlandse en Franse schilders. Open dag. 14-18 uur, zo. en ma. gesloten. Tot 1 april.
Cultureel Centrum
„Le visage de Murs", tekeningen en droge naaldetsen van Fritz van der Zander. Open di. t.m. za. 10-16 uur, zo. 12-14 uur, tijdens de voorstellingen vanaf 19 uur.
Bonnefantenmuseum
Beelden van Arthur Spronken en schilderijen van Varpu Tikanoja. Open ma. t.m. vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur.
Galerie Wolfs
Kunstcollectie en antieke wapens. Open di. t.m. vr. 14-18 uur, za. 10-17 uur. Tot en met 19 april.

Raad Oirsbeek dubt over vloer sporthal

OIRSBEEK – De nieuwe sporthal blijft de gemoederen in de Oirsbeekse raad bezighouden. Dat bleek maandagavond weer tijdens de raadsvergadering. Waren het eerder de kosten en het aantal aannemers die vragen opriepen, nu was het de vraag „welke vloer gaan we aankopen", die de nodige discussies veroorzaakte.

De sportadviesraad heeft het college geadviseerd in zee te gaan met een firma die sedert enige tijd een alternatief op de jaren gangbare pulastic vloer op de markt heeft gebracht. Deze vloer zou beter dan de oude pulastic vloer bestand zijn tegen een multi-functioneel gebruik. De kosten voor deze nieuwe vloer zijn dan wel 9000 gulden meer. Het college voelde echter niet veel voor deze vloer omdat er nog te weinig ervaring mee opgedaan is. Er ligt sinds vier maanden pas één vloer in het westen des lands. En het college wil de nieuwe sporthal niet als proefkonijn laten fungeren.

Raadslid Thijssen wilde echter nog even afwachten alvorens een definitieve beslissing te nemen. „Bij het leggen van deze vloer is nog geen haast. Ik stel daarom voor om eerst eens met alle adviseurs aan tafel te gaan zitten om alles nog eens op een rijtje te zetten. Wij moeten nu nog geen besluit nemen waar we straks spijt van hebben." De heer Wasser kon dit voorstel van de heer Thijssen wel ondersteunen. Burgemeester Gubbels vond echter dat de tijd wel dringt. „De aannemer moet weten wat er voor vloer gebruikt gaat worden omdat hij daarmee dan rekening kan houden met de ondervloer". Omdat ook de heer De Koster voorstelde om toch eerst advies te vragen aan het SLOS besloot de raad om wel te kiezen voor een pulastic vloer boven een houten vloer, maar om nog even in het midden te laten of het de reeds jaren gebruikte of de alternatieve vloer wordt.

De ondeugende waternimf in Oirsbeek




OIRSBEEK – Het kinderkoor De Schwerbelkes heeft zondagavond in het gemeenschapshuis van Oirsbeek zijn eerste kinderoperette uitgevoerd. In een goedbezette zaal brachten de leden van het koor de operette „De ondeugende waternimf" op de planken. Hiermee losten zij de belofte in die tijdens het jubileum van het koor eerder dit jaar was gedaan.

Openbare kleuterschool 't Vrieheike geopend

NIEUW-EINDE – Onder zeer grote belangstelling werd in het afgelopen weekeinde de openbare kleuterschool „'t Vrieheike" feestelijk geopend.

Nadat de hoofdleidster mejuffrouw H. Groen de openingsceremonie had verricht was er gelegenheid om het gebouw te bezichtigen. Hierbij kreeg de gymnastiekzaal, de trots van de school, veel aandacht. Ook de twee kleuterklassen, die gezellig zijn ingericht en voorzien zijn van veel eigentijds leermateriaal, trokken veel bekijks.

De open dag die was gekoppeld aan het openingsfeest werd een groot succes, want door de belangstellenden werden vele vragen gesteld die met plezier door de leerkrachten werden beantwoord. Bovendien konden de bezoekers het boekje „even voorstellen" meenemen dat tot doel heeft de ouders zo goed mogelijk in te lichten over het functioneren van de school.

Aan de opening was een kleurwedstrijd verbonden voor de jeugd, waarvoor de middenstand van de Vrieheide de prijzen beschikbaar had gesteld. Deze prijzen werden gewonnen in de leeftijdsgroep van 3 tot en met 6 jaar door Drost Jacarriad, Susanna Hoeks en Pascal Wiermans. De troostprijs was voor Joris Bennehey. Leeftijdsgroepe 7 tot en met 9 jaar: Vincent Knollema, Desiree Ploeg en Mendy Ricksen. De troostprijs was voor Hajat Abidi. Leeftijdsgroep 10 tot en met 12 jaar: Brigitte Bothmer, Monique Oosterloo, Astrid Rejack en de troostprijs ging naar Ronny Ermers.

Rayoncommissie vergadert in Pancratiushoes

HEERLEN – Morgenavond vergadert de rayoncommissie Heerlen vanaf acht uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen.

In de rayoncommissie vindt overleg plaats tussen vertegenwoordigers van het plaatselijk welzijnswerk en vertegenwoordigers van de plaatselijke overheid. Op de agenda staan onder meer de bespreking van de stand van zaken wat betreft de gemeentelijke welzijnsplanning en de bespreking van het sociogram 1980 van de gemeente Heerlen. De vergadering is openbaar.

Accordia Eygelshoven streek met eer

EYGELSHOVEN – De muziekvereniging Accordia uit Eygelshoven nam afgelopen weekend deel aan een groot internationaal concert in Eschweiler (Dld.). Naast Accordia traden op accordeonorkesten van de stad Eschweiler, van de muziekschool Eschweiler, uit St.-Vyth in België en uit Stollberg (Dld.).

Ook was er een mandoline-orkest uit Eupen België. In dit illustere gezelschap ging Accordia Eygelshoven met de hoogste eer strijken. Omdat zij met hun orkest de beste prestaties geleverd hadden ontvingen dirigent Piet Janssen van het jeugdorkest en Henk Lussink van het A-orkest van Accordia de legpenning en de oorkonde van de stad Eschweiler. Bovendien werd men bestormd met aanbiedingen voor kontrakten. Omdat de muziekvereniging bestaat uit amateurs kon men daaraan geen gehoor geven. Wel heeft men kontakten gelegd met het mandoline-orkest uit Eupen voor uitwisselingconcerten.



● *De medewerkers van het befaamde Zwarte Theater uit Praag.*

Zwarte Theater met „Aan de kust"

KERKRADE – Het Zwarte Theater uit Praag geeft morgen om 20 uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade een voorstelling. De groep, opgericht in 1961 door Jiri Srnec, is een van de meest bekende vertegenwoordigers van de Tsjechische dramatische kunst. De dansers zijn onzichtbaar, doordat ze geheel in het zwart gekleed zijn en zich bewegen voor een zwarte achtergrond. Door middel van allerlei voorwerpen beelden ze dan het verhaal „Aan de kust" uit op muziek van Jiri Srnec. De theatergroep geeft vrijdag 10 april een voorstelling in de stadsschouwburg Heerlen.

Aktiviteitenkollektief „Amber"

KERKRADE – In het kollektief „Amber", Hoofdstraat 64 te Kerkrade wordt vandaag een informatie-avond gehouden over de landelijke vrouwenstaking. Het stakingscomité Kerkrade/Eygelshoven komt het een en ander vertellen over het hoe en waarom van de staking. De avond begint om 21 uur.

Op vrijdag 27 maart om 21 uur kan men voor de entreeprijs van ƒ 3,- gaan luisteren naar de swingende muziek van Ritchie and the Loosers. Deze amateurgroep uit de regio bestaat nog niet zo lang, maar het is zeer de moeite waard hen eens aan het werk te zien.

Groene Kruis in Kerkrade verhuist

KERKRADE – Op vrijdag 27 maart verhuist het Groene Kruis, dat de wijken Kerkrade-centrum, Bleijerheide/Nulland en Holz verzorgt, naar het nieuwe gebouw in de Kruisstraat 39. Met ingang van die datum vervallen de huisvestingen in de Ludwig van Beethovenstraat en in de Pannesheiderstraat (in het jongenspensionaat).

Alle spreekuren en bureaus voor voornoemde wijken worden met ingang van 30 maart gehouden in het gebouw Kruisstraat 39. De openingstijden van de bureaus zijn niet veranderd. Men hoopt de verhuizing in één morgen rond te hebben. De officiële opening zal op een later tijdstip plaatshebben.

Ledenvergadering VVD-afdeling ENSU

SCHAESBERG – Donderdag houdt de VVD-afdeling ENSU in het gemeenschapshuis Het Sjeet aan de Hoofdstraat in Schaesberg een algemene ledenvergadering. Als gast op deze vergadering zal aanwezig zijn het Limburgs Tweede-Kamerlid Jan van de Ven, die dit jaar afscheid neemt van de Tweede Kamer. Door de herindeling noodzakelijk geworden zullen ook de voorzitter van deze afdeling, de heer K.A. Metselaer, en bestuurslid Verwijlen, beiden uit Eygelshoven, afscheid nemen van de afdeling ENSU. Zij zullen namens de VVD overgaan naar de Kerkraadse afdeling van deze partij. Wegens vertrek naar elders zal ook bestuurslid de heer Wolse afscheid nemen van deze VVD-afdeling. Tijdens de komende gemeenteraadsverkiezingen zal de VVD in de nieuwe gemeente Landgraaf uitkomen met een eigen lijst.

Jaarvergadering CDA-afdeling SUN

NIEUWENHAGEN – Vrijdag houdt het CDA afdeling SUN een algemene jaarvergadering in het Spaans Kent aan de Rötscherweg in Ubach over Worms. Tijdens deze vergadering zal als spreker optreden het Limburgs Tweede-Kamerlid de heer A.W. Paul uit Melick. Deze algemene vergadering zal dienen als startschot van de CDA afdeling SUN voor het voeren van de verkiezingscampagne van de verkiezingen van de leden van de Tweede Kamer op 26 mei en de gemeenteraadsverkiezingen in de eerste week van november. Bij de gemeenteraadsverkiezingen komt het CDA met een eigen lijst voor de nieuwe gemeente Landgraaf.

Discussieavond Grafische Bond CNV

HEERLEN – Bondsbestuurder R. van Kesteren zal discussieleider zijn op een avond die de grafische bond van het CNV donderdag belegt in café Stad Heerlen aan de Sittarderweg in Heerlen. Op deze avond kunnen de leden praten over de rol van de vakbond in deze periode van economische achteruitgang. De aanvang is 20 uur.

Bekerfinales Sempre Avanti

VOERENDAAL – Tijdens de bekerfinales, die zondag werden gehouden, wist het eerste meisjesteam van Sempre Avanti bestaande uit de speelsters I. Theunissen en B. Stevens een fraaie tweede plaats te behalen achter het team van Falco.

Het tweede team werd derde in de eerste divisie. In de tweede divisie wonnen Fl. Jansen en A. Vondenhoff de beker door van het vierde team van Elsloo en 't Ritske te winnen. Het vierde team, M. Theunissen en N. Hermans, werd in deze divisie tweede. In de afdelingscompetitie behaalde het derde meisjesteam het kampioenschap in de B-klasse en promoveerde naar de A-klasse.

Films in Nuth voor „Mensen zonder werk"

NUTH – In het kader van het project „Mensen zonder werk" organiseert het Open jeugd- en jongerencentrum Nuth/Wijnandsrade op de donderdagen 26 maart en 2 april een filmmiddag.

De films die worden vertoond zijn „The Kid" van Charlie Chaplin waarin de dertiger jaren op een kritisch humoristische wijze worden weergegeven, en „Bof" die de situatie van een fabrieksarbeider die het niet meer ziet zitten, weerspiegelt.
Op beide datums is de aanvang om half elf 's morgens en na de films is er gelegenheid tot discussie.

Activiteiten korps St.-Paulus

SCHAESBERG – Tijdens de jaarvergadering van het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus uit Schaesberg werden de secretaris Harry Logister en penningmeester Huub Leclair met de absolute meerderheid van stemmen herkozen. Verder is tijdens de vergadering besloten deel te nemen aan activiteiten op koninginnedag, het feest van de Beeker showband op 17 mei, een optreden in Aken op 31 mei, het Olympia in Heerlen op 23 augustus, een concours van Wilhelmina Holz in Kerkrade op 5 september, een concours van St.-Ceacilia Jabeek op september en het concert der supporters.

Jan IJpelaar 50 jaar trompettist

KERKRADE – Vrijdag 27 maart zal Jan IJpelaar tijdens een feestavond van het gemengd zangkoor St.-Jozef uit de Gracht in Kerkrade-West worden gehuldigd. In besloten kring van dit koor zal hij dan in de bloemetjes worden gezet voor 50 jaar bespelen van de trompet.

Jan IJpelaar kreeg zijn eerste lessen in 1931 van Leo van Wersch en was toen 10 jaar jong. Niet lang daarna trok hij voor het eerst naar buiten en maakte deel uit van de harmonie St.-Caecilia uit Simpelveld, waar hij zich verder bekwaamde in trompetspelen. Naast zijn hobby ging hij later zijn kennis in geld omzetten en op 16-jarige leeftijd stond hij op het podium samen met de bekende orkesten „Hansa boys" en de „White Stars". Later speelde hij bij het orkest van Wim Höppener en de Montana Band. Zijn grootste triomfen vierde Jan IJpelaar als leider-trompettist van het bekende orkest „The Sky-liners". Vijftien jaar lang trad hij met zijn orkest op in binnen- en buitenland, totdat hij door ziekte gedwongen werd iets kalmer aan te gaan doen. Helemaal zonder trompet kon hij niet leven en hij ging met een aantal koren in de Limburgse kerken spelen als solist. Vandaar ook zijn binding met het gemengd zangkoor uit de Gracht. Hoewel de gouden jubilaris geen vriend is van een groot feest, kunnen de fans van nu en vroeger hun felicitatie kwijt op het adres Salviaplein 45, Kerkrade-West.

Regio kort

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van de KPJ houdt donderdag om 20 uur in zaal Jorissen een ledenvergadering.
● De mandolinevereniging Sorriento heeft een nieuw bestuur dat als volgt werd samengesteld: voorzitter, mevrouw T. v.d. Ham, secretaris mevrouw M. Muys, penningmeester de heer J. Muys en als leden de dames F. Donlou, T. Rutten en de heren H. Meurers en E. v.d. Ham. De wekelijkse repetities worden gehouden op vrijdag van 19 tot 21.30 uur in zaal Jorissen. Belangstellenden en nieuwe leden zijn welkom.
● Belangstellenden voor de groep „beter bewegen" afdeling mannen kunnen zich opgeven in het multifunctionele gebouw aan de Dr. Ottenstraat bij mevrouw Betty de Wert, tel. 441113.
● De uitslag van de spelenmiddag voor ouderen, gehouden in het gebouw aan de Dr. Ottenstraat, is als volgt: 1e J. van der Heijden, 2e A. Barlage, 3e H. Bessems, 4e J. Muermans, 5e mevrouw Heijenrath, 6e mevrouw Kamps, 7e J. Loozen, 8e mevrouw Thissen, 9e mevrouw Meurers en 10e mevrouw v.d. Heijden.

HEERLEN
● Het IVN houdt donderdag om 20 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een diaävond onder het motto „tuinen kijken". Als spreker is aanwezig mevrouw J. de Hoon uit Heerlen. Vooraf is er vanaf 17.30 uur een jaarvergadering.

KERKRADE
● De afdeling Kerkrade-Eygelshoven van de P.v.d.A houdt donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen een vergadering. Op de agenda staat het ontwerp verkiezingsprogramma en de profielschets kandidaatstelling gemeenteraadsverkiezing.

BRUNSSUM
● De stichting buurthuis Irene houdt op 7 april een uitstapje naar de Belgische Ardennen en Luxemburg. Degenen die mee willen kunnen zich donderdag van 14 tot 15.30 uur aanmelden in het Irenehuis, tel. 250025.

BOCHOLTZ
● In het Groenekruisgebouw gaat donderdag een cursus huidverzorging van start die vier weken zal duren. Belangstellenden kunnen zich aanmelden op het adres Groene Boord 38, tel. 442428.
● Tijdens de jaarvergadering gehouden door NOAD werden de heren C. Gijselaars en H. Coenen gekozen in het bestuur. Beiden zijn langeafstandwandelaars.
● De VVV Bocholtz gaat haar activiteiten uitbreiden. In het kader hiervan heeft men een jaarlijkse subsidie aangevraagd van 1000 gulden.
● Het bestuur van de oudervereniging heeft een wijziging ondergaan en is nu als volgt samengesteld: voorzitter, W. Schokker, vice-voorzitter, F. Vaessen, secretaris, W. Herberichs, 2e secretaris mevrouw G. Dautzenberg, penningmeester, mevrouw M. Smits, 2e penningmeester, J. Schiffelers, en als leden de dames M. Witpeerd, K. Coppes, A. Kuhnke, T. Meesters en A. Merx. Verder de heer J. Schijen en als vertegenwoordiger van de regio Kerkrade F. Schepers.
● De VVD houdt vandaag om 20.30 uur in zaal De Molen aan de Wilhelminastraat een ledenvergadering.

NIEUWENHAGEN
● De stichting Bijzonder Opbouwwerk houdt donderdag om 20 uur in het wijkcentrum De Kleikoel een informatie- en discussieavond over het beleid en de bestuursactiviteiten. Belangstellenden zijn van harte welkom.
● Het gemengd zangkoor St.-Caecilia heeft een nieuw bestuur gekregen en bestaat uit J. Cremers, voorzitter, G. Reumkens, 2e voorzitter, St.-Meijs, secretaris, mevrouw Heijnen-Schepers, 2e secretaris mevrouw J. Bemelmans, penningmeester, mevrouw R. Rothkrans, 2e penningmeester en J. Goossens, bibliotecaris.

HEERLERHEIDE
● De vrijetijdsgroep van het buurtcentrum 't Heitje houdt donderdag om 20 uur in 't Heitje een lezing met dia's over het vakwerkhuis in het Limburgse land. Als spreker is aanwezig de heer H. Lemmerling uit Valkenburg. Belangstellenden zijn van harte welkom en de toegang is gratis.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door uniformfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie de Eendracht.
Kerkrade: 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging de Duif. 19.45 uur in café d'r Piei door F.C. Quelle. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door F.C. Hoensbroek.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de bejaardenvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het clubhuis door sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioprojekt door het NKV-kiencomité.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de vrouwenbeweging NKV.
Schinveld: 20 uur in zaal Inferno door de voetbalclub Olympia.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het trefcentrum Kunderhoes door de ruitervereniging.

Romeinse demonstrant tijdens Eurotop:

„Recht voor mijn doodgeschoten zoon"

door pièrre rousseau

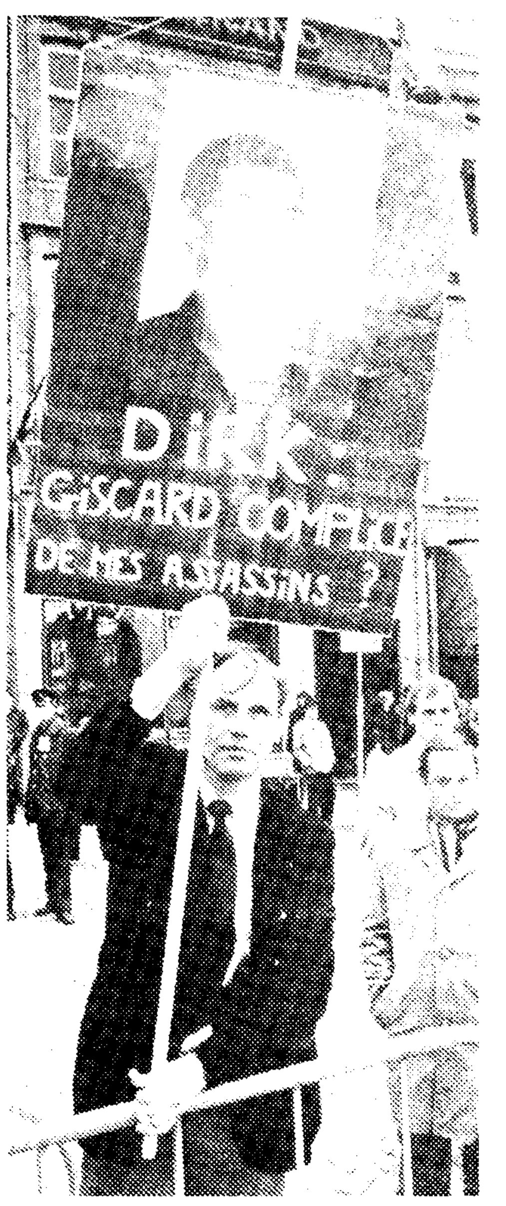
MAASTRICHT – Blikvanger op de Maastrichtse Markt gisteren tijdens de tweede dag van de Eurotop-conferentie was het bord dat de 45-jarige Romeinse internist dr. Geerd Hamer aan een lange stok omhoog hield: daarop de levensgrote foto van zijn zoon Dirk en eronder de tekst: „Giscard, complice de mes assasins" (Giscard, medeplichtig aan mijn moordenaars").

De demonstrant die vanuit Rome naar Maastricht was gekomen om daar het Franse staatshoofd opnieuw in contact te brengen met zijn nu al twee en een half jaar oude grief om de zaak, beladen met „zoveel corruptie en protektie" eindelijk eens voor de rechter te krijgen, zei dit als een van de laatste strohalmen te zien waar hij zich aan vastklampte.

Toen het escorte met tal van wagens waaronder die van Giscard d'Estaing na de beraadslagingen op het stadhuis het marktplein verliet zag de arts kans het bord dicht bij de wagen van het Franse staatshoofd te laten wapperen, alhoewel het de vraag blijft of het zijn doel heeft bereikt.

„Mijn zoon is in de nacht van 17 op 18 augustus 1978 slachtoffer geworden van een schietpartij", zo luidt het relaas van dr. Hamer. „Het gebeurde op het eiland Cavallo, gelegen tussen Corsica en Sardinië. Er lagen drie boten bijeen die bemand werden door ongeveer 20 personen. Mijn zoon sliep in een boot die eigendom was van president Leone van Italië. In de naastliggende boot ontstond tegen drie uur een schietpartij. Een nazaat van het Italiaanse koningshuis, kroonprins Victor Emanuel schoot op de zoon van zijn huisarts omdat hij zich kwaad had gemaakt over het onderwerp van gesprek. De laatste bukte zich tijdens het schot en de kogel boorde zich door de wand van de boot en drong de naastliggende boot binnen waar hij mijn zoon levensgevaarlijk verwondde. Drie maanden later, op 17 december is Dirk in een Heidelbergse kliniek overleden."

Sindsdien zijn alle pogingen van Hamer om de zaak voor de rechter te krijgen mislukt, zes weken na het gebeuren is Victor Emanuel, zo vertelt de internist, op vrije voeten gesteld en naar Zwitserland gegaan. „Tweemaal heb ik zwijggeld aangeboden gekregen, een keer 400.000 en een keer 2 miljoen mark. Maar ik hoef geen geld. Ik wil dat mijn doodgeschoten zoon recht wordt gedaan. Alles is in de doofpot gestopt, de boot is zelfs vernietigd om de sporen uit te wissen. Ook persoonlijk ben ik getroffen, doordat het patent voor mijn uitvinding – een verbeterd chirurgisch instrument, geprezen door wetenschapsmensen en naderhand gebruikt in Rio, New York, enz. door de instanties is geblokkeerd. „Alles is afgedaan met de steevaste bewering: het was een ongelukje". Series brieven aan het Franse staatshoofd – het eiland in kwestie is Frans grondgebied – bleven onbeantwoord. „Maar ik blijf voortgaan, de zaak mag niet verbloemd blijven", aldus dr. Hamer, afkomstig uit het Duitse Krefeld. Zijn ouders kwamen uit het Duitse Friesland aan de Dollard, vandaar de Nederlandse namen Dirk en Geerd...



● De solo-demonstratie van de Romeinse internist dr. Hamer waarbij hij Giscard d'Estaing recht vraagt voor zijn „per ongeluk" doodgeschoten zoon.

Politieel driemanschap over beveiliging:

„Politievesting" bij Top was onvermijdelijk



● Premier Van Agt, in gezelschap van minister Van der Klaauw, toog gisteren naar het Maastrichtse politiebureau om daar persoonlijk jegens de politiemensen zijn dank te betuigen voor de wijze waarbij zij de Eurotop hebben beveiligd. Daarbij werd de premier bij de ingang van het politiebureau verwelkomd door het driemanschap commissaris Th. Haane van de Maastrichtse gemeentepolitie, kolonel W. Schaafsma districtscommandant van de Rijkspolitie Limburg en commissaris en korpschef N. Gijben van de Maastrichtse gemeentepolitie (v.r.n.l.) die de verantwoordelijkheid voor de veiligheid hebben gedragen. Links op de foto minister Van der Klaauw.

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Twee verfbommen, vier kalveren, enkele rookbommen en voetzoekers, twee gearresteerde Waalse boeren en een serie valse bommeldingen vormen de totale balans van de ordeverstoringen, die de Eurotop in Limburgs hoofdstad hebben begeleid. Een vrijwel clanco blazoen in een tijd, waarin terroristische acties tot de niet ondenkbeeldige mogelijkheden en op zijn minst rellenschopperij welhaast tot de traditionele omlijsting behoren van officieel vertoon van politieke topfiguren. De vraag of Maastricht tijdens de Eurotop zo nodig herschapen moest worden in een soort politievesting wordt, juist wegens die begeleidingsverschijnselen bij vrijwel elk politiek gebeuren van formaat, met een nadrukkelijk „onvermijdelijk" beantwoord door de driehoofdige politietop, die verantwoordelijk is geweest voor de beveiliging van de Eurotop.

Dit politioneel driemanschap, commissaris en korpschef N. Gijben en commissaris Th. Haanen van de Maastrichtse gemeentepolitie en kolonel W. Schaafsma, districtscommandant van de Rijkspolitie Limburg, wil er niet omheen dat deze zware politiebeveiliging met 1700 mensen een absolute noodzaak is geweest om het rendezvous van de Europese Raad rimpelloos te laten verlopen. „In theorie zouden we hebben kunnen volstaan met pakweg vijftig mensen. Alles wat daar nog bij is gekomen is grotendeels een kwestie geweest van het rekening houden mét".

„Daar komt bij dat Maastricht bij het zo veel mogelijk waarborgen van de veiligheid grote problemen opleverde wegens de vele lokaties waar de Eurotop zich heeft afgespeeld. In Straatsburg, Luxemburg en Brussel spelen dergeijke meetings zich af in één gebouw. In dat geval is een dergelijk groot opgezet beveiligingsapparaat niet nodig. Dat is nu juist het grote verschil met de situatie in Maastricht, dat door al die verplaatsingen van de regeringsleiders ettelijke kwetsbare punten telde", aldus commissaris Gijben. Daar tekent hij bij aan dat bovendien het ministerie van buitenlandse zaken ook nog zo zijn eigen specifieke wensen heeft laten gelden bij de te nemen veiligheidsmaatregelen. Een ervaring, die volgens kolonel Schaafsma „niet zonder frustraties" gepaard is gegaan.

De drie politiefunktionarissen wensen er voorts op te wijzen dat bij de Eurotop in Venetië 10.000 en in Bremen 6000 man politie op de been zijn geweest. Bovendien was in Bremen vrijwel de gehele binnenstad hermetisch afgesloten.

„In Maastricht is per definitie niets afgesloten geweest. Een uitzondering vormden het Gouvernement tijdens de lunch van het koninklijk paar met de Eurotop-gasten, de afzetting rond het stadhuis en van een stukje straat bij Hotel Maastricht. In geen enkele stad waar tot dusver een Eurotop is gehouden is het publiek zo dicht tot de plaats van conferentie toegelaten als in Maastricht. Ons uitgangspunt is tevens geweest dat iedereen mocht demonstreren. Ook dat moet kunnen en mogen, zelfs tijdens een Eurotop, als hebben sommige kringen ons daar gek voor verklaard".

De operatie-Eurotop is een voor ons land uniek en tevens glansrijk geslaagd experiment geweest met een volledig geïntegreerde samenwerking tussen gemeente- en rijkspolitie, niet alleen wat de organisatie betreft maar ook de collectieve inzet van de manschappen.

Wat er zo al tijdens de dagen van de Eurotop aan politie in Maastricht aanwezig is geweest, valt af te leiden van het gegeven dat er in deze stad – de „bivakkering in Vlodrop buiten beschouwing gelaten – 50.000 koppen koffie zijn geschonken en 40 zusters Augustinessen zo wat dag en nacht „politiebroodjes" hebben gesmeerd. Desondanks heeft de bevolking van Maastricht slechts een kwart gezien van het potentieel aan politie dat vier dagen lang in uiterste paraatheid heeft verkeerd.

Stadhuis en stadskantoor wacht grote schoonmaak

Maastricht keert terug tot de 'orde van de dag'

door servé overhof

MAASTRICHT – Maastricht heeft zijn eigen hartslag herkregen na twee dagen van latente spanning en uiterlijk waarneembare nervositeit. In de binnenstad bestaan geen afgezette zones meer, de verkeerslichten zijn van de knipperinstallatie overgeschakeld op de aanzienlijk veiliger driekleurenprogrammering, er surveilleert uitsluitend eigen politie door de straten en de gemeente is weer baas in eigen huis. De stad, haar bestuur en inwoners zijn de afgelopen dagen een geweldige ervaring rijker geworden en zowaar vertrouwd geraakt met de idee dat Maastricht in de rij van Europese steden hoge ogen kan gooien als het er op aankomt. De komplimenten die de hoge gasten tijdens hun verblijf in Maastricht links en rechts hebben uitgestrooid, staan in de onderscheiden huisannalen opgetekend met gouden krulletjes van trots en voldaanheid.

De komende dagen zal vooral het gemeentelijk bestuursapparaat worden geconfronteerd met kleine en grote ongemakken die onvermijdelijk zijn wanneer men zijn huis gedurende enige tijd aan anderen ter beschikking heeft gesteld. Die anderen stonden er in dit geval daarenboven op dat tal van meubelstukken werden vervangen en een compleet netwerk van continentale contactlijnen werd ingebouwd.



● Voor de aanvang van de tweede dag van de Eurotop poseerden de deelnemers in de hal van het stadhuis in Maastricht.

Vandaag wordt er mee begonnen alle „vreemde" elementen naar buiten te dragen en zowel stadhuis als stadskantoor terug te plaatsen in hun eigenlijke bestemming ten dienste van de eigen burgerij. Dat karwei neemt zonder twijfel heel wat dagen in beslag. In de burgemeesterskamer blijft daarna slechts de wazige herinnering achter aan de president van de Franse republiek die hier twee dagen resideerde, wethouder Hoen zal ten alle tijde trots mogen getuigen dat hij de Britse premier twee dagen onderdak heeft verschaft en de trouwkamer van het stadhuis heeft de bijzondere „verdienste" tijdelijk onderkomen te zijn geweest van de Westduitse bondskanselier.

Perscentrum

Zeker zo ingrijpend is de metamorfose die het gemeentelijk administratiecentrum, het stadskantoor, moet ondergaan. Daar waren maandag en dinsdag enkele honderden binnen- en buitenlandse journalisten „geaccrediteerd", onder hen een opvallend detachement Japanners. Zij hadden de beschikking over diverse werkkamers, 4 radio- en 2 televisiestudio's, 10 briefingrooms waar officiële woordvoerders op gezette tijden verslag kwamen doen van het verloop van de besprekingen en een goed geaccommodeerd restaurant, geraffineerd ingericht in de rijwielkelder van het bedrijf openbare werken. De aanpalende autoboxen fungeerden respectievelijk, als bereidings- en vaatkeuken. De pers kon zich bedienen van tientallen schrijfmachines, 40 telefoon- en 15 telexlijnen alsmede 1 lijn voor het doorseinen van foto's. Een staaltje van wonderbaarlijke improvisaties viel te signaleren op de etage waar de secretarie-afdeling algemene dienst en kabinet domicilie heeft. Het daar gelegen toilet was voor de duur van de conferentie ingericht als donkere kamer voor het internationale persbureau Upi. „Do not disturb", prijkte er op de deur, niet storen s.v.p.

De tegenovergelegen grote kamer 231 zal in de toekomst wellicht zijn gesierd met een foto van Margaret Thatcher.

Daar immers stond deze Britse premier gistermiddag na afloop van de conferentie luistergrage verslaggevers te woord.

Service

Op inspectie in zijn afdelingsruimten toonde de heer L. Borgers, chef bevolking en burgerlijke stand, zich best tevreden met de daar toegepaste klimaatsverandering. „Dat maag veur miech zoe blieve", knikte hij instemmend, wijzend op het welvoorziene bar-buffet dat daar ten dienste van de internationale pers was neergezet. Met een dozijn vriendelijke terraszitjes, een bankdependance, een postagentschap met een gelegenheidsstempel als attractieve publiekstrekker, een volwaardig geëquipeerde service- en boekingsstand van de KLM en een informatiebureau van de Maastrichtse VVV, charmante trekpleister voor al die persmensen die op de valreep nog iets meer wilden weten van het jongste lid in de rij van tijdelijke hoofdsteden van Europa.

Aan de wandel

Met uitgebreide informatie over Maastricht en Limburg gingen ook de hoogge-„rang"-schikte leden van de tien diplomatieke delegaties naar huis. Voor hen waren voor de duur van de conferentie werkvertrekken bestemd in een andere vleugel van het stadskantoor, door middel van een tunnel rechtstreeks verbonden met het stadhuis.

Premier Thatcher liet Maastricht haar sympathie blijken door gistermiddag een klaarblijkelijk onbezorgde wandeling te maken door een deel van de binnenstad, speciaal de Muntstraat die ter gelegenheid van de Europa-tiendaagse van de Maastrichtse winkelstand in een Engels jasje was gehuld. De voorname wandelaarster van overzee werd omringd door een sterk politiecordon. Zij was een van de laatste hoge gasten die Eurostad Maastricht gisteren verliet. „See you again", zou zij volgens een ongecontroleerd gerucht bij het afscheid hebben gezegd...

Gewapende Volvo-rijder toevallig bij Eurotop

VAALS – De onbekende man die met zijn rode Volvo vorige week in Vaals drie auto's ramde en gisteren de Maastrichtse binnenstad enige tijd onveilig maakte is maandagavond in België, door de Belgische Rijkswacht aangehouden.

De man werd in eerste instantie achtervolgd omdat hij in Vaals drie auto's zwaar beschadigde en daarna doorreed. Maandag zorgde hij voor grote consternatie onder het politiepeloton in Maastricht omdat hij gewapend in zijn Volvo rondreed. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie Vaals zou de man bij toeval in Maastricht terecht gekomen zijn; hij wilde dus geen demonstratie houden tegen de Eurotop. De rijkspolitie Vaals zegt tevens dat de man zo snel gepakt kon worden dank zij de vele telefoontjes die zij kreeg van attente mensen uit Vaals en omstreken.

Voor ruim 25 mille gestolen

MEERSSEN – In de nacht van maandag op dinsdag werden in Meerssen twee inbraken gepleegd en een sigarettenautomaat leeg geplunderd.

Bij de familie A., wonend aan de Lange Raarberg werd voor een totaalbedrag van 25.000 gulden aan Perzische tapijten en snuisterijen gestolen. De daders zijn vermoedelijk door de achterdeur van het huis binnengedrongen. Van hen ontbreekt elk spoor.

In de Proost Willemstraat werden in het huis van de familie W. een kleurentelevisie, een stereoinstallatie en twee Perzische tapijten gestolen. De inbrekers zijn via de achterzijde van het huis binnengedrongen.

Maastricht feestte met premier Van Agt

door bèr dohmen

MAASTRICHT – In Maastricht is gisteravond uitbundig en feestelijk het glas geheven op het succes en tevens de goede afloop van de Eurotop. Dat gebeurde onder meer niet alleen tijdens de receptie van Eurotop-gastheer burgemeester mr. Fons Baeten in het stadhuis, maar ook in het restaurant van het Maastrichtse politiebureau. Recepties die onverwacht een bijzonder accent kregen door de nauwelijks aangekondigde komst van premier Van Agt en minister Van der Klaauw.

In de voor deze gelegenheid veel te kleine restauratieruimte voltrok zich in aanwezigheid van ook gouverneur dr. Sjeng Kremers een ware happening in een volkomen informele ambiance. Korpschef N. Gijben bleek voor de minister-president heel wat verrassingen in nostalgische sfeer in petto te hebben onder meer uit de tijd dat deze nog op vrijersvoeten – zijn eega is een Maastrichtse, door de stad dwaalde. Ook een plastic bestek, waarvan de politiemensen zich hebben moeten bedienen, werd hem niet onthouden. Premier van Agt, getooid met een das waarop het stadswapen van Maastricht prijkt, betuigde „zonder restrictie" ook namens de overige regeringsleiders in een geestige speech zijn dank voor de wijze waarop de politie de Eurotop heeft begeleid. „U hebt waarlijk iets groots verricht", aldus de premier.

Even later verklaarde de minister-president in een kort vraaggesprek met het Limburgs Dagblad dat het verloop van de Eurotop in Maastricht „meer dan voortreffelijk" is geweest. „Bij alle tien Eurotops die ik heb meegemaakt is het nog nooit voorgekomen dat aan het slot van de conferentie een van de deelnemers om persoonlijke redenen het woord vroeg. Dat is nu in Maastricht gebeurd en wel door Giscard d'Estaing. De Franse president stelde er behoefte aan te hebben te verklaren dat de Eurotop in Maastricht voor hem een ware openbaring is geweest. Schrijf dat maar met hoofdletters in uw krant. Maastricht heeft zich van andere Eurotopplaatsen onderscheiden door de charmante ambiance en spontaniteit, die de bevolking ten toon heeft gespreid. Overtuigend is gebleken dat Maastricht als Europese stad een duidelijk groter potentieel heeft dan zijn omvang en inwonertal doen veronderstellen", aldus premier Van Agt.

Burgemeester Baeten, gevraagd om de betekenis die hij hecht aan de Eurotop voor zijn stad, hield het bondig en raak op een citaat van een Amerikaanse journalist: „Maastricht is put on the map".

Geboren:
23 maart 1981

Julian

Jaap, Katrien en Willemijn
de Vos-Reesink

Dalstraat 11
Ubachsberg

GEBOREN

Esther, dochtertje van Ger en Marij Mertz-Herben, 6216 PE Maastricht, Karbindersdreef 43.

Esther, dochtertje van Leon en Lisette Vrinzen-Leenders, 6225 EH Maastricht, Ambyerstraat Nrd. 116.

Chantal, dochtertje van Jo en Annemie Gunther-Hanssen, Maastricht, Musketruwe 102d. Tijd. adres: ziekenhuis St. Gregorius Brunssum kamer 290.



Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Leonardus Gerardus Giesen

echtgenoot van

Maria Theresia Lataster

Hij overleed in de leeftijd van 41 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
M.Th. Giesen-Lataster
Miriam en Astrid
Familie Giesen
Familie Lataster
Familie Erens

6463 BB Kerkrade, 23 maart 1981
Corr.adres: Pr. Margrietstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 28 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat), waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Kerkrade-Kom.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag 27 maart a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde grote kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op maandag 23 maart jl. overleed geheel onverwacht onze voorzitter en vriend

Jo Giesen

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Hij was voor ons de stuwende kracht.
Jo, wij zullen je node missen.

Bestuur, oudercomité en kinderen van kinderkoor Carillon Chèvremont.

In plaats van kaarten



Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en begrafenis van onze onvergetelijke vader, behuwd- en grootvader

Aloysius Wiertz

echtgenoot van wijlen

Maria Josephina Geilenkirchen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
kinderen en kleinkinderen

6461 CK Kerkrade, maart 1981
Kloosterraderplein 194

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.



Hiermede vervullen wij de droeve plicht kennis te geven van het feit dat op 23 maart 1981 geheel onverwachts is overleden onze zeer gewaardeerde diep menselijke vriend en collega

Frans van der Meulen

Wij zijn dankbaar dat we met hem hebben mogen samenwerken.
Hij was voor ons een inspirerend voorbeeld. Wij zullen Frans erg missen. Hij ruste in vrede.

Bestuur en medewerkers, r.k. vereniging voor Kinderbescherming, Stationsplein 4, 5211 AP 's Hertogenbosch

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zus en schoonzus

Maria Margaretha Meijer

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.

Een bijzonder woord van dank aan dokter en verplegend personeel van afd. Specht van de Lückerheidekliniek.

Familie Meijer

Rimburg, maart 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 maart as. om 19 uur in de H. Drievuldigheidskerk te Rimburg.



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich genomen heeft, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van 83 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Hubertina Louis

weduwe van

Johan Jacob Bour

Puth-Schinnen: **Lies Janssen-Bour**
Hub Janssen, kinderen en kleinkinderen
Heeze (N-Br): **Sjef Bour**
Corrie Bour-Tegenbosch en kinderen

Familie Louis
Familie Bour

Nuth, 23 maart 1981
Bejaardenhuis Op den Toren, Valkenburgerweg 67
Corr.-adres: S. Bour, Molenstraat 8, 5591 HB Heeze

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 27 maart as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Akerstraat (ingang Groene Boord).

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis donderdag 26 maart om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.

Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

mevrouw

J.C. v.d. Kleut-van Amerongen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen v.d. Kleut

Heerlen, maart 1981

Tevens onze hartelijke dank voor hun goede zorgen, aan dokter Habets en verplegend personeel van afd. 7, verpleegkliniek Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze lieve moeder en oma

Anna Maria Smeets-Wetzels

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
Het was voor ons een grote steun.

M.J. Smeets
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, maart 1981
Prinssenstraat 38

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 maart a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

OVERLEDEN

✝ **Maria Tilly**, echtgenote van wijlen Johan Schoofs, oud 84 jaar, 6216 XM Maastricht, Roemerstraat 77b. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 maart om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht.

✝ **Frits Noman**, echtgenoot van Ch.M. Graus, oud 67 jaar. Kloosterwandplein 146 Roermond, 6041 JA. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 maart a.s. om 11.30 uur inde Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Geen condoleren.

✝ **Wim van Heur**, oud 30 jaar. Kikveld 5a Roggel 6088 NB. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Schriftelijk condoleren in de kerk.



gemeente heerlen

Spreekuren wethouders

Heden 25 maart 1981 vervalt het spreekuur van wethouder Andriesma.



gemeente heerlen

Rectificatie

De voor 31 maart a.s. aangekondigde vergadering van de Sportraad **vindt géén doorgang.**



Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 18 jaar, onze lieve zoon, broer en schoonbroer

Sjeffie Franssen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Vaesrade-Nuth: **H. Franssen**
M. Franssen-Ramakers
Heerlen: **Harry en Carin Peelen-Franssen**
Heerlen: **Math. en Anjes Hanssen-Franssen**
Bocholtz: **Hub Handels en Tiny Franssen**
Vaesrade-Nuth: **Henriette Franssen**
Vaesrade-Nuth: **Angela Franssen**
Fam. Franssen
Fam. Ramakers

Vaesrade-Nuth, 23 maart 1981
Vaesrade 72.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 28 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

De rozenkrans zal worden gebeden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Onze leerling uit de eindexamenklas 6 Atheneum

Sjef Franssen

is heden na een ziekte van enige maanden overleden.

Hoewel Sjef pas voor het tweede jaar leerling was van onze scholengemeenschap heeft hij zich in die korte tijd en vooral ook tijdens zijn ziekte doen kennen als iemand waar wij met respect en waardering aan zullen terugdenken.

In onze gebeden zullen wij Sjef gedenken en bidden om kracht en sterkte voor zijn ouders en familieleden.

Namens de scholengemeenschap St.-Janscollege te Hoensbroek, H. Schröder

Hoensbroek, 23 maart 1981

Eerste jeugdboek in Maastrichts dialect



Auteur Notten: „Ook over de taalles"

MAASTRICHT – Om 16.30 uur wordt in de oranje zaal van de Stadsbibliotheek in Maastricht het eerste leesboekje voor kinderen in het Maastrichts dialect gepresenteerd. Dat gebeurt door de schrijver Sjo Notten, pedagoog, die het boekje „De zeve nunkskes van Mestreech" aanbiedt aan wethouder van Onderwijs en Cultuur, Michel Debats.

Het boekje, dat gepatroneerd wordt door de CBCB van de gemeente Maastricht, heeft een dubbelfunctie: het kan zonder meer als leesboek dienen, het is echter tevens bedoeld voor het onderwijs in zesde, eventueel vijfde, klassen van basisscholen. Daartoe heeft Sjo Notten het boekje een aparte „Handreiking bij het gebruik" ervan meegegeven.

„De gesproken eigen taal, vooral wanneer die een klein gebied bestrijkt, gaat verloren, de geschreven taal wordt geconserveerd", zegt de auteur. „Nederlands en Maastrichts, beide talen zijn het waard om zuiver te blijven van vreemde invloeden. Niemand zal het karakteristieke Amsterdams, Fries, Gronings willen opruimen. De Wener is terecht trots op zijn Weens, de Bask op zijn Baskies. Ook de rechtgeaarde Maastrichtenaar is terecht trots op zijn Mestreechs. Het Mestreechs met zijn zangerigheid en grote expressieve kracht is een taal waarin men zich prachtig uiten kan, in een rijkdom van nuances. 't Mestreechs, 't echte, moet geen monument worden, doch een levende werkelijkheid blijven".

Vanuit deze basisgedachte ontstonden de „Mestreechselkes" van Sjo Notten, de belevenissen van Leveke van Mestreech en de 7 nunkskes van de Cannerberg, waarin een schat aan Maastrichtse woorden, uitdrukkingen en begrippen werden ondergebracht. Elk hoofdstuk werd van een woordenlijstje voorzien. Daarnaast vindt de intelligente onderwijzer in de verhaaltjes aanknopingspunten voor gesprekken over huidige toestanden en problemen, voor klankspelletjes met woorden, voor dictees en vertalingen.

„Het is niet de bedoeling dat er met dit leesboekje in de Mestreechter spraok 'n nieuw vak wordt ingevoerd", zegt Sjo Notten, men moet het zien als hulpmiddel bij het leren van het Nederlands. Het kan derhalve onder een taalles worden gebruikt, maar ook onder de leesles en onder de uren van de vrije rooster. Eén les per week kan men er zeker aan besteden. De wet laat deze vorm van lesgeven toe".

De Inspecteur van het Basisonderwijs heeft eerder al aan het verschijnen van dit boekje zijn fiat gehecht. Uitgever van dit smaakvol uitgevoerde boek is Yendor Kinder- en Jeugdboekwinkel en Veldeke Boekhandel Maastricht. Het werd gedrukt bij Corstjens, Maastricht. Een apart compliment verdient de kunstenaar Peter Satijn die het boekje op artistieke wijze dusdanig illustreerde dat het gebeuren uit het verhaal in de tekeningen levend wordt.

Dak van glasfabriek volledig afgebrand

MAASTRICHT – Enkele tonnen schade is het niet onaanzienlijk gevolg van een brand die gistermorgen tegen half elf uitbrak in een nieuwe fabriekshal van de Verenigde Glasfabrieken, in Maastricht beter bekend als de voormalige Kristalunie.

De brand, waarbij een dakconstructie volledig in de as werd gelegd, werd in eerste instantie verwarmd door ontwikkeling gesignaleerd door de uitkijkpost op de toren van het stadhuis, daar geposteerd in het kader van de veiligheidsmaatregelen rond de Eurotop. Met groot materieel trok de Maastrichtse brandweer erheen en had na 20 minuten de brand onder controle.

De oorzaak van de brand lag in het overspringen van vonken bij autogeen laswerk. Daarbij vatte olie vlam die op haar beurt het dak van de hal in lichterlaaie zette.

Ondanks de vrij grote brandschade kan de produktie van de glasfabriek onverminderd doorgang vinden, doordat de werkzaamheden in de betreffende afdeling pas donderdag een aanvang zouden nemen. Persoonlijke ongevallen hebben zich bij de brand niet voorgedaan.

DANKBETUIGING

Hierbij bedank ik familie, vrienden en bekenden voor het betoonde medeleven, condoléances en bloemstukken bij het overlijden van mijn lieve en zorgzame man

Mathieu Plum

Een speciaal woord van dank aan h.h. geestelijken, doktoren en verplegend personeel afdeling 6 van het ziekenhuis te Kerkrade.

Mevr. E. Plum-Wijnants

Kerkrade, maart 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Op 26 maart is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn gewezen echtgenoot en vader

Hein le Noble

Op zondag 29 maart zal er om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof een h. mis worden opgedragen.

Emmy Swart
Yvonne le Noble

Schaesberg, maart 1981
Gerardsstraat 26

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 26 maart 1981 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemde zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de secretarie van de gemeente Simpelveld voor eenieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het dagelijks bestuur van 15 januari 1981 verleende vergunning ingevolge de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan de gemeente Simpelveld voor het lozen van overstortwater in de Rode Putserbeek te Simpelveld.
Gedurende de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 25 maart 1981

Het dageliks bestuur vnd.,
voorzitter,
ir. B.C.E. Janssen,
secretaris,
drs. F.W.G. Laarakker.

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Sittard maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 29 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor het gewijzigd bouwplan voor de nieuwbouw van Huize "Caritas" op de hoek Schuttestraat/Jubileumstraat, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Sittard, sectie G, nummer 11. De op dit gewijzigd bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen liggen met ingang van 26 maart 1981 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, kamer 411, Stadskantoor, voor een ieder ter inzage. Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder tegen dit gewijzigd bouwplan bij burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren indienen.

Sittard, 25 maart 1981
Burgemeester en wethouders voornoemd,

De Burgemeester,
J.J.G. Tonnaer,

De Secretaris,
W. Kissels.

GEMEENTE BRUNSSUM

BESTEMMINGSPLAN „DORPSTRAAT/HOFPOEL"

De burgemeester van de gemeente Brunssum maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 3 februari 1981, 1e afdeling, nr. BJ 5542, goedkeuring hebben verleend aan het bij raadsbesluit van 13 november 1979, gemeenteblad nr. 200, vastgestelde bestemmingsplan „Dorpstraat/Hofpoel" met uitzondering van de bestemming „verkeersdoeleinden", voor zover gelegen op de Julianastraat tussen Wilhelminastraat en Kerkeveldstraat en de bestemming „bedrijfsdoeleinden" op het perceel kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie A, nr. 5233 alsmede de volgende voorschriften:

1. artikel 1 (begripsbepalingen), lid h, de woorden „goederen vallende onder de Bestrijdingsmiddelenwet" en „milieustorende goederen" en
2. artikel 28 (bedrijfsdoeleinden), lid 1, de zinsnede 2 zijn bestemd voor ambachtelijke bedrijfsuitoefening in de metaalbewerkende sector, aan welke plangedeelten c.q. gedeelten van artikelleden de goedkeuring is onthouden.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 1 april 1981 gedurende één maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, bestuurscentrum, Lindeplein 1 (kamer 511). Gedurende voormelde termijn staat op grond van artikel 29 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening beroep op de Kroon open voor de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en hen, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten. Beroepschriften moeten worden gericht aan hare majesteit de koningin en – zo mogelijk in tweevoud – ingediend bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1 te 's Gravenhage.

Brunssum, 23 maart 1981.

De burgemeester voornoemd,
L.J. Hoogland.

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van donderdag, 26 maart 1981 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 226, ter inzage ligt een ontwerp-wijziging van de gebruiksvoorschriften deel uitmakende van het *bestemmingsplan 'Krawinkel Oost'*.
De ontwerp-wijziging gaat vergezeld van een toelichting en betreft het opnemen van een vrijstellingsmogelijkheid in de gebruiksvoorschriften waardoor burgemeester en wethouders de vestiging van een carrosseriewerkplaats en/of werkplaats voor het lakken van auto's kunnen toestaan, op één binnen het plangebied gelegen kavel met een oppervlakte van niet meer dan 3.000 m².
Gedurende bovenomschreven termijn van ter visie legging kan eenieder schriftelijk bezwaren tegen genoemde ontwerp-wijziging indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 19 maart 1981.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

GEMEENTE ROERMOND

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Roermond, gelet op artikel 12 en 29, eerste lid, van de Wet op de algemene bepalingen milieuhygiëne, maken bekend, dat:

1. op 17 februari 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen van Arbed S.A. Mijnheerkensweg 1, Roermond voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de inrichting met een opslaghal waar electromotoren worden gebezigd (loopkranen) gelegen aan het adres Mijnheerkensweg 1;
2. op 18 februari 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen van dhr. H.S. Sillen, Burg. Joostenlaan 5, Roermond, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een inrichting voor de fabricage van rolluiken aan de Jules Breukersstraat;

dat zij voornemens zijn de vergunningen te verlenen onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.
De aanvragen, de ontwerpbeschikkingen en andere terzake zijnde stukken liggen op kamer 22 der gemeentesecretarie ter inzage en wel tot 26 april 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur, bovendien elke donderdag van 17.30 tot 20.30 uur in het gemeentelijk informatiecentrum (naast hoofdingang van het gemeentehuis aan de Markt);
na deze datum bestaat tot een maand nadat de beschikkingen op de aanvragen zijn bekendgemaakt, gelegenheid de stukken in te zien op kamer 22 van de gemeentesecretarie, elke werkdag van 10.00 tot 12.30 uur. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Indien daarom telefonisch wordt verzocht (tel. 92222 tst. 135), kunnen tot 19 april 1981 mondeling bezwaren worden ingebracht, waarbij dan tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 26 april schriftelijk bij burgemeester en wethouders worden ingebracht.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en de belanghebbenden die aantonen dat zij daartoe redelijkerwijs niet in staat zijn geweest, kunnen naar aanleiding van de beschikking beroep instellen bij de Kroon.

Roermond, 25 maart 1981.

Burgemeester en wethouders van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester,
mr. H.E.R.J. Janssen,
secretaris.

Anderhalf jaar en vijftien maanden

Forse eisen in heroïne-zaken

door george taylor

MAASTRICHT – André S. en Petrus v.d. B, beiden woonachtig in Heerlen, waren gisteren voor de Maastrichtse rechtbank een zuivere afspiegeling van mensen die verslaafd zijn aan heroïne en er alles voor willen doen om aan hun dagelijkse „shot" te komen. Of om het met Petrus v.d. B te zeggen: „Je kan op zo'n moment kiezen tussen diefstal, prostitutie of wat wij noemen „bemiddelen". Petrus en André hadden voor dat laatste gekozen en zich daarmee op een zeer gevaarlijke weg begeven. De weg, die zeer vaag staat aangegeven en die heel gemakkelijk leidt naar de directe handel in het verderfelijke goedje, dat heroïne heet.

Bemiddelen... het brengen van klanten naar een dealer, zodat die alle zaken verder kan afhandelen. Voor het bezorgen van zo'n klant (of meerdere) schiet er dan een kleinigheid heroïne voor de bemiddelaar over. Maar de stap naar het zelf halen van de heroïne voor de klanten bij de dealer is bijzonder lucratief, want dan kun je zelf bepalen, wat je ervan over wilt houden.

De reisjes naar Amsterdam – het was voor André S. op de duur een soort pendeldienst geworden – om de heroïne zelf in gelegenheden als de „Three Horses" te kopen en dan daarmee in de Heerlense drugscene op eigen houtje te opereren, waren de volgende stappen, die op het programma stonden. Beiden ontkenden de feitelijke handel. Echte dealers waren ze niet.

Alleen voor eigen gebruik. Ze wilden er beiden heel er graag af.
Maar de officier, mr. Arps, wees het tweetal er op, dat ze al diverse kansen gehad hadden. Fikse strafbladen met steeds straffen inzake de Opiumwet. Beiden lopen nog in een proeftijd, met drie maanden voorwaardelijk als stok achter de deur, die niet hielp en nu wel tot uitvoering zal worden gebracht. „Toch doorgegaan. Welland, Vijverdal, steeds nieuwe rapportage".

Andermans ellende

En president mr. Eliëns: „U kiest voor bemiddelen om aan eigen drugs te komen. Maar wat denkt u van de gezondheid van die andere mensen, die u de weg wijst naar de dealers bij dat bemiddelen".

Getuigen werden niet meer verhoord. Ze hadden – tientallen in getal – verklaringen afgelegd bij de rechtercommissaris. Verklaringen, die er op wezen, dat beide verdachten wel degelijk handel dreven. Zelf heroïne hadden en die tegen geldelijke vergoeding verkochten aan de „klandizie".

Mr. Arps eiste tegen Petrus v.d. B. anderhalf jaar met aftrek. Tegen André S., die volgens de psychiater licht verminderd toerekeningsvatbaar werd verklaard: vijftien maanden met aftrek.
De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.



● *Een viertal jeugdige muzikanten van de fanfare van Wittem in aktie tijdens het solistenconcours. Links op de foto John Bergmann, die zondagavond het hoogste aantal punten tijdens dit toernooi behaalde.*

John Bergman beste solist in Wittem

WITTEM – John Bergmann van de fanfare Kunst en Vriendschap uit Wittem is in Partij winnaar geworden van de vijfde en tevens laatste voorronde van het Mgr. Ronckentoernooi.

De uitvoering op sax-sopraan van het Concerto in G minor van Händel werd door de jury gehonoreerd met 113 punten, waarmee hij Hub Hellebrand uit Kaalheide (112 pnt.) alsnog van de eerste plaats verdrong.

Er werden tijdens dit door fanfare Kunst en Vriendschap gehouden solistenconcours een aantal goede prestaties geleverd. Ruim twintig van de 78 deelnemende solisten en/of ensembles scoorden meer dan 100 punten. De jury werd gevormd door de heren Alphons van Acht en Piet Aben, terwijl de solisten werden begeleid door de heer Arno Dieteren uit Brunssum.

De zestien hooggeplaatsten in deze laatste voorronde komen zaterdag 26 april uit in de finale van dit Mgr. Ronckentoernooi in Neerbeek. De voornaamste uitslagen:

1. John Bergmann, Wittem, 113 punten; 2. Hub Hellebrand, Kaalheide, 112 punten; 3. Inge Joërissen, Posterholt, 111½ punt.; 4. Ron Janssen, Heel, 110 punten; 5. Theo Extra, Hulsberg, 108 punten; 6. Rosie Tonnaer, Thorn, 108 punten; 7. Peter Maesen, Maasbracht, 108 punten; 8. Armand Schoonbrood, Borgharen, 107 punten; 9. Pieter van Landighem, Maasbracht, 106 punten; 10. Roel Lenoir, Simpelveld, 105 punten; 11. Eric Crauwels, Borgharen, 104 punten; 12. Mariam ten Doesschate, Rob Erkens, Patrick Scheffer, Nieuwenhagerheide, 104 punten; 13. E. Philippens, Roel Lenoir, Hans Dautzenberg, Simpelveld, 104 punten; 14. Rudi Oligschläger, Wittem, 104 punten; 15. Emil Philippens, Simpelveld, 103 punten; 16. Marlies Janssen, Heel, 103 punten.

Dialekttoneel staat of valt niet met de taal

Symposium over dialekttoneel

MAASTRICHT – Zaterdag 4 april wordt in de Kleine Komedie, Tongersestraat 28, Maastricht, een symposium over dialecttoneel gehouden dat georganiseerd wordt door de Culturele Raad Limburg. Het symposium heeft als thema: „Mogelijkheden en onmogelijkheden van het dialecttoneel". Hiermee tracht de CRL een bijdrage te leveren aan een discussie over dialecttoneel. Dialecttoneel is een verschijnsel dat maatschappelijke betekenis heeft. Het telt vele toneelgroepen en trekt een groot publiek. Ten opzichte van dialecttoneel bestaan echter vooroordelen, bij toneelkenners bijvoorbeeld, aldus provinciaal toneeladviseur Guido Wevers. „Dialecttoneel is kluchttoneel", „dus" is het slecht toneel. Dialect hoeft echter niet gekoppeld te worden aan óf goed, óf slecht toneel. Dialect is een taal als elke andere, ze bestrijkt echter een kleiner gebied. Het verschijnsel dialecttoneel is nog pas een tiental jaren oud, alhoewel H. Vossen in 1950 reeds Shakepeare's Midzomernachtsdroom in het dialect deed opvoeren. Men kan zich afvragen of dialecttoneel populair is vanwege het dialect, of vanwege het feit dat men de eigen mensen ziet spelen. De Culturele Raad propangeert het dialecttoneel niet, maar doet een eerste poging dialecttoneel meer diepgaand te onderzoeken. In welk repertoire is het publiek geïnteresseerd? Waarin de toneelmakers? Wellicht zal het symposium hierop antwoord kunnen geven. Daarom ook dat diverse spelfragmenten in het dialect en in het Nederlands worden gebracht. Hieruit zou kunnen blijken dat het spelfragment niet staat of valt met de taal. Daartoe ook wordt een spelfragment uit „Hamlet" van Shakespeare, in de dialectvertaling van Max de Bruin, opgevoerd. In zijn adviezen aan het provinciaal bestuur – dat in dialectstukken geïnteresseerd is – zal de CRL de resultaten van dit eerste symposium reeds inbouwen. Het ligt in de bedoeling het symposium na verloop van tijd te herhalen. Het symposium begint om 12.30 uur. De medewerkende groepen zijn de „maandagochtend-improvisatiegroep" onder leiding van Guido Wevers: toneelgroep Tosjopa uit Tegelen met een fragment uit „Os gôj tante Truuj", het Heerlens Streektheater met een fragment uit „Juzzes wat ee wonger" in een dialectbewerking van Rob Bauer: toneelgroep Geleen met een fragment uit „Ie wie waai weg" en speelgroep Expressie uit Heerlen met een fragment uit „Het grote beest". Na het Hamlet-fragment is er een discussie.

Meer zelfbediening in rijksarchieven

DEN HAAG – Het ministerie van CRM onderzoekt de mogelijkheid, de zelfwerkzaamheid van de klanten van de rijksarchieven te vergroten door o.a. invoeren van een zelfbedieningssysteem en het in samenwerking met plaatselijke organisaties opzetten van cursussen op het gebied van archiefmethodiek en dergelijke.

Dit antwoordt staatssecretaris Wallis de Vries op vragen van een lid van de CDA-fractie. Het is momenteel nog niet bekend of en tot hoe lang het experiment met langduriger openstelling van de rijksarchieven zal worden voortgezet. Het loopt op 1 mei af. Om aan veel problemen tegemoet te komen hebben de rijksarchieven er het afgelopen jaar in totaal 90 personeelsleden bij gekregen. Naar het voorbeeld van het rijksarchief in Maastricht zal ook elders de studiezaal aanzienlijk worden uitgebreid.

Examen

SCHAESBERG – Aan de rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen in de geneeskunde de heer Ad Dingemans uit Schaesberg.

● *De bijna honderdjarige Servaas Smeets.*

„Man van een eeuw"

MEERSSEN/MAASTRICHT – Komende vrijdag mag Servaas Smeets, een geboren Meerssenaar, zich „man van een eeuw" noemen. Hij bereikt dan de honderdjarige leeftijd. Hij zou daarmee tevens de oudste inwoner van Meerssen zijn, ware het niet dat hij de laatste jaren verblijft in bejaardentehuis Clevarie te Maastricht. Maar het feest wordt wel voor een belangrijk gedeelte in Meerssen gevierd, met een receptie van 18 tot 19 uur in café De Keizer aan de Markt te Meerssen.

Nog op een andere manier zou Servaas Smeets in een of ander recordboek vermeld mogen worden. Hij is namelijk 65 jaar lang iedere zondagmorgen naar café Engelen in Rothem getogen om er te gaan kaarten. De honderdjarige heeft in zijn werkzame leven de kost verdiend als timmerman. Als zoveel streekgenoten was er ook voor hem in deze regio lange tijd geen werk en het gevolg was dat hij naar Aken trok. In een tijd zonder vervoermiddelen betekende dat maandagmorgen om vier uur vertrekken en pas zaterdagavond terug. En alles te voer. Al 38 jaar moet de heer Smeets de zorgen van zijn vrouw missen. Zijn echtgenote was overigens op precies dezelfde dag als hij geboren: 27 maart 1881. Lange tijd woonde hij bij zijn zoon en schoondochter in Meerssen. Pas de laatste jaren wordt hij verpleegd in Clevarie. „Altijd goed, vroom en rustig geleefd", zegt Servaas Smeets als men hem vraagt hoe het komt dat hij zo oud is geworden.

OVER TOEKOMST GRAETHEIDE:

Urmond zet DSM voor ultimatum

URMOND – De gemeenteraad van Urmond zal niet tegemoet komen aan de wens van DSM om de bestemming voor de Graetheide zodanig te wijzigen dat er industrieën gevestigd kunnen worden, als DSM niet op korte termijn de door de raad gevraagde informatie geeft. De raadsleden Cosemans, Hanckmann, Bouts en Römers hebben het college een consept-besluit gestuurd om het verzoek van DSM af te wijzen. Volgens de heer Cosemans zal het concept-besluit geen meerderheid in de raad halen. Eventueel is de raadsfrachtie (oppositie) bereid om nog één maand te wachten of DSM toch niet wat meer openheid wil betrachten. Daarna valt voor wat hen betreft het doek.

De bezwaren van het viertal richten zich vooral ook tegen het feit dat DSM zich tot nu toe niet onvoorwaardelijk bereid heeft getoond om mee te werken aan de invulling van het milieu-effectenrapport Graetheide en dat DSM evenmin inzicht geeft in het werkgelegenheidsaspect dat met industrievestiging gemoeid is.
Raadslid Cosemans: „Vanaf 1975 zijn we al aan het praten. Allerlei werkgroepen en commissies vallen over de Graetheide heen en trekken allerlei conclusies. Ons probleem is nu dat wij gevraagd worden te beslissen, terwijl 1 januari al de herindeling is waarbij de Graetheide bij Geleen komt. Desondanks willen we het niet op de lange baan schuiven en willen we een uitspraak uitlokken op zeer korte termijn. Als raad staan we voor een zware beslissing. Er zitten zowel milieu- als werkgelegenheidskanten aan de zaak. Daarom willen wij zoveel mogelijk informatie. De infrastructuur van Berg is ermee gemoeid en je zit nog met een 500 meter zône. Als wij al die zaken zouden laten aansudderen, dan kregen wij terecht verwijten van de bewoners. We willen echter ook geen onbezonnen daden stellen zonder advies van de werkgroep. Daarom kunnen we er eventueel mee akkoord gaan als de beslissing niet donderdag valt maar volgende maand pas".

BRUTALE INBRAAK

BEEK – Mevrouw M.H. uit Neerbeek is maandagmiddag omstreeks drie uur het slachtoffer geworden van een wel erg brutale inbreker. Terwijl de vrouw vanuit haar auto, die geparkeerd stond op de oprit voor de garage naast haar woning, boodschappen naar binnen bracht zag de inbreker kans door de geopende garagedeur tot de bovenverdieping van haar huis door te dringen en daar voor 20.000 gulden aan juwelen te ontvreemden.

Onder het oog van de verbouwereerde vrouw verliet de onbekende man de woning weer via de voordeur om spoorloos te verdwijnen. De rijkspolitie in Beek heeft de zaak in onderzoek.

„Beek" deed het best

door rita roukens

BEEK – De Luchthaven Zuid-Limburg is volkomen berekend gebleken op het ontvangen en uitluiden van een groot aantal VIP's uit negen Europese landen. Hoewel er geen onderlinge afspraken voor vertrek waren gemaakt tussen de regeringsleiders, die gisteren huiswaarts vlogen na twee dagen confereren over Europa's toekomst, verliep het vertrek van de respectievelijke vliegtuigen keurig verspreid tussen 13.00 en 15.30 uur. Er waren nergens haperingen bij de „uittocht", het speelde zich allemaal vlot en soepel af in een ontspannen sfeer.

Goed gemutste politiemensen regelden de veiligheid van de buitenlandse gasten effectief maar zonder de grimmige sfeer die de aankomst kenmerkte. Dit ondanks het uren in de wind en later ook in de regen staan, contact houdend met elkaar op de grond en in de lucht. Overigens had de politiebewaking bij de vertrekkende vliegtuigen meer het karakter van een eerbetoon dan van een veiligheidsmaatregel. Niettemin bleef men bijzonder alert. Een fotograferende persoon op een van de taxibanen, die later een politiefunctionaris bleek te zijn, kreeg onmiddellijk „bezoek" van een politiewagen.

Havenmeester P. Janssen: „Een dergelijke organisatie hoeft geen enkel probleem op te leveren. Wij zorgen ervoor dat er gevlogen kan worden en de politie zorgt voor de veiligheid. Een kwestie van coördinatie en communicatie". Overigens had hij handen vol werk. Hij onderhield intensief contact met de verkeerstoren, praatte met de bemanningen van de buitenlandse vliegtuigen, overlegde met de politie en regelde allerlei zaken daar tussen door. De opgewekte stemming was er ook bij de vertrekkende gasten. De groet van de heer Janssen „tot een volgende keer" werd steevast met een brede glimlach beantwoord.

Soldaten in Büren schrijven aan commandant

Vuile keuken en ratten in Nederlandse kazerne

BÜREN – De hygiënische toestand in de Nederlandse kazerne in Büren (Dld.) is bijzonder slecht. Dit blijkt uit een rapport dat een Inspecteur Geneeskundige Dienst Koninklijke Landmacht vorige maand maakte. De in Büren gelegerde soldaten, waarvan ruim een kwart uit Limburg afkomstig is, hebben naar aanleiding van dit rapport een brief gestuurd aan hun commandant majoor Zaaier. In de brief wijzen de soldaten erop dat de toestand in de keuken op korte termijn moet worden verbeterd.

Uit het rapport blijkt dat er in de keuken muizen en kakkerlakken zitten. Bovendien is er in het aardappelhok zelfs een rattenest gevonden.
In het rapport staat verder dat de keuken compleet overhoop ligt, er geen vuilnisbak is en dat de kookplaat ontzettend vies is. Bovendien is de servering van het eten onhygiënisch, mede door het gebruik van vuil bestek. Het uitbreken van epidemische ziekten is volgens de arts van de geneeskundige dienst dan ook niet ondenkbeeldig. Ook de sanitaire voorzieningen in de kazerne zijn onvoldoende. De toiletten zijn regelmatig verstopt en de douches (twee stuks voor dertig man) geven na enkele minuten alleen nog maar koud water, door de geringe capaciteit van de boiler.

Commandant Zaaier geeft toe dat er inderdaad ongedierte voorkomt in de kazerne. Zaaier: „Het zijn oude houten gebouwen, die eigenlijk al vijf jaar geleden vervangen hadden moeten worden. Er komt daarom nogal wat ongedierte voor, maar we houden dan ook geregeld ontsmettingsacties. Dat een rattenest is gevonden klopt ook. We hebben het verwijderd, en daarna geen last meer gehad van zulke nesten in het aardappelhok."

Op korte termijn ziet de majoor geen andere oplossingen dan de huidige ontsmettingsacties. Begin 1982 hoopt Zaaier dat er een nieuwe kazerne in Büren komt. „De tekeningen zijn klaar, en de Nederlandse regering heeft ook al geld toegezegd voor een nieuw gebouw. Dat is toch al iets", aldus Zaaier.

Dode man gevonden

HOUTHEM – Gisternacht omstreeks één uur hebben voorbijgangers het lijk van de 74-jarige J.H. uit Houthem gevonden. Volgens de rijkspolitie van Valkenburg is de man overleden als gevolg van een hartaanval. De man werd gevonden in St.-Gerlach.

Geen verlaging dividend Océ

AMSTERDAM – De Raad van Bestuur van Océ-Van der Grinten (reprografie) is ondanks de algemeen moeilijke economische situatie in de wereld niet pessimistisch over de toekomst. Het eerste kwartaal van 1981 is ongeveer op de koers van het vierde kwartaal 1980 geweest (wat minder omzet en winst) maar een verlaging van het dividend (vj. ƒ 8) zit er zeker voorlopig niet in, zo heeft de Raad van Bestuur dinsdag gezegd in een toelichting op het jaarverslag.

De investeringen hebben in het afgelopen jaar ongeveer de top bereikt (ƒ 144 mln.) en dat betekent voor het lopende boekjaar zeker een vermindering. Wel is het bedrijf bezig met een grote uitbreiding in Brazilia die zeker ƒ 12 mln. gaat kosten tegen een rente van ruim 100 pct. Deze investering wordt lokaal bekostigd en betreft een nieuwe coatingfabriek waarvan goede verwachtingen bestaan voor een aantal Latijnsamerikaanse landen.

Hoewel de economische situatie weinig rooskleurig is verwacht de Raad van Bestuur technologisch en commercieel een goede uitgangspositie te hebben voor verdere groei. De grote investeringen in de afgelopen jaren zullen zeker hun vruchten afwerpen, aldus de heer J.J. Kaptein, voorzitter van de Raad van Bestuur.

„Van Gewest tot Gewest" maakte opnames

Ziekenhuisdagboek van Eyck ten doop gehouden

KERKRADE – Tijdens een plezierige ongedwongen bijeenkomst, dinsdagmorgen in de Hof van Erenstein te Kerkrade, is het unieke ziekenhuisdagboek van Charles Eyck „Mijn vakantie in de witte dalen van Annadal" ten doop gehouden. Tegelijkertijd werd de 84e verjaardag van Limburgs bekendste kunstenaar op gepaste wijze gevierd. Charles Eyck genoot temidden van zijn familieleden met volle teugen van de korte officiële plechtigheid, waarbij zijn getekende en geschreven dagboekverslag het stralende middelpunt was.

Na een lichtvoetige toespraak van Wim Aerts, een van zijn vaste correspondentievrienden, werden de eerste exemplaren van het lijvige boekwerk door twee verpleegsters van het Annadalziekenhuis op een wagentje binnengereden. De boeken zelf zaten verpakt in levensgrote pillen, waarmee de inleiding van Wim Aerts visueel werd gemaakt. Hij introduceerde het boek namelijk als een nieuw geneesmiddel, dat in staat is om de meest besmettelijke kwaal van onze maatschappij te bestrijden, hét middel tegen ontevredenheid. „Het eerste echte alternatieve middel in de Nederlandse gezondheidszorg", aldus Wim Aerts. De blijmoedigheid van het boek straalde gisteren ook de hoofdpersoon van het gebeuren uit. Charles Eyck vergat zijn respectabele leeftijd en spreidde dezelfde ongebroken energie ten toon, waarmee hij zijn glansrijke internationale carrière heeft kunnen opbouwen.

TV-programma

De eerste exemplaren van het boek gingen naar burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade, Charles Eyck en zijn familie en directie van het St.-Annadalziekenhuis. Namens de directie sprak de heer De Boer een dankwoord en noemde het dagboek „voor ons van onschatbare waarde". Ook de initiatiefnemer van het boek, directeur Math Schmeitz van het Cultureel Centrum te Kerkrade, hield een kort inleidend praatje. Dit boek is bij uitgeverij Inter-Limburg in een oplage van duizend exemplaren verschenen. Een dezer dagen zullen de intekenaars het boek in hun bezit krijgen.

De presentatie is door een team van het TV-programma Van gewest tot gewest onder leiding van Hub Mans op film vastgelegd. Volgende week woensdag zal het programma uitgezonden worden.

Charles Eyck zou Charles Eyck niet zijn als hij zijn tweede verblijf in St.-Annadal – enkele dagen geleden werd hij ontslagen – niet ook met tekenstift had vastgehouden. Momenteel worden onderhandelingen gevoerd of dit tweede deel ook in boekvorm uitgegeven zal worden.



● *Charles Eyck ontving gisteren een „pil" met zijn eigen boek.*

Bejaarde beroofd

MAASTRICHT – Rond vijf uur gistermiddag werd de 83-jarige mevrouw M.O. op de Beeldsnijdersdreef in Maastricht aangesproken door een naar schatting 17-jarige jongeman, die haar vroeg hoe laat het was. Plots greep hij de handtas van de vrouw en zette het op een lopen. In de tas bevond zich een beurs met ongeveer dertig gulden.

Veestropende herdershond afgeschoten

GULPEN – Een gele Mechelse herdershond die al sinds oktober vorig jaar in een deel van het Mergelland konijnen, kippen en duiven stroopte om in zijn levensonderhoud te voorzien, is gistermiddag door de heer De Boer van het dierenasiel Heerlen afgeschoten.

Pogingen om het dier zo dicht te naderen dat het verdovingsgeweer kon worden gebruikt faalden. Klachten over de hond bereikten de politie overigens pas de laatste maand. Daarbij kwamen dan steeds de verhalen dat het dier al maandenlang op strooptocht was. De politie vreesde dat het dier op het punt stond zijn krachten op jonge kalveren te gaan proberen.

Casino's zijn schuld kwijt

DEN HAAG – De Eerste Kamer heeft gisteren zijn goedkeuring gehecht aan enkele wetswijzigingen, waardoor de belastingheffing bij de casino's drastisch wordt gewijzigd. Die zal nu gebaseerd worden op het totale bruto spelresultaat van het casino in een bepaalde periode, in plaats van op het aantal uitgekeerde prijzen vanaf duizend gulden. Tevens heeft de Senaat ingestemd met kwijtschelding van 275 miljoen gulden belastingschuld van de Nederlandse casino's.

Die schuld is ontstaan omdat in de praktijk bleek dat het systeem van belastingheffing extreem in het nadeel van de casino's werkte. Vasthouden hieraan zou leiden tot opheffing van de casino's. In de praktijk is namelijk vastgesteld dat veel meer hoge prijzen (duizend gulden en meer) worden uitgekeerd dan aanvankelijk was gedacht. De casino's namen de de belastingen hierover voor hun rekening, omdat door berekening aan de winnaars niet noodzakelijk en praktisch werd geacht. Maar de belastingen overtroffen op deze wijze ruim de inkomsten.

Door de wetswijzigingen komt alleen het uiteindelijke resultaat van een casino voor belastingheffing in aanmerking. De problemen zullen dan tot het verleden behoren. De totale inning van de tot 539 miljoen gulden opgelopen schuld zou onmogelijk zijn – dan zouden casino's op de fles gaan.

Het casino wordt dus belastingplichtig, in plaats van (formeel) de speler. Staatssecretaris Hazekamp (Economische Zaken) veegde voorstellen van de PvdA om een experiment te starten om de belasting toch bij de speler te innen, meteen van de tafel. Dat zou te veel tijd kosten en de belangstelling voor de casino's fors doen teruglopen. In het buitenland wordt het nergens gedaan.

Kort geding Calama tegen deken Gelissen

ROTTERDAM/GENNEP – De Rotterdamse Calama-groep heeft een kort geding aangespannen tegen deken Gelissen van Gennep en de zijnen wegens de recente folder, die de deken heeft gepubliceerd. De Calama-groep stelt, dat deken Gelissen in zijn folder „Waarom 2 vastenacties" zwaarwegende beschuldigingen tegen de bisschoppelijke vastenactie uit, die niet waar zijn. Herroeping van deze beschuldigingen wordt geëist.

Het kort geding wordt woensdag 2 april gevoerd voor de president van de rechtbank in Roermond. Advocaat voor Calama is mr. F. Kernkamp uit Rotterdam. De Calama-groep heeft tot deze procedure besloten, omdat „binnenkerkelijk daarvoor geen rechtsvoorzieningen zijn". Calama in Rotterdam omschrijft zichzelf als „een groep van leken, religieuzen en priesters, die zich als christenen inzetten voor de rechten van arbeiders en boeren in de derde wereld".

In de folder van deken Gelissen wordt Calama omschreven als „een groep van priesters en ex-priesters, die de Marxistische uitgangspunten ondertekenen en als hun evangelie zien". Voorzitter J.V.M. Steegmans van de bisschoppelijke vastenactie wijst erop, dat de bisschoppelijke vastenactie van een kort geding heeft afgezien. Hij is verrast door de actie van Calama, maar is wel nieuwsgierig naar de uitslag.

Adviezen gunstig: Limburg verwacht boorvergunning

DEN HAAG – Hoewel de minister van Economische Zaken terzake nog geen beslissing heeft genomen, mag men van het ministerie wel een positief besluit verwachten op het verzoek van de Tweede Kamer om in Limburg een onderzoek in te doen stellen naar kolenvoorkomens en de beste methoden om die te winnen. Immers, alle drie instanties die de minister moeten adviseren, hebben intussen „ja" gezegd.

In de begroting zijn voor dit programma al gelden opgenomen. Gedurende vijf jaren 10 miljoen gulden per jaar. Wanneer – zoals verwacht – de minister binnenkort zijn besluit officieel bekend zal maken, betekent dit voor de Rijksgeologische Dienst te Heerlen een uitbreiding met 20 à 25 deskundigen en tevens voor Nederlandse boorfirma's werk waarbij 15 à 20 personen betrokken zullen zijn.

Bijeenkomst Bond Besturen r.k. scholen

ROERMOND – De Bond Besturen Katholieke Scholen Limburg houdt maandag in het Roermondse landbouwhuis een algemene ledenvergadering. Deze is grotendeels gewijd aan onderwijs, werkorganisaties, maatschappij en de relaties hiertussen. Daar zal een drietal sprekers een korte inleiding houden. Aansluitend zal een discussie plaatsvinden met de inleiders.

Sprekers op deze avond zijn de voorzitter drs. Reumkens van de Onderwijscommissie van de Kamer van Koophandel van Maastricht en de Mijnstreek-directeur Rooskens van de LOZO te Venlo en de voorzitter ir. W. Brand van CBO-afdeling Zuid- en Midden-Limburg. Naast de inleiders zullen in het forum zitting nemen de directrice van de HNO-school, mevrouw A. Bos-van Bun, de inspecteur van het onderwijs drs. W. Peters en de directeur A. Hijl van de LTO-school. De vergadering begint om half acht.

imburgs Dagblad



Bondscoach Hidalgo: 'Routine terughalen niet goed voor Oranje'

Platini niet van de partij

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Op het moment dat Kees Rijvers op het KNVB-sportcentrum de volgende situatie doornam, probeerde op een bijveld van het Feyenoordstadion Michel Platini in hoeverre zijn geblesseerde knie het hield. Rijvers zette Schrijvers tussen de palen, liet reservedoelman Hans van Breukelen het muurtje vormen en gaf Johnny Rep de opdracht de vrije trappen zo naar de hoek van het doel te zwiepen als zijn ploegmaat Platini dat bij St.-Etienne pleegt te doen. Een oefening die vanavond niet in praktijk gebracht hoeft te worden, omdat 60 kilometer verder bleek dat Frankrijks voetbalidool niet in staat is de kleuren van zijn land te verdedigen.

Na aankomst in het Rotterdamse Hilton trokken de Franse geselecteerden de trainingspakken aan, maar niet Michel Platini die in spijkerbroek en slobbertrui meer op een toevallig aanwezige Franse toerist dan op een voetballer vlak voor een belangrijke kwalificatiewedstrijd leek. Een teken dat de 26-jarige middenvelder zelf weinig verwachtingen had van de beslissende training op het bijveld van Feyenoords Kuip.

Geen wissel

Hidalgo kort na aankomst: „Ik heb alleen iets aan een honderd procent fitte Platini, het moet niet zo zijn dat ik na twintig minuten gedwongen ben een wissel aan te brengen. Bovendien moet ik van de medische staf de verzekering hebben dat zijn meespelen de blessure niet zal verergeren".

De knie van Platini krijgt in de Franse sportkolommen evenveel aandacht als het gewricht van die andere vedette Bernard Hinault in de door Joop Zoetemelk gewonnen Tour. Men maakt zich daar drukker om dan om de aanwezigheid of niet van Johan Cruijff. Hidalgo: „De spelers van St.-Etienne zijn door hun confrontaties met PSV redelijk op de hoogte met de namen van de Nederlandse voetballers, de anderen zegt het allemaal niet veel. Cruijff kennen ze natuurlijk wel, maar ze weten dat woensdag niet de Cruijff van de wereldkampioenschappen in Duitsland gespeeld had maar een voetballer op zijn retour".

Rapporten

Hidalgo zag het Nederlands elftal voor de laatste maal in Groningen tegen Cyprus, daarvoor tegen de Belgen en de Ieren. De rapporten van die partijen heeft hij inmiddels gebruikt om de kachel mee aan te maken. Van de mannen die hij in het verre noorden aan het werk zag, zijn Metgod, Hovenkamp, Peters, Thijssen en Tol ook nu opgenomen in de selectie. Maar van dat vijftal spelen alleen linkerverdediger Hovenkamp en de middenvelders Thijssen en Peters.

De Franse bondscoach doet er verstandiger aan om in zijn archief de gegevens op te zoeken van de laatste interland tussen de beide landen, vandaag precies 351 dagen terug in Parijs (0–0). Van het team dat zich toen voorbereidde op de Europese kampioenschappen ziet hij acht mensen vanavond terug, waarvan zes in de basis: Schrijvers, Wijnstekers, Krol, Hovenkamp, Stevens, Thijssen, René en Willy van de Kerkhof.

Hidalgo over Rijvers' keuze voor deze kwalificatiewedstrijd: „Ik kan me niet voorstellen dat het goed is voor het Nederlandse voetbal. Natuurlijk staat er voor jullie veel op het spel, wij hebben voldoende aan één punt, maar Nederland moet er twee pakken. Ik kan me voorstellen dat je dan routine terughaalt. Een probleem is het voor de jonge voetballers die je een kans geeft, weer laat vallen en die je binnenkort weer nodig hebt.

Hoe verwerken zij dat. De Nederlandse voetballer ken ik niet, maar de Franse jeugd zou het niet accepteren en zou fel in verzet komen", aldus de 47-jarige Franse bondscoach.



● *Met een somber gelaat stapt Michel Platini richting trainingsveld. Een knieblessure belet hem vandaag in actie te komen*

Zwitserland verrast

BRATISLAVA – Het Zwitserse voetbalelftal won verrassend een vriendschappelijke wedstrijd tegen oud-Europees kampioen Tsjechoslowakije met 1–0. Botteron scoorde in de 66e minuut uit een strafschop, nadat de Tsjechoslowaak Hruska zijn opponent Zwicker in het zestienmetergebied ten val had gebracht.

Ultimatum NOS

HILVERSUM – Als de NOS vanmiddag om twaalf uur nog niets van de Belgische voetbalbond heeft gehoord zal de in Rotterdam te spelen voetbalwedstrijd Nederland-Frankrijk in de voorronde van het wereldkampioenschap 1982 niet via de televisie worden uitgezonden, ook niet wanneer daarna de Belgen eventueel toch nog toestemming zouden geven.

Boskov blijft

MADRID – De oefenmeester van Real Madrid, Vujadin Boskov, zal zijn contract met de Spaanse club verlengen. Het bestuur van Real besloot unaniem dat Boskov voor de club behouden moet blijven, ondanks de matige prestaties van de Spaanse kampioen in de hoogste klasse van het Spaanse voetbal.

FC VVV moeizaam

MAASBREE – FC VVV heeft in Maasbree uiterst moeizaam een overwinning (2–4) behaald tegen de plaatselijke derde klasser MVC'19. Bij VVV stond Eddy Sobczak negentig minuten onder de lat. Komende zaterdag speelt FC VVV in stadion De Koel een oefenduel tegen Halmstadt BK. Deze ontmoeting begint al om 13.00 uur. Eddy Sobczak viert na een 2½-jarige stop waarschijnlijk bij de eerstkomende competitiewedstrijd van FC VVV zijn come-back. Naar het schijnt zou trainer Jan Morsing het gestuntel van Ton Tulemans de strot uithangen.

Protest Dortmund

DORTMUND – Borussia Dortmund heeft bij de DFB een schriftelijk protest ingediend tegen de uitslag van de wedstrijd tegen VfB Stuttgart. Dortmund verloor met 3–1. Scheidsrechter Luca kende de pupillen van Udo Lattek een strafschop toe (handsbal van Stuttgartspeler Schäfer), maar kwam, na de hevige protesten van de Zuidduitsers terug op zijn beslissing. Even later kende de onpartijdige Dortmund een treffer van Geyer wel toe. Ook nu kwam de scheidsrechter weer op zijn beslissing terug omdat er sprake zou zijn geweest van een buitenspelsituatie.

Dubbele meniscus

SITTARD – De handbalsters Marjan Schobben en Annemiek Faazen van Sittardia/DVO en behorend tot de nationale selectie hebben zich vanmorgen in het Geleense ziekenhuis gemeld. Daar zullen zij bij dokter Mey een meniscusoperatie ondergaan.

Gelijkspel Kaiserslautern

KAISERSLAUTERN – Voor de Duitse bundesliga is één wedstrijd gespeeld. Het was de ontmoeting 1 FC Kaiserslautern-VFL Bochum, die eindigde in een gelijkspel: 0–0.



● *Kees Rijvers: „Eventuele problemen terugleggen bij de tegenpartij, die ze dan maar moet zien op te lossen".*

Bestuur Eagles stapt op

DEVENTER – De Deventer gemeenteraad heeft besloten de financieel noodlijdende voetbalclub Go Ahead Eagles een renteloze lening te verstrekken van twee ton en ging tevens akkoord met de voorwaarde dat het jeugdinternaat van de club wordt ondergebracht in een aparte stichting met een eigen exploitatie.

Het bestuur van de Eagles, dat met een schuldenlast van 1,3 miljoen gulden kampt, had de gemeente Deventer gevraagd om een bedrag van vier ton.

Het bestuur van de eredivisieclub was dermate teleurgesteld over het nu uit de bus gekomen resultaat, dat het liet weten geen perspectief meer te zien voor betaald voetbal in Deventer. Voorzitter Karel Eggink zei dat het bestuur de lopende zaken nog zal afwikkelen maar per 1 juli zal opstappen.

Jong-Oranje

HELMOND – Jong-Oranje heeft de wedstrijd tegen Jong België met 4–0 verloren. De Belgen scoorden zowel voor als na de rust twee keer.

Nederland-B

CAEN – De vriendschappelijke wedstrijd tussen Frankrijk B en Nederland B eindigde in een 2–2-gelijkspel. De Nederlandse doelpunten kwamen op naam van Van Mierlo en Schoenaker.

Rijvers kiest bewust voor elftal met switch-mogelijkheden

Bennie Wijnstekers opvallende afwezige

Van onze sportredactie

ZEIST – De enige opvallende afwezige in het Nederlands elftal, dat vanavond in Rotterdam de WK-kwalificatiewedstrijd tegen de Fransen moet spelen, is Feyenoorder Ben Wijnstekers, die zijn plaats in de verdediging zal moeten afstaan aan Jan Poortvliet. Verdere surprises had bondscoach gisteren tijdens de bekendmaking van zijn elftal in Zeist niet voorhanden. Dat Edo Ophof zijn debuut zou maken lag voor de hand, al stelde Kees Rijvers wel dat de Ajacied mogelijk niet de hele wedstrijd vol zal maken.

„Ik heb bewust voor een elftal met switch-mogelijkheden gekozen. Ik wil me niet, zoals me dat tegen St.-Etienne weleens een keer is overkomen, in de beginfase laten verrassen. Wanneer het van begin af aan niet draait, zal ik onmiddellijk maatregelen nemen en bijvoorbeeld een man als Stevens inzetten. Ik heb niet voor niets voor een elftal gekozen dat flexibel genoeg is om tijdens de wedstrijd van koers te kunnen veranderen".

Eerste keus dus voor Stevens bij een defensieve wissel, waardoor Wijnstekers niet aan de bak zal komen. En dat betekent dan meteen dat er vanavond geen enkele Feyenoorder als international opgeroepen zal worden in de eigen Rotterdamse Kuip.

„Toch", zo verzachtte Kees Rijvers de pil voor de Rotterdammer, „wil dat nu ook weer niet zeggen dat er van mijn kant geen vertrouwen zou zijn in Wijnstekers, maar ik heb voor deze wedstrijd duidelijk gekozen voor spelers die op verschillende plaatsen inzetbaar zijn. Elke wedstrijd opnieuw zal ik moeten bezien welke spelers het best onder bepaalde omstandigheden in mijn tactisch concept passen en daar zal ik dan naar handelen. Datzelfde geldt ook voor spelers als Ling, Metgod en Stevens, die nu in een reservepositie staan, maar waar voor de rest geen enkele conclusie aan verbonden mag worden".

Kees Rijvers heeft, zo liet hij doorschemeren, met deze groep spelers een aantal afspraken op lange termijn gemaakt. „Ook als we eventueel van Frankrijk zouden verliezen, waardoor de WK-finale welhaast onbereikbaar wordt en ik derhalve rustig naar het EK van 1984 toe kan werken, ook dan zal ik met deze groep spelers doorgaan. Zeker met de jongeren, waartoe ik de nu wegens een blessure afgevallen Tol, Wil Janssen, Van Breukelen en ook Metgod en Peters wil rekenen".



● *De vier „buitenlanders" van Oranje, v.l.n.r. Mühren, Krol, Rep en Thijssen.*

Kans

„Ten aanzien van de ouderen, de spelers dus boven de 27, 28 jaar, heb ik duidelijk gemaakt dat ook zij in de toekomst binnen het oranje-team kunnen blijven functioneren, evenwel met dien verstande dat de jongere jongens die in Nederland doorbreken dan een serieuze kans gaan krijgen. De ouderen zullen zich van wedstrijd tot wedstrijd zodanig moeten onderscheiden dat ik doodeenvoudig niet om hen heen kan".

Het op het allerlaatste moment wegvallen van Pier Tol vindt Rijvers een jammerlijke zaak, maar: „Hij zou in ieder geval toch niet hebben gespeeld. Ik geloof dat Tol op dit moment nog altijd niet zover is. Bovendien heb ik voorlopig in zijn positie nog altijd erg geroutineerde spelers voorhanden, die nog immer een belangrijke inbreng kunnen hebben binnen het Nederlands elftal", aldus Kees Rijvers.

Rijvers heeft gekozen voor het volgende elftal: Schrijvers-Poortvliet, Krol, Ophof en Hovenkamp, Thijssen, Willy van de Kerkhof, Peters en Mühren, René van de Kerkhof en Rep. Wisselspelers zijn: Van Breukelen, Stevens, Metgod, Wijnstekers en Ling.

Een elftal, dat binnen de mogelijkheden van de (wat voorbarige) op Johan Cruijff afgestemde Oranje-selectie, aanvaardbaar genoemd mag worden, een elftal bovendien dat inderdaad mogelijkheden heeft tegen de Fransen, of ze nu in een 4-4-2-opstelling of een 4-3-3 in Rotterdam zullen verschijnen. Wanneer Michel Hidalgo, de Franse bondscoach, besluit met twee spitsen aan te treden, hoeft dat voor Oranje, dat in feite speelt zonder een bij zijn eigen club ook als voorstopper fungerende speler, niet zo heel erg problematisch te zijn. Moeilijker wordt het evenwel wanneer de Fransen drie spitsen in de strijd zullen werpen.

„Ik ben er lange tijd van uitgegaan dat de Fransen met twee spitsen zouden spelen", aldus Rijvers. De laatste tijd evenwel heb ik van bevriende relaties in Frankrijk vernomen dat Hidalgo toch weer de voorkeur zou geven aan drie spitsen. Dat is in feite dan ook de reden dat ik na het wegvallen van Cruijff onmiddellijk Stevens weer aan de selectie heb toegevoegd. Wanneer we het tegen de Fransen eventueel niet zouden kunnen houden, kan ik altijd nog in het begin van de wedstrijd al Stevens erbij halen.

Ik geloof echter dat we over die zaken niet al te ingewikkeld behoeven te doen. We zullen er eenvoudig voor moeten zorgen dat de eventuele problemen onmiddellijk teruggelegd worden bij de tegenpartij, die ze dan maar moet zien op te lossen".

Jan Harings breekt scheenbeen

VERVIERS – Tijdens de groepstraining van de Brouwersformatie brak Jan Harings bij een valpartij in het Belgische Theux een scheenbeen. De Limburgse amateurkampioen had in de afdaling van de Muur van Theux zijn gevallen ploegmaat Jan Schaap niet kunnen ontwijken. Beide ongelukkige renners moesten naar het ziekenhuis van Verviers vervoerd worden. Daar stelde men bij Jan Harings een breuk van het scheenbeen vast. Jan Schaap hield geen ernstige verwondingen aan de tuimelpartij over. Jan Harings zal voor lange tijd uitgeschakeld zijn.



● *Jan Harings*

Theo de Rooy

CASTELLAR D'HUG – Theo de Rooy won het eerste deel van de tweede etappe in de Catalaanse Week. In de eindsprint versloeg De Rooy landgenoot Peter Winnen. Het tweede gedeelte, een tijdrit, kwam op naam van de Spanjaard Fernandez, die daardoor aan de leiding van het algemeen klassement kwam.

● GELEEN – De uitslag van de NWB-wedstrijd verreden in het Burg. Daemenpark: 1. Nico Paes; 2. Frits Kuypers; 3. Ton Himbergen; 4. J. van Lijf; 5. P. Buddie; 6. J. Heiligers; 7. J. Breuls; 8. T. Gruizen; 9. J. Peters; 10. B. Peters.
Donderdag en vrijdag beginnen de wedstrijden om half acht.

Frans Snijders worstelkampioen

IJSSELSTEIN – De Nelsson van IJsselstein organiseerde de Nederlandse worstelkampioenschappen senioren vrije stijl. De Zuidlimburgse worstelverenigingen bleven nagenoeg zonder succes. In de finale in de 57 kg-klasse worstelde de gebr. Frans en Peter Snijders van Prins Hendrik Heerlen tegen elkaar. Het kampioenschap kwam uiteindelijk bij Frans Snijders terecht. Peter werd tweede.

Hermes bekert verder

VOORBURG – Het Haagse DW Hermes heeft zich als zevende ploeg geplaatst voor de kwartfinale van de nationale handbalbeker. De Hagenaars wonnen de erg eenzijdige wedstrijd tegen UD (Utrecht) met 27–12.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 maart 1981 is onder curatele gesteld: **Johannes Lambertus Frijns**, verblijvende te Sittard in Huize Watersley aan de Watersley no. 1, met benoeming van Anna Maria **Mathea Poolen-Frijns**, wonende te Maastricht aan de Meutestraat 31h, tot curatrice.

Namens de curatrice,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12-3-1981 is het faillissement van **Alexander Wijnand Pieter Cornelis Leonardus Hubertus de Jong**, wonende te Maastricht, Lage Kanaaldijk 4, en **Kornelia van Kammen**, wonende te Maastricht, Dampstraat 57, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. P.E. Vos,
Tongersestraat 2,
Maastricht,
curator.

Auto's en motoren

Rij nu voor de helft van de **benz**ineprijs met een door ons **inge**bouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf *f* 12,80 per week. Autoberijf **A.C.** Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, **tel.** 045-413916.

Te k. BMW 520 Alpine-uitvoering *f* 4.750,–. Overbroekstr. **54**, Hoensbroek.

Te k. AUTO'S, m. plaatschade, Kadett 4-drs., autom. m. schuifd., '74; Ascona 1900 SR, 4-drs., '77; Kadett, 4-drs., '78; Kadett Rally 1600 S, '78; Peugeot 104 SL. m. schuifd., 78; Volvo 343 DL, '76; Taunus 1600 GL, '76; Polo, '76. Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Aangeb. MERCEDES 190 (benzine) bwjr. 1956! of ruilen voor VW of Ford bestelw. Bevr. Eurenderweg 50 (9.00 tot 17.30 u.) tel. 045-418743.

CROSSMOTOR Suzuki 125, watergekoeld, uit voorraad leverbaar bij Math Salden Limbricht.

Te k. TOYOTA Carina, bjr. '73, Debussystr. 9III, Sittard, t.o. EDAH Vrangendael.

Te k. MAZDA, bjr. '75, met gas, Debussystr. 9II, Sittard, t.o. EDAH Vrangendael.

Te k. SIMCA 1200 S coupé met div. access. *f* 2500,–. 04490-14203.

Te k. PEUGEOT 504 GL, met-.blauw, bjr. '77, i.p.st. Patchstr. 22, Sittard, tel. 17001.

Te k. FORD MUSTANG II type '76 m. mod. gasinstall. Inruil mog. Treebeekstr. 111, Treebeek. Tel. 045-220594.

Te k. BMW 1802 bwj. '75 kl. blauw, nwe. banden, uitlaat, trekhaak + 2 mnd. Bovag-gar. i.z.g.st. Evt. inr. mog. Vr.pr. *f* 5750,–. Torenstr. 10, Oirsbeek. Tel. 04492-3414.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '77 *f* 19.500,–, Leenhofstr. 10, Neerbeek, tel. 04402-6374.

Te k. VW KEVER 1200 bj. 11/72, i.z.g.st. Na 19.00 u. Klinkeberglaan 10, Beek.

Voor liefhebber RENAULT 12 TL '73 *f* 1350,–. Tel. 04493-3727.

Te k. SUNBEAM 1250 TC, bwj. '74, m. gasinstall., *f* 1250,–. Schaesberg, Dr. Schaepmanstr. 19, tel. 045-310284.

Te k. R 5 LS 1300 cc, met schuifdak, bwj. '75, Veldgraafweg 29, Holtum-Born, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett, Stationcar '78, km 40.000 m. radio en trekh. Bekkerweg 53, Heerlen, na 15.00 uur.

Te k. SUZUKI GT 750, '76, sl. 22.000 km, z.g.o.h. Excl. kleur, iets aparts, sl. *f* 1900,–. Iedere desk. keur. toegest. Tel. 045-259626.

Te k. BMW 2002 bj. '71 Vr.pr. *f* 1100,–. Kavingsbosch 32, Susteren.

Te k. FIAT type 128, 3-pers. coupé, 3-drs., nw. model, *f* 4250,-, als nw. Tel. 043-17246.

Te k. FORD Mustang Cobra II coupé, 6 cyl., 3-drs., bj. '77, als nw., *f* 8750,-. Ev. inr. luxe auto mog. Tel. 04490-20643.

Te k. RENAULT 20 TL met LPG-inst., bj. '78, blauwmetallic, tel. 045-710000.

FIFA ziet bedreiging voor internationaal betaald voetbal

'Transfersommen Maradona en Kempes krankzinnig'

Van onze sportredactie

ZÜRICH – De FIFA, de wereldvoetbalbond, heeft de transfersommen die onlangs zijn betaald voor de beide Argentijnse sterspelers Diego Armando Maradona en Mario Kempes een „krankzinnige ontwikkeling" genoemd. „Deze enorme sommen geld betekenen een bedreiging voor de instandhouding van het internationale betaald voetbal", aldus woordvoerder René Courte in het officiële FIFA-bulletin.

„Met de transfer van Diego Maradona naar Boca Juniors was een bedrag gemoeid van ongeveer tien miljoen dollar. Dit betekent wederom een nieuw record in deze krankzinnige ontwikkeling van transfersommen", aldus Courte. „Om een voorbeeld te geven: Mario Kempes werd vijf jaar geleden voor ruim een miljoen gulden verkocht aan het Spaanse Valencia.



● *Diego Armando Maradona (op de foto met vriendin Claudia Villafane) voor tien miljoen dollar naar Boca Juniors.*

Belachelijk

Kempes keerde echter enige tijd geleden terug naar zijn geboorteland en tekende een contract bij River Plate. De prijs voor Kempes was inmiddels wel opgelopen tot zo'n 7,5 miljoen gulden. De FIFA vraagt zich ernstig af of deze belachelijke bedragen nog wel in relatie staan tot de werkeijke waarde van een speler, of hij nu tot de absolute wereldtop behoort of niet".

De FIFA verbaast zich er daarnaast over dat er ondanks de slecht economische situatie toch nog clubs blijken te bestaan, die dergelijke sommen geld op tafel willen en kunnen leggen voor een voetballer. René Courte: „Wij ontvangen legio berichten van clubs die verklaren op sterven na dood te zijn. Toch worden er absurd hoge bedragen voor spelers betaald.

Als dit nog lang door zal gaan, de clubs zich niet richten naar de ontwikkeling in de wereldeconomie, vreest de FIFA dat deze krankzinnige situatie wel eens het spoedige einde van het internationale betaald voetbal kan inhouden".



● *De marktwaarde van Mario Kempes steeg enorm na de WK-finale in 1978. Hier scoorde de ex-Valencia-speler zijn eerste treffer. Ernie Brandts en Jan Jongbloed zijn verslagen.*

Schuster

● BARCELONA – Bernd Schuster, de blonde bij Barcelona voetballende Westduitser, is zonder kleerscheuren uit een auto-ongeval te voorschijn gekomen. Schuster was op weg van zijn huis naar de club, toen een hond overstak. Bij het ontwijken van het dier raakte hij van de weg en botste tegen een muur. Zijn auto was flink beschadigd, Schuster mankeerde niets.

● **NÜRNBERG – Georg Volket (FC Nürnberg) zal zijn actieve voetballoopbaan in het Westduitse voetbal na afloop van het huidige seizoen beëindigen. De 36-jarige linkerspits zal volgend seizoen voor de Hamburgse amateursvereniging Hummelbütteler gaan spelen. Hij zal zich in zijn maatschappelijke loopbaan verder bekwamen als makelaar in onroerende goederen.**

Bert Theunissen

● BERN – Bert Theunissen heeft zijn contract bij het Zwitserse Young Boys deze week met twee jaar verlengd. De Nederlandse trainer had aanbiedingen van verschillende clubs uit de zogenaamde Nationalliga A, de hoogste divisie in Zwitserland, op zak, maar besloot toch bij zijn huidige werkgever te blijven. Young Boys staat momenteel op de vierde plaats in de Nationalliga, met negen punten achterstand op koploper Zürich.



● *Dr. Wim Mosterd, cardioloog en voorzitter van de Vereniging voor sportgeneeskunde.*

„Sportarts" dr. Wim Mosterd:

„Je leeft niet langer als je aan sport doet"

Van onze sportredactie

AMERSFOORT – Er bestaan nog altijd grote misverstanden over de sportgeneeskunde. Het gaat daarbij niet in de eerste plaats om de begeleiding van topsporters en het terrein is ook aanzienlijk breder dan de blessurebehandeling. De vereniging, waarvan dr. Mosterd de voorzitter is, wil bovenal preventief werkzaam zijn. Door goede voorlichting en actieve begeleiding moeten alle sportbeoefenaren – op elk niveau – verantwoord bezig kunnen zijn. De sportkeuring is het begin, maar daarna komt er nog veel meer.

De vraag waarom in feite alles draait: is sport gezond? In 1931 schreef de arts A. van Diermen erover in een boekje, getiteld „Besmettelijke zielsziekten voorheen en thans". In zijn ogen was de sportbeoefening een stuk verdwazing die ten koste ging van de gezondheid van de mens. Hij citeerde een chirurg, die zei elke keer als hij een sportman moest opereren bang te zijn omdat „het sporthart de narcose bijzonder slecht verdraagt, zoals het ook tegen infectieziekten weinig weerstand heeft". Uit deze opstelling kwam ook de sportkeuring voort: men vond het maar een gevaarlijke zaak als Jan en alleman zich zo ging inspannen... Sport staalt spieren, maar ondermijnt de gezondheid.

– Hoe denkt de moderne cardioloog daarover? Je leest toch ook nu nog wel eens van „de acute dood" bij de sport?

„Om met het laatste te beginnen, er blijven naar schatting jaarlijks in ons land zo'n vijftig mensen dood bij het sporten", aldus dr. Mosterd. „Maar het is natuurlijk nooit te zeggen, dat de sport ook de oorzaak van die dood was. Duitse onderzoekingen hebben uitgewezen, dat er geen noemenswaardig verschil bestaat tussen dezelfde leeftijdsgroepen van sportbeoefenaren en nietsporters die acuut dood bleven. De vraag, of dezelfde afwijkingen bij sportbeoefenaren eerder tot de dood hebben geleid, is niet te beantwoorden. Zeker is wel dat het aantal sterfgevallen bij de sport relatief gezien (gelet op het grote aantal mensen dat aan sport doet) erg laag is".

Verantwoord

Eén ding is zeker, aldus dr. Mosterd: „Niemand gaat dood aan sport als hij die verantwoord beoefent. Een gezond hart laat zich niet over de kop jagen, als men tenminste geen elementaire fouten begaat, zoals het toch doorgaan bij een zware griep of het niet tijdig onderkennen van ziekteverschijnselen. Het hart is van nature ingesteld op hard werken".

– Maar dan de vraag of sport gezond is.

Dr. Mosterd: „Er zijn verschillende aanwijzingen. Niet direct dat iemand die zijn hele leven lang systematisch sport beoefent, langer leeft. Maar wel, dat iemand die goed getraind heeft of die regelmatig behoorlijk wat lichamelijke arbeid heeft verricht, meer kans heeft om een infarct (één van de belangrijkste doodsoorzaken in deze tijd) te overleven. Daar staat tegenover, dat iemand die aan sport doet of aan trimmen, een iets grotere kans heeft om acuut dood te gaan tijdens inspanning dan iemand die zonder sport door het leven gaat. Evenwel, iemand die niet aan sport doet, loopt weer een veel groter risico om in rust aan een hartinfarct te overlijden. Een ingewikkeld verhaal samengevat aldus: je kunt nauwelijks zeggen dat je veel langer leeft als je veel aan sport doet, je loopt een iets grotere kans om bij inspanning acuut dood te blijven, maar minder kans om bij rust een infarct te krijgen".

Gezond

„Trouwens", aldus Wim Mosterd. „de vraag is niet of je om je leven te verlengen aan sport moet doen. Sport is gezond om andere redenen: omdat je de kwaliteit van het leven verbetert (sport levert veel levensvreugde op) en omdat je als sportman vaak een andere (betere) leefwijze gaat volgen: je rookt en drinkt minder, let beter op je bloeddruk en eet vaak meer verantwoord. Naarmate de vrije tijd, vrijwillig of gedwongen, toeneemt, is de sport bovendien een goede levensvervulling".

Zondag autospeedway op Beitel

ACON hoopt op medewerking van weergoden

Van onze medewerker THEO KEYDENER

HEERLEN – Op het ACON-programma staan voor komend weekend weer races die meetellen voor het ACON-autospeedwaykampioenschap. Er wordt op het Beitel-circuit gestart in zes klassen: Rodeo, Hod-Rods, Superstocks, Stockcar A en B en Formule I stockcar. In ACON-kringen hoopt men dat de weergoden komend weekend opnieuw geen roet in het eten zullen strooien, want vorige zondag bleef het publiek door de slechte weersomstandigheden weg.

„Door het afgelasten van één race en de tegenvallende opkomst van het publiek wordt het voor ons moeilijk om het benodigde geld (voor 1 mei moet de ACON aan de gemeente Heerlen een waarborgsom van 25.000 gulden betalen, red.), bij elkaar te brengen. Maar wij vechten voor het behoud van de Beitel. Van de zijde van onze coureurs krijgen we alle medewerking. Maar indien de weergoden ons zullen blijven tegenwerken, zie ik het somber in", aldus ACON-voorzitter Jan Peeters.

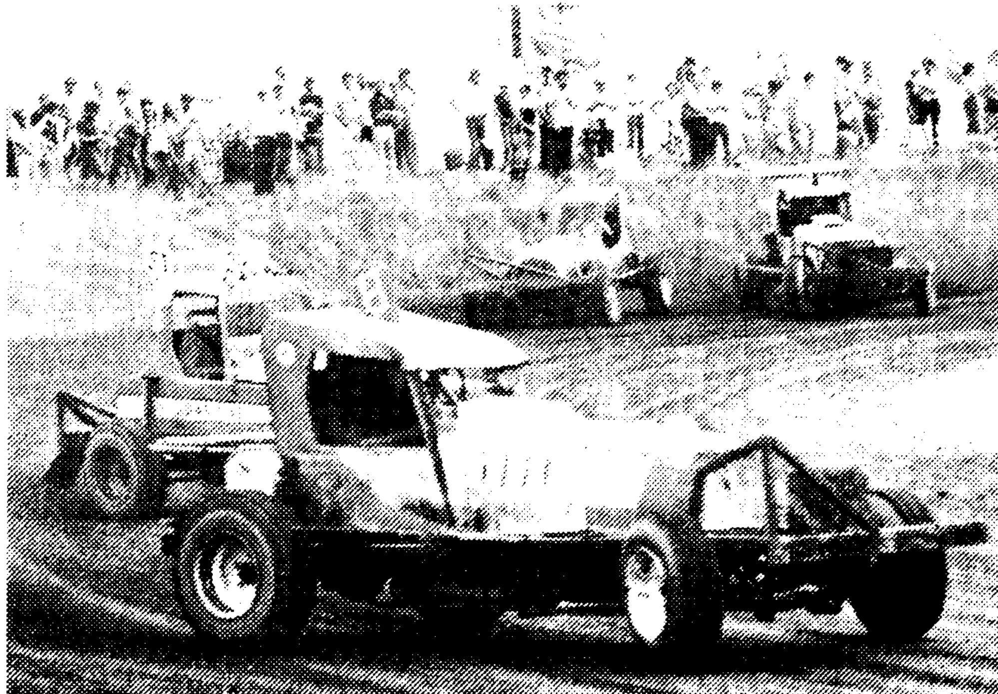
Trainingen

● **DEN BOSCH – Op zaterdag 4 en zondag 5 april houdt de Nederlandse Motorsport Bond op het circuit van Nijvel (België) de jaarlijkse verplichte trainingen. Afgelopen jaar werden deze nog verreden op het Alle-circuit in Wijnandsrade. Na het dodelijke ongeval tijdens de races afgelopen jaar, besloot de motorclub Wijnandsrade te stoppen met het organiseren van wegraces.**

● VENLO – De NMB houdt in samenwerking met de motorclub Venlo zondag een nationale motorcross. Een groot aantal Limburgers gaat er van start in de klassen: 125, 250, 500cc junioren. De 125cc senioren rijden voor de NMB-cup. Aanvang eerste serie: 13 uur.

● ECHT – Voor de tweede maal houdt de rallyclub E9 op 5 april in Midden-Limburg een rallysprint. Door het wegvallen van de Tulpenrally op deze dag (verschoven naar oktober) profiteerde de rallyclub E9 van deze vrijgekomen datum. Deze rallysprint is een nieuw soort autosport. Vooral het publiek komt bij dit soort evenementen aan zijn trekken. De proef voert over zand-, gravel- en asfaltwegen.

● *Beeld uit de altijd spectaculaire Formule I-race*
Foto: DRIES LINSSEN



Vijf punten voor FC Egge

BRUNSSUM – Abusievelijk werd gisteren in onze krant vermeld dat damesvoetbalclub FC Egge (eerste klasse A) 4 punten uit elf wedstrijden heeft behaald. Dat moet echter 5 punten uit 10 wedstrijden zijn. FC Egge speelde verleden zondag gelijk (1–1) tegen Stadbroek.

DEN HAAG – Scheidsrechter Charles Corver zal op woensdag 8 april in Madrid de eerste voetbalwedstrijd in de halve finales van het Europese bekertoernooi voor landskampioenen tussen Real Madrid en Internazionale uit Milaan leiden. Op woensdag 29 april is hij de arbiter bij het WK-kwalificatieduel tussen West-Duitsland en Oostenrijk in Hamburg.

FC Twente

ENSCHEDE – Drie spelers gaan naar alle waarschijnlijkheid aan het einde van het seizoen FC Twente verlaten. Het zijn Niels Overweg (32), Jaap Bos (28) en Eddy Pasveer (24).

Hoofdklasse zaalvoetbal

Opnieuw nederlagen degradatiekandidaten

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

BRUNSSUM – Door de nederlagen van de degradatiekandidaten blijft de twee puntenafstand in het voordeel van Marebos gehandhaafd. De Brunssumse zaalvoetbalvereniging moet volgende week nog tegen Da Capo aantreden. De Keelkampers daarentegen hebben nog twee kansen: uit tegen Wit Groen en thuis tegen ZVV Brunssum.

Marebos-SCC: 3–4 (2–3)
In een gelijkopgaand, zeer spannend duel zag SCC via een treffer van Benders in de slotminuten kans de volle winst in handen te krijgen. Score: 1. 1–0 Ertwig; 5. 1–1 Benders; 7. 1–2 Benders; 12. 1–3 Haagmans; 17. 2–3 Ertwig; 35. 3–3 Ertwig; 46. 3–4 Benders.

De Keelkampers-VVIOH: 2–6 (1–2)
Het optreden van de Keelkampers in eigen huis was zonder meer matig. Zelfs toen twee spelers van IOH op de strafbank zaten zag men geen kans te scoren.
John Voorjans van IOH deed in dit duel zeer merkwaardige dingen. toen de scheidsrechter hem voor de tweede keer voor twee minuten naar de strafbank verwees, trapte hij het leer woedend door de zaal. Wat terecht met vijf minuten bestraft werd. Eenmaal zijn straf uitgezeten, maakte hij met een mooie solo een doelpunt, lachte de scheidsrechter uit, en moest daardoor de zaal verlaten.
Score: 10. 1–0 Daemen; 13. 1–1 Tokaya; 23. 1–2 Tokaya; 36. 1–3 Coenen; 38. 1–4 Snijders (penalty); 44. 1–5 Tokaya; 45. 1–6 Voorjans; 47. 2–6 V.d. Bosch.

Kimbria-Groen/Wit: 4–3 (0–1)
In deze matige wedstrijd verdiende alleen scheidsrechter Goltsteyn een voldoende. Tot 5 minuten na rust wist Groen-Wit de snel genomen voorsprong vast te houden. Toen scoorde Aerts twee maal achter elkaar: 2–1. Via Caanen en Akkermans werd het 3–2, waarna V.d. Winkel 4–2 voor rekening nam.

SHC Consten-ZVV Brunssum: 0–0
Door met man-en-macht te verdedigen, kon Brunssum een punt pakken bij SHC.

AGC-Da Capo: 8–1 (3–0)
Da Capo startte evenals vorige week sterk aanvallend, maar vond steeds de uitstekend keepende Dirven op haar weg. Door treffers van Wijkmans, Wachman en Palmen (penalty) had AGC voor rust al een riante 3–0-voorsprong gepakt. Na het tegendoelpunt van De Klerk, werd Da Capo volledig onder de voet gelopen. Het duo Wachman en Wijkmans scoorden opnieuw ieder twee treffers, waarna Nienhuis de eindstand op 8–1 bepaalde.
De inhaalwedstrijd Kimbria-AGC is geëindigd in 3–3. Beide ploegen zijn zeker van klassebehoud. 5. 0–1 Wijkmans; 15. 1–1 Akkermans; 22. 2–1 Dinjens; 24. 2–2 Wijkmans; 30. 3–2 Kaanen; 43. 3–3 Wachman.

De stand:
De Haantjes 18–33 (84–31); SHC Consten 18–26 (64–38); VVIOH 18–24 (68–43); Da Capo 18–22 (74–49); ZVV Brunssum 18–22 (45–39); SCC Bisschops 18–21 (71–48); AGC '79 19–15 (60–70); Kimbria 18–14 (53–78); Marebos 19–11 (43–80); De Keelkampers 18–9 (39–78); Groen-Wit 18–2 (46–96).

Programma 30 maart 1981
Da Capo-Marebos; ZVV Brunssum-Kimbria; Groen/Wit-De Keelkampers; VVIOH-De Haantjes; SHC Consten-SCC Bisschops.

GTR komt niet los van concurrentie

Van onze tennismedewerker

WESSEM – In de wintercompetitie is GTR er niet in geslaagd om een voorsprong te nemen op de directie concurrentie zodat zij de wedstrijd van aanstaande zaterdag tegen Kimbria niet zonder zorgen tegemoet kan zien.

Het tweede team van het Sittardse SLTC bleek afgelopen zaterdag met 6–2 een te sterke opponent. Door deze zege heeft dit team van de twee kampioenskandidaten gewonnen, maar door het op 0–0 stellen van de eerste wedstrijd, waartegen zij echter in hoger beroep zijn gegaan, staan zij nu met 11,5 punt op een met NIP gedeelde derde plaats.
De voornaamste oorzaak van het verlies van GTR lag in de volkomen offday die eerste heer Ron Smolders had. Geen van zijn drie wedstrijden kon hij in winst omzetten. In het enkelspel tegen Marc Schönberger werd hij volledig van de baan gespeeld (12–4). In het herendubbel waarin hij samen met John van Heck moest aantreden tegen Marc Schönberger en Jean Leinders, stond hij vijf minuten voor tijd nog met 9–7 voor. Uiteindelijk was de stand bij de gong 9–10 voor de Sittardenaren.
John van Heck had in het tweede enkelspel er geen onduidelijkheid over laten bestaan wie de sterkste was: Jean Leinders of hij. Hij won met 12–3. Het tweede winstpunt voor de Geleendenaren kwam op naam van Monique Jetten. Zij versloeg Yvonne Leinders met 9–8.
Behalve het herendubbel gingen ook het damesdubbel en de beide gemengddubbels naar de Sittardse club, waarmee de 2–2-stand die na de enkelspelen bereikt was, in een 6–2-score werd omgezet.
In de tweede wedstrijd wist Kimbria met 7–1 te winnen van het eerste team van SLTC, dat nu zeker zal degraderen.
In de tweede klasse zijn Ready en Brunssum de beide kampioenskandidaten. Momenteel is Brunssum de grootste kandidaat voor de promotie omdat zij op dit moment drie punten méér vergaard hebben. Hun laatste tegenstander, Kimbria 2, lijkt moeilijker dan Horn, waarmee Ready te maken gaat krijgen. Brunssum versloeg degradatiekandidaat Kessel met 7½–½.
In de andere wedstrijd in afdeling 1 speelden Kimbria en Venlo 4–4 gelijk. Kimbria 3 versloeg in afdeling 2 SLTC 3 met 5–3, waarmee SLTC nu 2½ punt achter staat op Ready, dat GTR 2 met 6–2 klopte.



provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten maken bekend:

dat op 13 februari 1981 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 29 januari 1981 (ingeschreven onder no. BK 3454) van het gemeentebestuur van Roermond om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een aardgasregelstation gelegen aan de Scheepvaartweg/Schipperswal;

dat zij voornemens zijn de vergunning onder een aantal voorschriften te verlenen;

dat de aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 27 maart 1981 tot 28 april 1981 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren.
- in het gemeentehuis van Roermond tijdens de werkuren en bovendien in het gemeentelijk informatiecentrum, donderdagsavonds van 17.30 uur tot 20.30 uur;

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 21 april 1981 telefonisch (043-849999, toestel 275 of 286) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 28 april 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 25 maart 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
B.J. Gudde

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 15 TL, bwj. '72, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Begoniasingel 31, Geleen, tel. 44517.

Te k. YAMAHA DT 125 off the road, bj. 1979, i.z.g.st. Haagstr. 9, Sittard.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW GOLF L '76, VW Golf S automatic '75, VW Passat '76, 2x BMW 316 metallic blauw en reseda groen okt. '78, Honda Prelude sept. '79 automatic, metallic rood, Ford Escort 1300 '78, Opel Kadett 1200 4-drs. blauw metallic schuifd., sportvelgen '78; Renault 5 GTL, oranje-geel, '78; Kadett City autom. Rood '77; Opel Kadett 4-drs., beige, '78; Mercedes bestel 306 D, '78, 1970 kg laadverm., gesloten aanhangwagen; Peugeot 504 TI, wit '78. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Nieuwstr. 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Te k. Opel ASCONA 1900, bj. nov. '76, 4-drs. Dr. M.L. Kinglaan 113, Hoensbroek. Pr.n.o.t.k.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovag-garantie: Mercedes 240 D, '80, wit, 24.000 km, 1e eig.; Mercedes 300 D, '80, groen, 45.000 km; Mercedes 230, '80, 4 cyl., geel, 6000 km; Mercedes 280 S, '78, groenmetall., autom. pullmanbekl.; Mercedes 280 S, '77 autom., bruinmetall.; Mercedes 280 S, type '76, autom., gr. metall., gas; Mercedes 200 D, '78, wit, 80.000 km; Mercedes 200 D, '77, rood, 52.000 km; Mercedes 200, '77, rood 1e eig., 51.000 km, nieuwtoestand; Mercedes 450 SLC, nov. '77, goudmetall.; Mercedes 280, type '77, met gas, groenmatell.; Mercedes 250, type '77, zilvermetall.; Mercedes 350 SLC type '74, autom.; Mercedes 200 benzine, '74, 1e eig., 74.000 km, nieuwtoestand; Simca Matra Bagheera S, '78, 1e eig., in staat van nieuw, 28.000 km.; Peugeot 504 L diesel '77. Automobielbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Wij bieden aan eerste klas AUTOMOBIELEN. Ford 2000 S GL maart '80. Datsun Laurel, juli '80, 1 jaar fabrieksgarantie, Renault R 14 TL '79, wit, Golf L '78, groen, BMW 320 '78, 77, groen en blauw. Opel City '78, '76, zwart en grijs. Opel Manta '77, blauw. Renault 20 TS '77, beige. Mercedes 200 D '78, blauw. Jaguar XJ6 '75, grijs. VW 1303 cabriolet, '75 wit. VW 1303 '76, blauw, VW 1300 '75, rood. VW 1300 aut. '75, rood. Simca 1000 GLS '79, '77, groen en blauw. Simca Chrysler 1307 '77, groen. Citroën DS '75, groen met. Mercedes 220 S '54 coupé voor liefhebber blauw. Taxi K Bredmore "47 voor liefhebber. Opel Blitz, oplegger voor autotransport, klein rijbewijs tot 3½ ton f 9000,-. Inruilauto's vanaf f 500,- tot f 2000,-. Motors: Suzuki GS 850, 4 mnd. 1700 km. Suzuki 750 GS '79. Yamaha 750 met trousers, koffers. Honda 550 four '78. Honda 380 '77. Yamaha XT middle of the road, 4 maanden oud, BMW R 50-5 '56 voor liefhebber. Yamaha racemotor 350 cc, 80 pk, topsnelheid 300 km per uur. Jos Sparla Automobielbedrijf. In- en verkoop van automobielen. Motoren en old cars. Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-W. tel. 045-411874.

FORD Escort 1300 Ghia, '75, f 4600,-; Taunus 2000 XL, '74, met gas, f 3600,-; Taunus 1600 GXLR, '74, f 2200,-; Opel Kadett special, '75, f 4800,-; Fiat 128 SL sportcoupé, '75, f 2500,-; Fiat 127, '75, f 2800,-; Fiat 131 S met gas, f 3500,-; Toyota Corolla 30, '75, f 3200,-; Toyota 1000, '74, f 2400,-; Datun 1200, '73, f 1500,-; Citroën GS 1220 Break, '74, f 1950,-; Capri 1700 GTXL, '72, f 2200,-; Skoda, '75, f 1250,-; Escort, '72, f 950,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

GOLF Diesel GLD, '80, 19.000 km; Eend, '80, 2 CV 6, f 7500,-; Ford Fiesta, '79, rood; BMW 316, rood, '78; BMW 316, '76 op gas, f 11.000,-; BMW 1602, '74, oranje; Ascona, '78, beige, f 8500,-; Golf L, '76, wit; Kadett, '74, met.vroen, 4-drs.; Pontiac 8 cyl., op gas, Lemans, '76, f 5800,-; Manta GTE automaat, type '76, f 7500,-; Honda Civic, '76, f 5500,-; Honda Civic, '74 automaat; Escort, '75, automaat, f 4500,-; Daf 66, '74, f 1750,-; Consul, '74, 4-drs., op gas, f 2500,-; Escort, '74, f 1250,-; Taunus 2 ltr., 4-drs., '73, f 1500,-; Golf LS automaat, op gas, '75, f 6800,-. Gar., finc., inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. FIAT 128. Kerkveldstr. 16, Schaesberg.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. 1973, oranje f 950,–, tel. 04490-15272.

Te k. BMW R 606, bj. '66, alle keur. toegest. Vlissingenstr. 31, Hrl., tel. 045-725918.

Te k. RENAULT 16 TX autom. bw.j. '76, 63.000 km. z.g. onderh. Slakstr. 18, Kerkrade.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '74, f 1500,–. Dr. Schaepmanstr. 24, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA XL 500 Off de road, bwj. juli '79 Molenberglaan 140, Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- ... SCHADEAUTO'S. gratis afgehaald. Autob... en sloperij C. Körfers, Cramer, Heerlen-Voeren, tel. 04446-1807.

Eijsden beleeft zaterdag weer een rennersinvasie

Hel van het Mergelland is voor amateurs een topper

door wiel verheesen

EIJSDEN – Supporters van Jo Maas stonden in het begin van de jaren zeventig aan de basis van de Hel van het Mergelland. In 1973 werden hun plannen werkelijkheid. Zij lieten de eerste van-stad-tot-stadwedstrijd onder de eerdervermelde naam van stapel lopen. Deze ouverture stond alleen open voor eerstejaars-amateurs. Met ingang van 1974 veranderde dit en vanaf toen kreeg de Hel van het Mergelland een grote bekendheid, zowel in eigen land alsook in België en Duitsland. Zaterdag 28 maart staat de wedstrijd weer op het programma. En zoals dat de laatste jaren reeds het geval was, komen niet alleen de amateurmerkenploeg in actie , maar ook de clubteams en zelfs de junioren.

Drie grote koersen op één en dezelfde dag. Een hoogtijdag derhalve voor de wielesport. Tevens een dag die onderstreept dat de organisatoren van de Hel van het Mergelland kunnen rekenen op geweldige steun van sponsors en overheid. Zonder deze medewerking zou zo'n evenement ten enemale niet mogelijk zijn. Jammer voor de organisatoren is wél dat hun hoofdkoers (de wedstrijd voor gesponsorde ploegen) dit jaar niet zoals in de periode 1977-1980 meetelt voor het nationaal merkenkampioenschap.

● *Zó won Pim Bosch vorig jaar de Hel van het Mergelland, onder meer vóór de huidige professional Adrie van der Poel, geheel links.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Niettemin is het deelnemersveld er kwalitatief niet op achteruit gegaan. Welgeteld 25 formaties (125 amateurs in totaal) starten in de koers waarvan als altijd na het geneutraliseerde gedeelte door Eijsden, de eerste 77 kilometer op Belgisch grondgebied zijn uitgestippeld. Voornaamste gegadigden voor de hoofdprijs zijn o.a. Peter Schroen, Pim Bosch, Herman Snoeyink, Maarten de Vos, Gerrit Solleveld, de Brit Akam, Jo Meulenberg, Peter Damen, René Koppert, ex-prof Henk Mutsaars, Wim Jennen, Theo Peeters, Arie Hassink, de Zeeuw Werner Wieme, Gerard Tabak, de Belgen Benny van Brabant en Nico Emons.

Op de hellingen van Aubel (België) na 30 km, Sippenaeken (B) na 58 km en Moerslag (142 km) zijn punten te verdienen voor het bergklassement. Datzelfde geldt voor de 125 amateurs in de wedstrijd voor clubteams.

De junioren rijden vrijwel uitsluitend op Belgisch gebied, met uitzondering natuurlijk van de laatste kilometers naar de finish in Eijsden, Diepstraat. Dáár moeten de renners van de merkenwedstrijd nog 1 ronde van 6 kilometer afleggen. In afwachting van de drie koersen vindt er te Eijsden een criterium voor nieuwelingen plaats. Start 15.30 uur; afstand 60 kilometer. In totaal komen zaterdag circa 470 renners naar Eijsden. De winnaars van de hoofdwedstrijd in het verleden waren achtereenvolgens Jan Spijker (1973), Toine v.d. Bunder (1974), Wil van Helvoirt (1975), Math Dohmen (1976), Toine v.d. Bunder (1977 en 1978), Herman Snoeyink (1979) en Pim Bosch (1980).

Ploegleider weg

● Henk Koopmans heeft zijn functie als ploegleider van HB Alarmsystemen neergelegd. Zakelijke beslommeringen en een minder goede gezondheid zijn hiervan de reden. De tweede Nederlandse profploeg wordt voorlopig geleid door sponsor Rody Hoogenboom.

Kandidaat voor de opvolging van Henk Koopmans is Herman Ponsteen, die momenteel nog als renner aan het team is verbonden. Niet bevestigde geruchten willen dat Gerben Karstens eveneens gegadigde voor het ploegleiderschap is.

Route Mergelland

Plaats	Km	Clubteams	Junioren	Merkenteams
Eijsden	0	10.50	12.00	13.40
Grens (start in Moelingen)	0	10.53	12.03	13.43
Berneau	6	10.58	12.08	13.48
St.-André	11	11.06	12.16	13.56
Thimister	22	11.23	12.33	14.13
Aubel	27	11.30	12.40	14.20
Hombourg	34	11.41	12.51	14.31
Plombières	37	11.46	12.56	14.36
Montzen	41	11.51	13.01	14.41
Plombières	46	11.59	13.09	14.49
Gemmenich	50	12.05	13.15	14.55
Sippenaeken	55	12.13	13.23	15.03
Teuven	60	12.20	13.30	15.10
Aubel	64	12.26	13.36	15.16
Dahlem	69	12.33	13.43	15.23
Warsage	72	12.38	13.48	15.28
Voeren/Mesch	76	12.44	13.54	15.34
Eijsden	78	12.47	13.57	15.37
Eijsden (finish Diepstraat)	87		14.10	
St.-Geertruid	81	12.52		15.42
St.-Geertruid (Julianaweg)	83	12.54		15.44
Mheer (Burg. Beckersweg)	86	13.00		15.50
Banholt (Bredeweg)	88	13.03		15.53
Reymerstok	91	13.06		15.56
Euverem	93	13.10		16.00
Partij	99	13.19		16.09
Wittem (Partijerweg)	102	13.21		16.13
Mechelen (Hilleshagerweg)	103	13.25		16.15
Hilleshagen	105	13.28		16.18
Holset	109	13.34		16.21
Vijlenerbos	111	13.37		16.27
Camerig	115	13.43		16.33
Heyenrath	122	13.53		16.43
Gulpen (Landsraderweg)	126	14.00		16.50
Euverem	130	14.05		16.55
Banholt	136	14.14		17.04
Mheer (kerk)	137	14.16		17.06
St.-Geertruid	139	14.20		17.10
Moerslag	141	14.21		17.12
Eijsden (Kommelweg)	145	14.29		17.19
Eijsden (Pisartlaan)	147	14.33		17.23
Eijsden (Pr. Hendrikstr.)	149	14.40		17.30
Eijsden-Oost	153	14.45		17.35
Eijsden (Diepstraat)	155	14.48 (finish)		17.38
Eijsden (Diepstraat, finish)	161			17.47

● Roger Legeay schreef in Frankrijk de wedstrijd te Mauléon-Moulins op zijn naam, 220 km in 5 uur, 27 min. en 6 sec. Jacques Bossis werd 2e op 3 seconden en Mentheour 3e op 21 sec.

● De slotfase van Milaan-San Remo wordt volgend jaar lastiger. Voordat de karavaan de Poggio bereikt, wordt er een lus van 5 kilometer gemaakt met de beklimming van Cipressini. De afstand van de wedstrijd wordt zodoende van 288 op 293 kilometer gebracht.

Tour du Monde

● Jean Leulliott, de organisator van Parijs-Nice, heeft zijn plan om een Ronde van de Wereld op het programma te zetten nog altijd niet laten varen. Wél is hij ervan afgestapt om deze „Tour du Monde" in de plaats van Parijs-Nice te laten verrijden. Hij speelt nu met de gedachte om de nieuwe rittenkoers in het najaar te programmeren, met ingang van 1982. Als data heeft hij 14-24 november gekozen.

De afstand van de Ronde van de Wereld is 747 kilometer. Voor het verplaatsen van de karavaan wordt een ... Boeing 747 van Air France gebruikt. In totaal zullen renners en volgers 58 uur in de lucht moeten doorbrengen. De werkelijke koerstijd zal om en nabij 20 uur bedragen.

Leulliott wil behalve 8 profmerkenploegen ook 9 amateurlandenploegen uitnodigen. Hij denkt dan vooral aan formaties uit het Oostblok, Venezuela, Mexico, Columbia en een equipe met renners van overzeese Franse gebiedsdelen. De proloog zou op de Champs Elyssees moeten plaatsvinden, gevolgd door etappes in o.a. Fort de France, Noumea en het Australische Perth. Laatste etappe in Frankrijk met aankomst in Nice.

Super Prestige

● Fons de Wolf is leider in het klassement van de Super Prestige Pernod. Hij heeft 85 punten en wordt gevolgd door: 2. Stephen Roche 55 pnt; 3. Francesco Moser 45 pnt; 4. Roger de Vlaeminck 40 pnt; 5. **Adrie van der Poel** 35 pnt en op de 10e plaats o.a. **Peter Zijerveld** 15 pnt. De eerstvolgende wedstrijd voor dit klassement is de Amstel Gold Race, die volgende week donderdag met medewerking van het **LIMBURGS DAGBLAD** wordt verreden. Voor de eerste drie zijn respectievelijk 45, 25 en 15 punten te verdienen.

● Daags na de Hel van het Mergelland zijn er in Limburg twee criteria. De amateurs, junioren en nieuwelingen komen zondag 29 maart onder KNWU-vlag in actie te Ulestraten. In Pey-Echt wordt terzelfder tijd het seizoen van de NWB geopend.

● *Fons de Wolf, leider in Super Prestige Pernod.*

● De Franse merkenploegen leveren momenteel slag in de Tour d'Armor, een driedaagse etappekoers in de omgeving van Brest. Vandaag worden de laatste twee ritten, over respectievelijk 100 en 135 kilometer verreden.

De Catalaanse Week – met deelname van de zes Spaanse merkenteams plus de Belgische ploegen Splendor en Capri Sonne – duurt nog tot en met vrijdag. In Italië wordt donderdag de Ronde van Campanië verreden: 225 kilometer. Saronni is de voornaamste (Italiaanse) afwezige in deze koers.

België

● Volop bedrijvigheid tijdens het weekeinde. In België vindt zaterdag de E-3 Prijs plaats te Harelbeke, vorig jaar gewonnen door Jan Raas. Zondag staat Dwars door België in Waregem (vorige keer met Johan van der Meer als winnaar) op het programma, alsmede de Brabantse Pijl. In laatstgenoemde wedstrijd is de Alsemberg het voornaamste obstakel. De Belgische TV verzorgt een rechtstreekse uitzending van de slotfase.

In Italië rijden de profs zaterdag de Ronde van Reggio-Calabrië. Het Frans Lentecriterium duurt twee dagen: zaterdag is de rit Cavaleire-St.-Tropez 172 km; zondag een klimkoers over 91 kilometer plus een individuele tijdrit over 19 km in Draguignan. Behalve de 6 Franse merkenteams (Renault, La Redoute, Puch, Miko, SEM en Peugeot) starten de ploegen Daf Trucks (o.a. Kuiper), Boule d'Or, Capri Sonne (met De Rooy en Winnen), Teka en Cilo.

● De reeks amateurklassiekers en van-stad-tot-stadwedstrijden in Nederland wordt zondag voortgezet met de Omloop van de Baronie. Start en finish in Ulvenhout. Afstand 170 kilometer.

Uitgejoeld

● Dat geen van beiden Milaan-San Remo op zijn naam kon schrijven, hebben Moser en Saronni ondervonden. In het criterium van Gateo a Mare werden ze door de tifosi uitgejoeld. Contini won de wedstrijd vóór Torelli, Amadori en Panizza. De 5e plaats was voor Saronni, de 16e voor Moser.

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Volleybal

...lagen
...rict M.-Limburg
...REN

...motieklasse
...ernit.-JSS 2–3
...SD-Oikos 3–1
...luas/VCT-Bong./SVL 3–1
...C Tornado-VCHaelen 3–0
...ns Huis Rev.-Olsredl. 3–0
...voc-Eureka 2–3

...rste klasse A
...ternit.2-Thor 70 3–1
...trick 2-Oikos 2 3–2
...C Horn-VC Boshoven 3–1
...nciat-VC Volunt. 3–2
...Huis Rev.2-Linne 2 0–3
...62-VC Heel 3–1
...nciat kampioen

...rste klasse B
...t Up-Asterix 3–1
...pargos-Peelp. 0–3
...ceum 3-AV Flash 3–2
...voc 2-VC Kessel 1–3
...C Rooy 2-Tupos 1–3

...weede klasse A
...BC 2-Volunt.2 3–0
...reka 2-Vinciat 2 3–0
...ng./SVL2-VC Smash 3–0
...E Bosh.2-ONA 3–0

...weede klasse B
...trick 3-Oikos 3 3–1
...BC 3-Concordia 2 0–3
...S 2-VC Heel 2 0–3

...rde klasse A
...uis Rev.4-VC Herten 0–3
...4-Maasbr. 0–3

...de klasse B
...Heel 4-VC Bosh.4 3–0
...mash 3-Oikos 4 3–1
...eesel 4-Mertens/VCW2 1–3
...uis Rev.3-Aetern.3 1–3
.../SVL3-Eureka 4 1–3
...nitas 3 kampioen

...e klasse C
...mash 2-Eureka 3 1–3
...80-Oikos 5 3–0
.../VCW-VC Heel 3 3–0

...e klasse D
...Pepijn-Holyoke 2 3–0
...nt.3-Conc.6 0–3
...uis Rev.5-Linne 4 1–3
...-Maasbr.2 0–3

...ES
...otieklasse
...essel-Mertens/VCW 0–3
...ck-VC Horn 0–3
...s/VCT 2-Lyceum 3–0
...Tornado-VC Volunt. 3–0
...ng./SVL-Aetern. 3–0

Hovoc 2-VCSD 1–3

Eerste klasse A
Linne-S 62 3–2
Tupos-Mert./VCW 2 3–0
Vinciat-Bong./SVL 2 1–3
Conc.2-VC Haelen 3–2
VC Velden-Maasbr. 3–1

Eerste klasse B
Olsredl.-Set Point 3–0
Set Up-Asparg. 2–3
Val./VCT 3-Lyceum 2 3–0
AV Flash-AVOC 3–0
Peelpush-Meterik 2 3–0
VC Rooy 2-Athos 3–2

Tweede klasse A
Aetern.2-S 62 s 3–1
Patrick 3-Oikos 2 1–3
Metharg-VC Volunt.2 3–1
O.Huis Rev.2-VC Herten 1–3
Thor 70-ONA 1–3
ONA-O.Huis Rev.2 2–2

Tweede klasse B
Linne 2-Bong./SVL3 0–3
Patrick 2-VC Horn 3 1–3
Conc.3-HBC 2 2–2
Peelpush 2-Aeternit.3 1–3
Eureka-Maasbr.2 3–0

Derde klasse A
VC Smash-O.Huis Rev.4 3–0
HBC 3-VC Haelen 2 0–3
O.Huis Rev.4-DES 80 0–3
JSS 2-VC Smash 1–3
VC Beegd.-Floater 3–1
VC Beesel-VC Beegden 1–3
DES 80 kampioen

Derde klasse B
Aeternit.4-S 62 3 3–1
Vinciat 2-Bach SV 0–3

District Z.-Limburg

Dames 1
SEC-Doeluxe 3 1–3
VCV-Geevers 2 3–0
BSV-Sp. en Spel 3–0
BVC 2-EPV 1–3
SDO-Nettor. 3–1

Dames 2A
Furos 2-Muvoc 0–3
VKS-Geevers 3 3–0
BSV 2-Sp. en Spel 2 3–1
Spartak-AMVJ 0–3
Sjoahn-Nettor. 2 1–3

Dames 2B
Fiscus-Doeluxe 4 1–3
Volvo-Epv 2 0–3
VVM-Kuma Avan. 3–0
VCN 2-Grovoc 1–3
SVC-SEC 2 3–0
Jokers-ADO 3–0

Dames 3A
VCV 3-Sjoahn 2 0–3
VCV 2-Geevers 4 3–0
BSV 3-Sp. en Spel 3 3–1
Spartak 2-VVS 3–0
SDO 2-SEC 5 3–0

Dames 3B
VKS 2-Vlam 3–2
Berg 2-Elsloo n.o.s.
SEC 4-Kuma Ava. 2 3–2
Muvoc 2-AMVJ 2 0–3
Sp. en Spel 4-SEC 3 0–3
SVC 2-Nettorama 3 1–3

Dames 3C
Volharding-Jok. 3 0–3
Berg-EPV 3 0–3
VVM 2-Doeluxe 5 2–3
AVOC-Grovoc 2 0–3
SVC 3-Keer 0–3
Jokers 2-Volvo 2 3–0

Heren 1
Volhar.-Sjoahn 3–1
Volvo-BSV 0–3
Geevers 3-Kuma Avan. 1–3
Luckr.-Grovoc 0–3
VCN-Nettorama 2–3
Sutherl. 2-v. Hout. 3 3–1

Heren 2A
Furos 2-Vlam 3–1
VCV-BSV 2 3–0
Geevers 4-VVS 3–0
Taveno-Muvoc 3–2
Sp. en Spel-SEC 0–3
SDO 2-v. Hout. 4 3–0

Heren 2B
SEC 2-Doeluxe 2 0–3
Fiscus-Elsloo 1–3
Grovoc 3-Kuma Ava. 2 1–3
Grovoc 2-Helpoort 3–1
BVC-EPV 1–3
Jokers-Volvo 2 3–0

Heren 3A
SEC 5-Sjoahn 2 3–2
VCV 2-Spartak 0–3
Luckr. 2-AMVJ 3 3–2
Sp. en Spel 2-Fur. 3 3–2
SDO 3-v. Houten 5 3–0

Heren 3B
Gema-Nettor. 2 2–3
Elsloo 2-Kuma Ava. 3 3–1
VVM-AMVJ 2 3–1
SVC 2-Furos 4 0–3
SDO 4-SEC 3 3–2

Heren 3C
Volhard. 2-Jokers 2 3–1
VVM 2-Doeluxe 3 0–3
Grovoc 4-Help. 2 3–2
SVC-SEC 4 3–0
VCN 2-ADO 3–1

Heren 4A
VCV 3-Spartak 2 1–3
Geevers 5-Vlam 2 3–0
Sp. en Spel 3-BSV 3 2–3

Heren 4B
Carna-VCN 3 3–0
Torana-Muvoc 2 3–1
Elsloo 3-Kuma Ava. 4 3–0
VVS 3-Nettor. 3 3–1
Sutherl. 3-Volvo 3 3–0

Heren 4C
Volhar. 3-Jokers 3 3–0
AVOC-Margraten 2 3–2
Keer- VCN 4 3–1
EPV 2-Jokers 4 2–3
Sutherl. 4-ADO 2 3–0

Dames 1e klasse
EPV 19–47
SDO 18–46
Doeluxe/R 3 19–34
Geevers 2 19–31
BSV 19–31
v. Houten 4 19–30
Nettorama 19–29
Sp. + Spel 18–22
v. Houten 5 18–19
VCV 18–19
SEC 19–18
BVC 2* D. 19– 7

Dames 2e klasse A
v. Houten 6 19–47
AMVJ G. 19–40
Nettorama 2 19–40
Muvoc 19–38
Geevers 3 19–34
VKS 19–31
Sjoahn 19–25
Spartaka 19–23
BSV 2 19–23
v. Houten 7 19–22
Sp. + Spel 2 19–15
Furos 2 D. 19– 4

Dames 2e klasse B
SVC 19–51
Doeluxe/R 4 19–51
Jokers 19–40
ADO 19–40
Fiscus 19–34
Grovoc 19–31
EPV 2 19–27
VVM 19–27
Kuma/Ava 19–17
SEC 2 19–17
VCN 2 D. 19– 4
Volvo 2 D. 19– 3

Heren 1e klasse
Grovoc 19–48
Sutherl./M. 2 19–46
BSV 19–41
L Raeck. 19–34
VCN 19–34
Nettorama 19–33
Kuma/Ava. 19–30
VOlharding 19–28
v. Houten 3 19–20
Volvo 19–13
Geevers 3 19–11
Sjoahn 19– 4

Heren 2e klasse A
SEC 19–55
SDO 2 19–46
Taveno 19–39
VCV 19–35
Muvoc 18–34
VVS 18–29
Geevers 4 19–24
Vlam 19–21
v. Houten 4 19–17
Furos 2 18–16
Sp. + Spel 19–15
BSV 2 D. 19– 5

Heren 2e klasse B
Jokers 19–53
Elsloo 18–47
Kuma/Ava 2 19–46
EPV 19–37
BVC 18–25
Grovoc 2 19–24
Grovoc 3 19–23
Helpoort 19–22
Volvo 2 19–21
Doeluxe/R 2 19–19
SEC 2 19–17
Fiscus D. 19– 5

* 3 pnt. in mindering

D= Degraderen

Karate

Hogere banden lichtgewicht: 1. Humphrey Bulwant (Geleen).
Hogere banden middengewicht: 1. Mick Braaksma (Geleen).
Hogere banden zwaargewicht: 1. Jan Blokker (Geleen).
Stijlprijs voor Steve Palmberg (Geleen).
Lagere banden lichtgewicht: 1. van Wissekerk (Breda).
Lagere banden middengewicht: 1. H. Boumans (Eindhoven).
Lagere banden zwaargewicht: 1. Frans Confurius (Vleesbeek).
Stijlprijs naar R. Jacobs (Susteren).
Dames alle categorieën: 1. Ank Overloon (Eindhoven), 2. Miriam Theunissen (Geleen).

Judo

Jeugd t/m 25 kg.: 1. Vincent Schörggers, J.C. Dracula; 2. René Paulussen, J.C. Dracula.
Jeugd t/m 30 kg.: 1. John Speetgens, Kenshiro Abbe; 2. Maurice Römers, J.C. Kawaishi.
Jeugd t/m 35 kg.: 1. Maurice Martin, Bosscherveld; 2. Roger Croonenberg, J.C. Kawaishi.
Jeugd t/m 42 kg.: 1. Pascal Olieslagers, No Hara; 2. Marcel Peters, Helden.
Jeugd t/m 50 kg.: 1. Rob van Laer, Dracula; 2. Stanley Mertodickromo, Stoffels.
Jeugd t/m 57 kg.: 1. Hugo Lumens, Grevenbicht; 2. Ruud Haerden, Einighausen.
Jeugd t/m 63. kg.: 1.Hub Vinck, Tai Babaki; 2. Paul Demandt, Volvo.
Jeugd boven 63 kg.: 1.Koen Arend, Stoffels; 2. Paul Koevoets, Volvo.
Meisjes t/m 25 kg.: 1. Yvonne v. Geesink, Kawaishi; 2. Franciska Heuts, Ko Tani.
Meisjes t/m 30 kg.: 1.1. Ingrid Bouts, Volvo; 2. Monique Fisette, No Hara.
Meisjes t/m 35 kg.: 1. Karin Fischinich, Bosscherveld; 2. Georgea Schoggers, Dracula.
Meisjes t/m 42 kg.: 1. Peggie Beckers, Bosscherveld; 2. Carmen Bergstein, Ko Tani.
Meisjes t/m 50 kg.: 1. Helen Beckers, Bosscherveld; 2. Angela Wouters, Dracula.
Meisjes t/m 57 kg.: 1. Chantal Wieliszkowicz, Volvo; 2. Tiny Böskes, Stoffels.
Meisjes t/m 63 kg.: 1. Yvonne Caris, Stoffels; 2. Julie Schurgers, Dracula.
Meisjes boven 63 kg.: 1. Gertie Timmermans, Majuso; 2. Karin Demandt, Grevenbicht.
Senioren t/m 63 kg.: 1. Martin van Halen, Volvo; 2. Jo Blom, Dracula.
Senioren t/m 70 kg.: 1. Theo Boumans, Krystek; 2. Peter Terporten, Ko Tani.
Senioren t/m 80 kg.: 1. Ben Matthey, Tai Sabaki; 2. Frans Stals, Stals.
Senioren t/m 93 kg.: 1. Hans Ooyen, Krystek; 2. Louis Geurts, Majuso.
Senioren boven 93 kg.: 1. Cor Cornalen, Overhoven; 2. Hans van Ooyen, Krystek.

Geb. 1971-1972
t/m 28 kg
1. J. Verhagen, Malpertuis; 2. M. v.d. Broek, Venray; 3. Mark Schneider, Voerendaal.
31 kg
1. Ronnie Engels, Nippon Kaalheide; 2. Richard Klein, Malpertuis; 3. M. Tempels, GiHaYa.
34 kg
1. S. Schuschke, Voerendaal; 2. Migel Franssen, Drakenfeld; 3. Peter Jaschultowski, Darnnfeld.
37 kg
1. Harald Pennix, Venray; 2. Frans Keymis, Voerendaal; 3. Hundscheidt, Nippon Sport.
40 kg
1. P Peerlings, Sp. Coenen; 2. A. Gotje, Kodokan; 3. M. Stassen, GiHaYa.

Geb. 1969-1970
Poule A
t/m 35 kg
1. Etiêne Voesen, Venray; 2. Pascal van Weert, Venray; 3. Andre Brands, Nippon Sport.
Poule B
35 kg
1. E. Bongaerts, Sp. Zenden; 2. Rogier Stassen, Chian Sport; 3. Goze Fischer, Nippon Kaalheide
38 kg
1. Frans Kiewel, Malpertuis; 2. M. v. Harteveld, Oud-Geleen; 3. Bruno Curfs, Jigoro Kano
41 kg
1. Dietmar Hoven, Nippon Kaalheide; 2. M. Weerts, Voerstreek België; 3. René Boumans, Voerendaal
45 kg
1. M. v. Ven, Nipp.Kaalheide; 2. M. v. Dijk, Hei Sei Do; 3. P. Thomas, Nippon
50 kg
1. Egbert Boers, Voerendaal; 2. Cheldon Lipsch, Voerendaal; 3. Freddie Hartgerink, Nippon Sport
55 kg
1. John Vankan, Voerendaal; 2. Etiene Boekhout, Chian Sittard; 3. Edgae v. Nimwegen, Voerendaal

Geb. 1967-1968
t/m 39 kg
1. Geilenkirchen, Kodokan; 2. J. Janssen, Reuver; 3. H. Bebek, Venray
42 kg
1. Ronnie Penders, Polaris; 2. Mark Castermans, Zenden; 3. G. Jooren, Mayo Yama
46 kg
1. Ronnie Cup, Venray; 2. Andre Rohs, Hercules; 3. Maurice Schaeks, Voerendaal
50 kg
1. Marcel Chonen, Nippon Kaalheide; 2. Willy Haesen, Zenden; 3. Robbie Raas, Egge Brunssum
54 kg
1. Andre Liem, GiHaYa; 2. Johan Everaarts, Malpertuis; 3. Maurice Heuts, Mayo Yama
+ 54 kg
1. Robert de la Rou, Venray; 2. Jean Kosman, Kodokan; 3. Jos Peters, Mayo Yama

Geb. 1965-1966
t/m 46 kg
1. Ronnie Bergmans, Zenden; 2. Nicky Custers, Zenden; 3. Martin Levicar, Zenden
49 kg
1. Luc. Hanssen, Voerendaal; 2. Michel Hertogen, Malpertuis; 3. Bart Loop, Voerendaal
53 kg
1. Hans Pécasse, Voerendaal; 2. Hennie Verjans, Zenden; 2. Ron Pansters, Reuver
58 kg
1. F. Pijls, Nippon Sport; 2. R. de Vlieger, Egge; 3. F. Willems, GiHaYa
64 kg
1. Pierre Paulissen, Tsukuri; 2. Henny de la Roy, Venray; 3. Rene Stoelinga, Egge Brunssum
70 kg
1. Frank Nigel, Araschi; 2. Twan v. Bussel, Venray; 3. A. Cheizo, Coenen
+ 70 kg
1. A. Houwers, Reuver; 2. E. Moermans, Polaris; 3. J. Panhuis, Hercules

Biljarten

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken

Klasse A en B
Peutske b-Nijswill. b 2–5
Nijswill-Peutske 5–2
Haanr.-Chèvrem. 7–0
Chèvrem. b-Bocholtz 3–4

Stand
Nijswiller b (Kamp.) 18–85
Simpelveld 18–84
Nijswiller 18–81
Bocholtz 18–75
Chèvremont b 18–64
Simpelveld b 18–56
Peutske 18–51
Haanrade 18–49
Peutske 18–43
Chèvrem. 18–42

Klasse C
Simpelv.-Haanr. 0–7
Haanr. 2-Nijswill. 5–2
Peutske-Bocholtz 2–5

Stand
Haanrade 19–87
Bocholtz 19–80
Haanrade 2 19–77
Peutske 19–62
Nijswiller 19–55
Simpelveld 19–38

District Maastricht en omstreken KNBB. Biljartstanden per 13-3-'81.
Landscompetitie
1A
Vriendenkring 9–44
Ridder 9–36
MBV 9–33

1B
KOT 9–41
BCO 8–32
Nazareth 9–31

2A
Ketsers 9–38
Geulle 3 9–36
Eijsden 9–35

2B
Heukske 9–46
Vriendenkring 3 9–37
Bunde 9–28

2C
Gronsveld 9–40
Rheingold 9–33
O.O. Heer 2 8–32

2D
MBV 3 9–39
Keizer 2 9–37
Nazareth 2 9–33

3A
Nazareth 3 9–52
O.O. Margraten 3 8–38
St.-Gerlach 9–37

3B
Aux Arcades 9–56
Geulle 4 9–50
Ketsers 2 9–46

4A
DOT 4 9–58
Sport 9–40
Concordia 3 8–37

4B
Op de Bösch 9–53
Sport 2 9–50
Altijd Raak 8–34

4C
Heukske 3 9–60
Banholt 2 8–41
Op de Klos 3 8–40

4D
Mergelland 9–59
BCO 5 8–39
Ulestraten 6 9–39

5A
Heugem 5 8–53
DES 5 8–37
St.-Gerlach 2 8–36

5B
Keizer 5 9–47
Heugem 4 8–43
Eijsden 4 9–40

5C
L. Band Eys 6 8–53
O.O. Heer 5 7–36
Keemel 8–36

5D
Heukske 5 9–50
Ciet 2 9–49
Ketser 4 9–42

5E
Keemel 2 9–60
DOT 6 9–52
Eijsden 6 9–48

Driebanden
Poule A
Heukske 7–33
Boulevard 7–26
KOT 7–23

Poule B
Gronsveld 7–29
Boulevard 2 6–28
MBV 7–27

BEKERCOMPETITIE
1A
Berceuse 8–44
Ulestraten 2 9–36
Noorbeek 9–33

1B
Op de Klos 9–39
Geulle 9–35
DOT 9–31

2A
Wolder 8–46
KOT 3 6–28
O.O. Margraten 7–23

2B
Haverput 8–38
L. Band Ey 3 8–32
KOT 4 8–31

2C
Keer 8–48
L. Band Ey 9–34
KOT 5 8–29

2D
BCO 2 8–47
Veerbenders 8–40
Ulestraten 5 8–34

3A
Wolder 3 9–56
L. Band St.-G. 9–53
Banholt 8–33

4A
Heugem 3 8–51
Geulle 5 9–47
Wolder 4 9–45

4B
WVB 8–45
Eysden 3 9–40

4C
Bookvink 8–50
KOT 8 8–46
Ketsers 3 8–43

5A
L. Band St.-G. 2 9–55
DOT 5 9–53
Montmartre 9–40

5B
Nazareth 4 9–51
Heukske 4 9–42
Minckelers 2 9–41

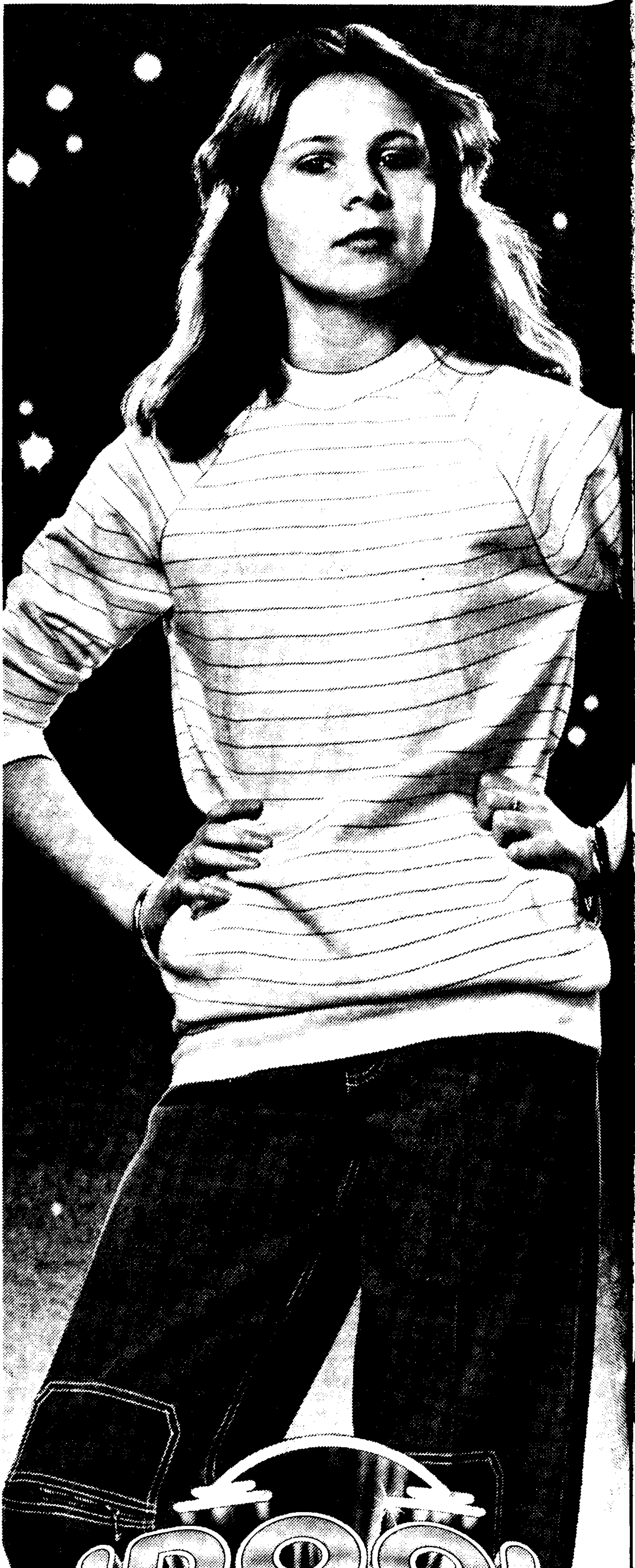
5C
Minckelers 8–53½
Wolder 5 7–36½
BCB 2 7–32

5D
Haverput 2 9–48
Ulestraten 8 9–46
Vriendenkr. 5 9–46

Driebanden
Poule A
BCM 7–31
MBV 2 7–28
Heukske 2 8–27

Poule B
Montmartre 2 7–26
Vriendenkring 6–25
L. Band Eysden 7–23





Auto's en motoren

Te k. 2 MERCEDESSEN, bwj. '74, vr.pr. ƒ 5500,- per stuk; Chevrolet m. gasinstall., bwj. '77, ƒ 8500,-, Hofstr. 16A, Heerlen, Nieuw-Einde.

Te k. CITROËN 2 CV 6 lelijke eend: '79, in z.g.st., ƒ 6000,-, Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 045-410504.

Te k. RENAULT GTL 18, bj. '79, pr. ƒ 11.800,-, tel. 045-256963, na 18 uur.

Te k. DIANA 6, bj. '71, vr.pr. ƒ 300,-, tel. 045-256162, na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 504 TI, bj. '78, i.z.g.st., duurste uitv., vr.pr. ƒ 9250,-. Tel. 045-314760.

Te k. DAF 55 Coupé, bj. '74. Grootestr. 13, Nieuwenhagen.

POLO DL ANWB-keur., 3-drs., bruin als nw., bijna '79 met radio, benz. 1 op 16. Nw.pr. ƒ 16.500,–, vr.pr. ƒ 7700,–, 04490-20535.

Ford Fiesta 1100 S '80, km.st. 20.000, 1e eigen. I.st.v.nw. Nw.pr. ƒ 16.000,–, vr.pr. ƒ 9950,–, tel. 04490-10480.

Te k. onder garantie en service OPEL Manta 2000 cc, 3-drs., Fastback, type '80, Opel Ascona 19 S, 4-drs. '78, Opel Kadett coupé, '75, Opel Kadett luxe '77, Opel Ascona 1600 S '76, Simca 1000 Rally V '78, Simca 1100, 5-drs. '75, Mazda 1300, 4-drs. '77, Mercedes 230/4, autom. stuurb., schuifd., LPG enz. '74, VW Golf 1600 L. '77, VW Pickup, dubbel cabin., LPG, '77, Ford Fiesta 1,1 '78, Ford Capri 1600 L '74, Kadett caravan, '79, Ford 1600 L. '72, Daf 66 '74, inruil finc., garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Autobedrijf Martin, 1e klas occassions. GOLF MX '79, Opel Kadett, 1200 spec. '79, Opel Kadett, 1200 spec. '78, Opel Kadett 1200, spec. '77, Mazda 323, 5-drs. 1300, '78, Ford Fiesta 1100 luxe '78, Honda Civic 1200 luxe, '78, VW Polo 1100 luxe '77, Simca 1100, 5-drs. spec. '76, auto's met volledige garantie. Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. gevr. alle merken i.z.g.st. verk. auto's van elk bouwj. Tegen contant geld, tel. 045-418856.

Te k. weg. omst. RENAULT stationcar 18 TL, 10 mnd. oud, km.st. 12.000, op gas, schadevrij, tel. 045-216932.

Bromfietsen

Te k. aangeb. PUCH Maxi, bw.j. '79, na 17.00 uur. Jozefstr. 14, Ubachsberg.

Te k. YAMAHA FS-1 brommer, '75, snel. ƒ 350,–. Nog niet verzekerd. 04490-21107.

Te k. ZÜNDAPP GTS Super. i.z.g.st., kleur oranje, kmst. 20.000. Sleperstr. 34, Hoensbroek (nabij sporthal „De Deyl"). Tel. 045-215594. Pr. n.o.t.k.

Te k. prima ZÜNDAPP, bj. '76, pr. ƒ 825,-. Hovenstr. 50, Ubach over Worms.

AANBIEDING! Peugeot racefiets met aluminium crankstel en 10 versn., nu slechts ƒ 499,-, Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, tel. 045-211486.

NIEUW! Knaller Yamaha Sherrif Chopper met gratis radio voor ƒ 1999,-, Ganzeweide 54-56, Rens Janssen, tel. 045-211486.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha, Puchs, Maxi en Vespa's, v.a. ƒ 500,-, Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Gevonden/verloren

Weggevlogen groene PARKIET in de omg. Koningstr. te Heerlen gelieve deze terug te bezorgen. Koningstr. 10, Heerlen, tel. 717389.

Onderwijs

Hatha-yogalessen te Sittard, Brunssum, Maastricht, Heerlen. De voorjaarscursus begint half april. Aanmelden tel. 04447-2173, o.l.v. Bert Lemeer, gedipl. Hatha-, raya-, yogaleraar.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Autorijschool E. ROUWETTE is rijksgedipl. nieuwe stijl en geeft een korte en krachtige gedipl. rijopleiding à ƒ 32,50 per les. Tevens gehaald en gebracht voor de theorie. Ink. Voerendaal, 04446-1241.

Landbouw

Gebruikte TRACTOREN. Deutz DX 110 A met voorwielaandrijving D 6806, D 6006, D 4006, D 3006, D 6206 met voorlader, Samé Drago met voorwielaandrijving 100 pk., Renault R 96 (88 pk), IHC 523 met voorlader, Eicher werktuigendrager, Leyland 245, Güldner G 40 S, Porsche 2.17, Hela 40 pk. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te koop 6 ha BOUWLAND, Randsdalerveld. Br.o.nr. SH 359 LD Hrl.

TUINFREZEN v.a. ƒ 850,–. Ploegset en aanbouwwerktuigen. Enter-Force, bij vliegveld Beek. tel. 04402-3090.

Te k. 2 jr. RUNDEREN RB, extra kwaliteit. Te bevr. Neerbeek. 04402-2040.

Te k. gebruikte MAAIDORSER Clayson M 135, i.g.st. en gebr. zelfrijdende maïshakselaars, type 1880 en 1895. Mech. bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

AMAZONE-KUNSTMEST-STROOIERS, -zaaimachines en -veldspuiten munten uit door hun hoge kwaliteit en duurzaamheid. En toch koopt u ze tegen speciale prijzen, nml. bij Mech. Bedrijf Collé, Handelsweg 9, Susteren.

Halfbl. Arab. MERRIE, st. m. 1.47, 4 jr. Pensionstalling mog. tegen n.o.t.k. prijs. Voor een goed ruiter of amazone een unieke kans. 100 m vanaf hippisch centrum Schaesberg. Tel. 045-411728.

1 Douven VELDSPUIT 400-ltr.-tank, 60-liter-pomp, 12-m-boom, achter de spuit inklapbaar, als nieuw ƒ 2350. Mech. Bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Vakantie

Dit jaar kamperen? Dan nu reserveren! Caravan- en SERVIESVERHUUR S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. op mooi gelegen camping enkele mooie volledig ingerichte STACARAVANS en Kip-tourcaravans 4-pers.: nog enkele vrije jaarplaatsen, tevens verhuur van caravans. Camping Haciënda, route Noorbeek, 5 km over grens de Plank, tel. 09-32287687999, bezoek ons rustiek restaurant, weekend geopend.

Casita vouwbare CARAVANS met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkt import. Ubachs, Kerkrade Vink 39, tel. 045-351252.

VOUWCARAVANSHOW. Trigano en André Jamet v.a. ƒ 2995,–. Compl. m. voortent. Caravancentrum Varenbeuk, Einderstr. 42-44, Heerlen-N. 045-211638.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

OOSTENRIJK voor een grandioze paas- en zomervakantie, chalet 6-8 pers., appart. 4-6 pers. of vakantiewon. op de boerderij 4-8 pers. in Vorarlberg en Tirol, tel. 05910-22293.

Paasvakantie in OOSTENRIJK-TIROL in luxe hotel van 4/4 t/m 16/4 prijs vanaf DM 398,–. Inl. Frings J.N.P. Panhuisstr. 21, Voerendaal. Tel. 3496.

OOSTENRIJK Salzburgerland te huur winter/zomer-appartement. Tel. 045-351295.

Te h. 6-pers. CARAVAN staat op de zeer mooie camping Het Hitje te Posterholt, te bevr. tel. 045-255142.

SCHOUT-CARAVANING voor uw thuis op wielen. Off. dealer voor Lander, Graziella en Solifer caravan. Occassion zoals: Hobby 520 TL 1977, Homecar 380 en 440 (1978), Eccles, Weltbummler 290. Huren is ook mogelijk bij: Schout-Caravanning, Julianastr. 5, Merkelbeek 04492-1870.

BRESKENS aan zee, vakantiewoningen te huur tot 8 personen, ook met Pasen. Tel. 070-273049.

Te k. STACARAVAN in België. Inl. tel. 045-219065.

Huwelijk

Nette goed uitziende gesch. MAN 36 jr. z.k. zoekt ser. kennism. m. een nette vrouw, 1 kind geen bezw. Br. liefst met foto o. nr. B 1175 LD Brunssum.

R.K. man 56, jr. oud zoekt kennismaking met VROUW zelfde leeft. Huw. later niet uitgesl. Br.o.nr. SP 97 LD 6466 HN Spekholzerheide.

VROUW, 58 jr. zkt. ser. kennismaking met heer, liefst 1.75 groot, en i.b.v. vervoermiddel. Br. gaarne met volledig adres (evt. m. foto, o.e.r.). Br.o.nr. SB 102, LD, 6371 GV Schaesberg.

Heerlen, soc.ver. van ALLEENSTAANDEN, heden, woensdag onze gezellige dans- en contactavond, met de danswedstrijd voor onze leden, met dansshow-parenkampioen uit België. Muziek van een heel bekend orkest. Van harte welkom, het bestuur Châlet Treebeek. Nieuwe leden uittreksel uit persoonsregister plus pas verplicht.

Wed., 48 jr., zou gaarne voor alleenst. HEER willen koken en licht huish.werk verrichten, ± *f* 8,50 p. uur. Heb eigen vervoer, lfst. omg. Schaesberg of Heerlen. Br.o.no. SB 103 LD 6371 GV Schaesberg.

Contacten/clubs

PRIVÉCLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van porno video cassettes. Sexshop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

Sexy BRUNETTE 10.00-22.00 u. Stationstr. 31, Sittard, incl. film.

Te k. life speel-, sex- en porno VIDEO cass. vanaf *f* 49,–. Stationsstr. 31, Sittard.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. 10.00-22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service, keer op keer. Heren wilt u eens plezier, OMEGACLUB biedt het alhier. Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Plm. 50 m v.h. Vrijthof. Tevens nog een attractieve en ervaren assistente gevr.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Hostess service, charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

NIEUW NIEUW. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Privé bij NICOLE met video en drankje, v.a. 13.00 uur. Tel. 04490-15299.

Sex-Video-club INTIEM, doorl. pornovideovoorstelling, meisjes aanw. Geopend van 11.00 tot 22.00 uur. Kl. Gracht 10, M'str, 100 mtr. v.d. Markt. Tel. 043-51067. Tevens assistentie gevraagd.

COUNTRY-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144z, Oirsbeek, vanaf 14.00 uur. Dagelijks geopend.

Bij ons bent u elke dag WELKOM. 04490-20464. Tot ziens.

Een der beste PRIVÉCLUBS: de 007 is nu ook 's zondags open. Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

Een der beste privé-clubs, DE POUPEE, Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-19183, vraagt eersteklas hostesse.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t.m. vrijd., v. 13 tot 23 uur. Tel. 045-319492.

Bicky's PRIVÉ-CLUB de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W., 045-421879.

RENÉ, jongeman 20 jr. ontvangt heren privé. Postbus 616, 6130 AP Sittard.

Sjieke discrete jonge DAME 24 jr. met film. 04494-48933.

RELAXEN zonder taboes en zonder haastwerk. Natuurlijk met videofilm, gratis drankje enz. Exclusief Chinees ingericht. Uitgebreide mogelijkheden. Altijd meerdere sexy assistentes aanwezig. 100% discretie!! Wannerplein 5, Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor) voor nadere inlichtingen dag en nacht: 045-222537.

Een LEUKE avond, privé. Tel. 045-321599.

MARGO mollig m. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04406-41759.

Contactburo Limburg. Privé adr.keuze d.m.v. naaktfoto's 11.00 tot 23.00 uur. Rijksweg-Z. 178B Geleen, 04494-46884.

BERTHIE Privé en escort, tel. 045-420017 v. 11 tot 23 uur, tel. 045-455074 van 23 tot 2 uur za. tot 17 uur, ook s.m.

Nieuw! Privé STELLA. Gezellig en discreet. Alleen na tel. afspraak. Tel. 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

Voor 'n gezellige middag Bleu Bell Club 3, charmante MEISJES verwachten u vanaf 16.00 uur, Industriestr. 47, Kerkrade-West, tel. 045-420074.

BLUE BELL CLUB Bell Club geopend v.a. 16.00 uur. Charmante bediening in 'n intieme sfeer vindt u in onze gezellige bar. Industriestr. 74, Kerkrade-West.

Privé 270395 ook voor vrouwen of PARTNERRUIL, vanaf 14.00 uur, hele week.

CLIF verwent iedereen. Tel. 045-420017.

Privé bij NATASCHA, maandag t/m vrijdag, tel. 04498-52150.

Attentie, atention, attentie! Nu vanaf 10.00 uur 3 super sexy meisjes ROSITA (halfbloedje), Helena (brunette), Silvia (blond), tel. 045-721759.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

TAMARA het privéhuis geheel naar uw wensen, 3 charmante jonge meisjes aanwezig, film enz., ook voor echtparen, uw gastvrouw is Tamara, Tongerseweg 499, M'str. tel. 043-31440.

PRIVÉ bij Tamara, ook escorts, ook zaterdag aanwezig, tel. 043-31440.

HEREN! Leuk lief vrouwtje komt u thuis verwennen, bel voor afspraak, 045-215549, geheimh. verz.

Leuk jong (liefst blond) MEISJE gevraagd voor gezellig privéhuis, tel. 045-414154.

Weet u dat de videoclub te Heerlen de gezelligste FILMCLUB is in Limburg? Weet u ook dt u hier echt ongestoord film kunt kijken? Kom gauw Parallelweg 71A. Drankje gratis. Entree *f* 15,– Tel. 045-717996.

045-419071. Het betere adres met nieuwe DAMES.

045-419071 De „KENNER" bekend.

045-419071. SLANK? Erg mollig? Er is keuze.

Love is Live: MASSAGES in soorten!!! ons motto: weinig beloven, maar zeker veel doen en niet veel beloven maar weinig doen. Kent u ze al? Braziliaanse Sharon en Indische Bianca, exclusief: hemelblauw spiegelparadijs 100% discretie en hygiëne, tel. 045-224893. De moeite waard.

045-222537. Dag en NACHT bereikbaar voor nadere inlichtingen!!

045-222537 RELAXEN zonder taboes!!

045-222537. Het betere PRIVÉADRES!!

045-222537. Bij 3 SEXY jongedames!!

Nobless Oblige CLUB de Bonte Koe, Akerstraat 10, Kerkrade-West.

Superclub BELVÉDÈRE, de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Geopend van ma. t/m vrijd. vanaf 14.00 uur, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

Vogeltjes zonder veren en weinig kleren, willen u wat leren, dus grijpt uw kans en maak met ons de vogeltjesdans in de DRIEVOGELCLUB, Drievogelstr. 4, Spek'heide.

Jongeman verwent HEREN ook voor bij u thuis, tel. 043-72538.

Heren KATJA bezoekt u thuis 100% discreet. Tel. 045-422564.

MARINA privé van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-413619.

Gevr. leuke DAMES voor 1 van onze privéhuizen. Goede verdiensten. Garantieloon. 04490-12526.

Heren die ons kennen, weten dat wij ze goed verwennen. Dus heren tot straks bij MARGRIET of JOSÉ, dan maken wij het gezellig met ons twee. Tel. 04446-2641.

Nieuw, nieuw, Maastricht. Verhuur van sex-, porno-, VIDEOCASSETTES en films. Tevens doorlopende voorstellingen. Inl. tel. 043-51067, club Intiem, Kleine Gracht 10, 500 meter v.d. markt.

Heren onze PALAMINOBAR is weer geopend. Wij zijn verhuisd naar de Kouvenderstr. 205, Hoensbroek, Hub en Anni.

NIEUW - nieuw - Romy - privat sexy blond, 22 jr., 100% discreet. Open van 12.00 tot 21.00 uur van maandag t/m vrijdag. Bel voor afspraak, tel. 04406-14119.

Nieuw!!! „NOENDA" charmante 32 jr. Hongaarse, mollige dame van maand. t/m zaterdag van 11 t/m 22 uur, 045-423370.

Leuke jonge ASSISTENTE gevr., erv. niet vereist. Dr. Nolenslaan 85-II, Sittard, tel. 20796 Brochart.

PATRICIA 18 jr. ontvangt in discrete omg. samen met haar vriendin, 04490-20796.

Was u nog steeds niet in TIFFANY-PRIVÉCLUB? Aarzel dan niet en breng vrijblijvend 'n bezoekje aan onze gastvrije bungalow (parking achter),. Open van ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Geh. ZAKENMAN zoekt met medeweten van echtegenote vriendin, ± 30 jr. of jonger voor 1 à 2 avonden p.w. en voor vakantie. Br.o.no. HK 104 LD 6411 RS Heerlen.

Het ALLES-IN-ÉÉN-TARIEF in de drie beste klubs van Limburg: Internationale gastvrouwen, de nieuwste films, gratis drankjes en relaxmassage. Klub Cecile, Rijksweg Zuid 89, te Sittard, tel. 04490-18350. Klub Denise, Boschstraat 48, te Maastricht, tel. 043-50785. Klub Rustica, v.d. Weyerstraat 9, te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Een bezoek waard! BAR op de Hei, Hoogstr. 82, Nieuwenhagen, ook 's middags geopend vanaf 14.00 uur.

Voor direkt: leuke BARMEISJES gezocht v. midd.- en/of avonduren. Tel. 045-315038.

Ned. heer woont in USA, zkt. dame, donker, blank type, ± 1.70 mtr. gr. tot 35 jr., v. int. rel. teg. hoge verg. 1 × p.wk. overdag besl. goed mill. Br.m.tel. of adr. o.no. HO 416 LD H'broek 6431 HB.

Antiek

Strakke, antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot assort. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Ruime keuze SCHILDERIJEN elke inlichting zonder verplichting. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationstr. Heerlen.

INLIJSTEN. Wij verzorgen al uw inlijstwerk en restauratie. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationstr. Heerlen.

Een bezoek aan onze 3000 m² toonzalen loont altijd. Wat u bij ons niet vindt vindt u nergen. Antiekhandel WIJSHOOF B.V. Hoensbroek. Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, eigen parking.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. mooie antieke MEUBELEN, eigen import, zeer lage prijs, tevens meubelstoffering. Silstraat 7, Sittard, 04490-20249.

Diversen

Laat uw aangifte INKOMSTENBELASTING invullen door erv. bel.adviseur. Met fotokopie. Tel. 045-413703.

VERWARMINGSSERVICE-DIENST Bert Kerens Schaesberg. Landelijk erkend tel. 045-313239.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Directe REPARATIES met garantie, bierkoelingen, koel- en vriescellen, diepvriezers, koelkasten etc. Frimax, tel. 045-225674, b.g.g. 270761.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen, 04498-54110, Haverterweg 46, Nieuwstadt.

Reclame PERMANENT voor *f* 35,– ook zaterdag, kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Hrl. Heerlerbaan, tel. 413455.

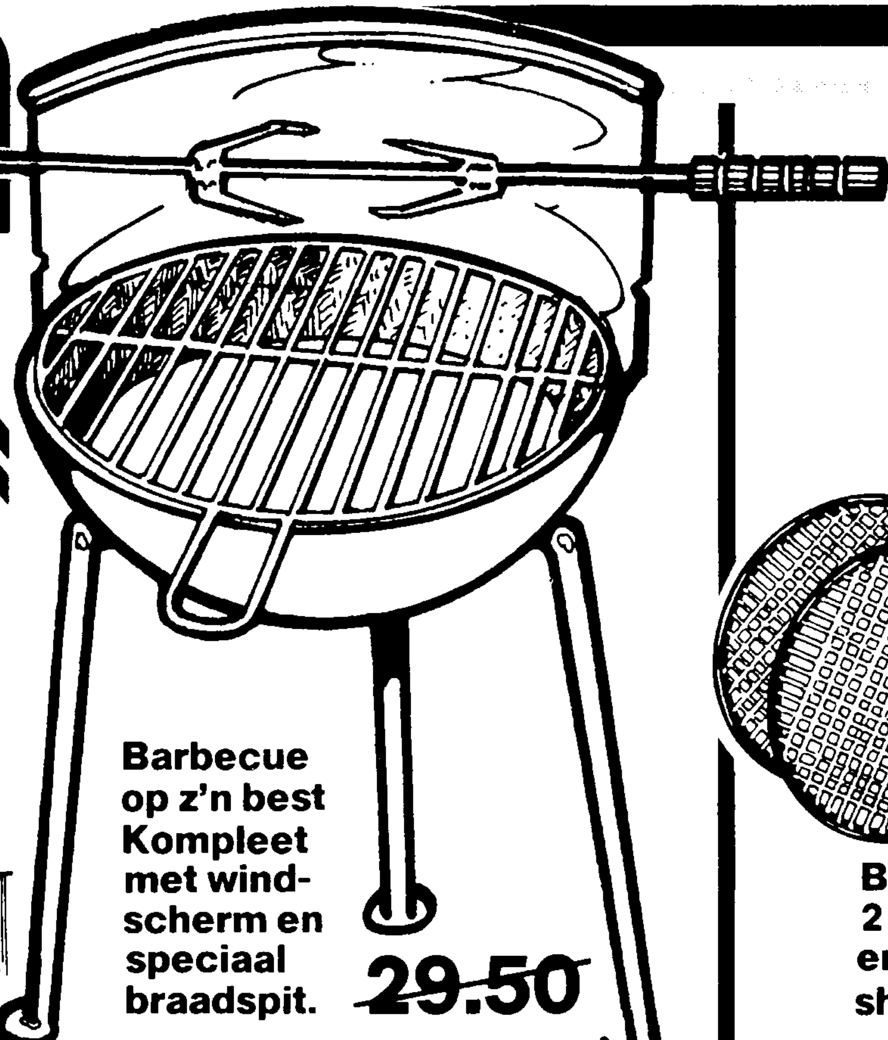
Te k. nieuwe ZONNEHEMEL met lift *f* 1580,– 1.65 m lang, zonnebank vanaf *f* 1350,–, inl. H. Brouwers, tel. 04407-1554.

KWANTUM HALLEN

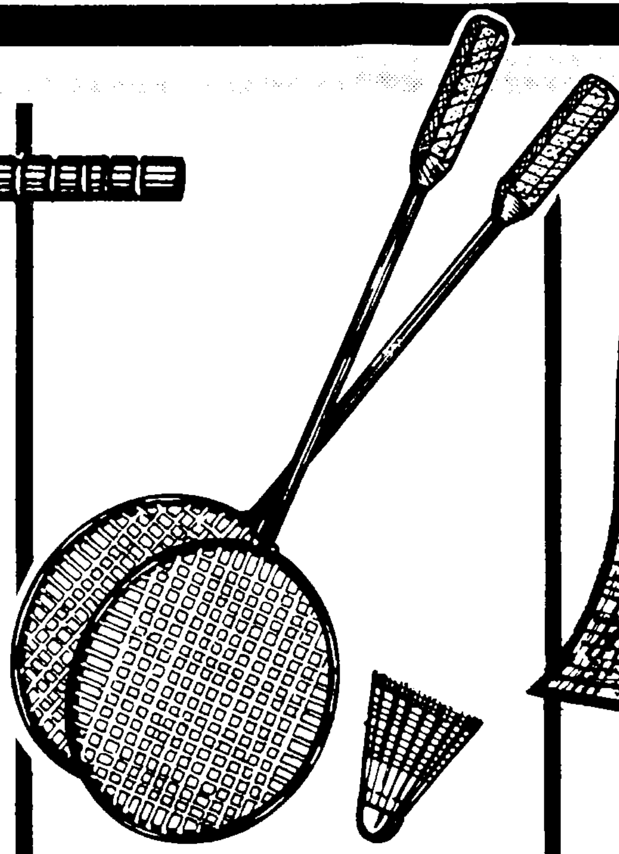
koopcentrum voor woningdekoratie



MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!



Barbecue op z'n best Kompleet met windscherm en speciaal braadspit. ~~29.50~~ **15.95***



Badmintonset: 2 sterke rackets en een shuttle. ~~9.95~~ **2.50***



53 cm breed. Diverse kleuren. ~~15.95~~
Per volle rol van 10 meter **3.95***
zolang de voorraad strekt

PERMANENT DE LAAGSTE TAPIJTPRIJZEN VAN NEDERLAND

Vinyl op vilt 9 prachttinten op 200 cm breed. ~~10.-~~ **5.-** per m²

Ronde maïsstro-mat in zeer dekoratief dessin. 90 cm in doorsnee. ~~19.95~~ **7.50**

Speciaal keukentapijt, 200 cm breed met zelfleggende rug. ~~24.75~~ **10.-** per m²

Universeel Nylontapijt, 400 cm breed met zelfleggende rug. Kwantum handhaaft de laagste prijs per strekkende meter ~~59.50~~ **25.-**

Ons voortreffelijke fixed-wave tapijt. In beige, bruin, whisky en groen 400 cm breed met zelfleggende rug. Zwaar ondergeprijsd: per strekkende meter ~~79.-~~ **39.50**

Velours-tapijt van een pracht kwaliteit in beige, camel en bruin. 400 cm breed met zelfleggende rug. En 40 piek voordeel per strekkende meter ~~89.50~~ **49.50**

Mooi Nylon tapijt in een super sterke kwaliteit voor het zwaarste gebruik. 400 cm breed met zelfleggende rug. Vederlichte prijs per strekkende meter ~~109.-~~ **59.50**

Lekkere dikke wollen Berber. Pure vloerpracht, 400 cm breed met zelfleggende rug. Let op het lekkere dikke prijsvoordeel per strekkende meter ~~119.50~~ **69.50**

DE GEZAKTE ROLGORDIJNEN-PRIJZEN

Ze zijn mooi, ze zijn van 100% katoen en ca. 175 cm hoog.

- 90 cm breed ~~49.50~~ **24.95**
- 120 cm breed ~~59.50~~ **29.75**
- 150 cm breed ~~69.50~~ **34.95**
- 175 cm breed ~~79.50~~ **39.75**

GROOT NIEUWS OP DE GORDIJN-AFDELING

Met veel mazzel hebben we nog 53.000 meter bedrukte gordijnstof kunnen kopen. Voor een partij-prijs die eigenlijk niet kan. Er zijn velerlei dessins en kwaliteiten. U vindt al iets moois voor 120 cm breed. **3.95** per meter

Velours de gênes is 't rijkste van 't rijkste in overgordijnstof. Kwantum maakt die weelde nu betaalbaar. 120 cm breed, ~~29.50~~ **15.95** per meter

Beeldschoon raamhor. Vroeger alleen voor statige grachtenpanden, nu ook een sieraad in úw huis ~~69.50~~ **25.-**

ALTIJD VERRASSINGEN OP DE AFDELING VERLICHTING

Funktionele badkamerlamp. Koop 'm nu voordelig, komt altijd van pas ~~17.95~~ **4.95***

Massief eiken klemspot, kompleet met tussenschakelaar. en stekker. Overal op z'n plaats voor een prikkie. ~~39.50~~ **11.95**

Moderne hanglamp in bruin of wit. Prachtig van vorm en met een even fraai voordeel ~~69.50~~ **24.95***

Rustieke hanglamp. Dit 2-lichts-juweel heeft u altijd al willen hebben en nu is het er voor slechts ~~89.50~~ **44.95***

Wondermooie elektrische hangolielamp ~~119.-~~ **59.50***

Gezellige hanglamp van stof en riet. ~~39.50~~ **19.95***

Sierlijke hanglamp met glazen kelk voor een bijzonder eenvoudig prijsje ~~14.95~~ **5.95***

Moderne hanglamp. Een rustige en tóch royale lichtbron. Bij ons ongekend goedkoop ~~49.50~~ **19.95***

Eigentijdse bureaulamp met in de voet een praktische pennensethouder. Kompleet met tussenschakelaar. Kwantumkoopje ~~39.50~~ **17.95***

De echte universele olielamp. Stevig en veilig. Altijd handig en gezellig, b.v. op de camping. Nu voor een prijsje van niks ~~24.95~~ **11.95***

EEN NIEUWE LENTE, VOORDELIG GELUID! audio sonic

Tecsonic 7000 TC Stereo Radio/cassetterecorder. Met onder meer AM, FM, 4 speakers, tape-selector, autostop, klankkleurregeling, direct recording en alles wat maar nodig is voor perfekt ontvangen, opnemen en afspelen. Speelt op lichtnet en batterij. Ideaal voor binnen en buiten. Nu met honderden guldens voordeel 6 maanden garantie ~~795.-~~ **398.-***

Audio Sonic TX 201 Stereo tuner/versterker met 2 x 10 Watt kontinu uitgangsvermogen 4 golfbereiken KG en FM), (LG, MG, ingebouwde antenne, stereo-indicatie klank- en balansregeling enz. Kompleet met 2 beste boxen 6 maanden garantie. ~~279.-~~ **149.-***

audio sonic SPECIAAL INBOUWMODEL Audio Sonic CL 199 elektronische klokradio met alle wek- en sluimerfunkties. AM en FM. Aparte voorzieningen voor inbouw. Ingebouwd voordeel en toch 6 maanden garantie. ~~198.-~~ **69.50***

audio sonic Audio Sonic hp 150 Stereo hoofdtelefoon. Knoop het prijsverschil goed in uw oor. ~~21.95~~ **9.95***

Grandioze dubbel-LP met romantische sfeermuziek uit geliefde films en TV-series, zoals **de Verlaten Mijn, Who pays the ferryman** en nog vele andere. 2 prachtplaten voor één geld ~~24.95~~ **13.95***

EEN HUISHOUDAFDELING BOORDEVOL MOOIE KOOPJES

Luxe Thermos koffietapautomaat voor bijna 2 liter koffie. Hier 13 gulden goedkoper 1,9 liter ~~27.95~~ **14.95***

De bekende glazen koffiepot, bij Kwantum voor minder dan de helft van de prijs ~~7.95~~ **3.95***

Leuk melk- en suikerstel van keramiek. ~~8.95~~ **3.95***

Mooie forse bierpul van keramiek voor de prijs van een eenvoudig glas ~~7.95~~ **2.95***

Sterke stoof, ouderwetse gezelligheid met een tientje voordeel ~~17.95~~ **7.95***

Originele katrol-plantenhanger. Bij Kwantum hangt de prijs aan de allerlaagste kant ~~29.50~~ **9.95***

Wonderaanbieding! 4-delige roestvrijstalen pannenset. 3 kookpannen-met-deksel, van 16, 18 en 20 cm doorsnee en een steelpan van 14 cm. Nu 35 gulden voordeel op deze prachtset ~~64.50~~ **29.50***

Sterke werkemmer van 10 liter inhoud. Absolute bodemprijs ~~3.95~~ **1.95***

13 prachtige zijden rozen. In rood of wit. ~~49.50~~ **19.95***

IJzersterke boodschappentas, goed voor veel Kwantumkoopjes ~~3.95~~ **1.50***

Bent u aan een nieuwe strijkplank toe? Strijk dan meteen mooi voordeel op! ~~49.50~~ **24.95***

Dimmer om uw verlichting sfeervol te regelen. De prijs staat bij Kwantum op de allerlaagste stand ~~21.95~~ **12.95***

3-delige bussenset, mooi en praktisch. En bijna voor niks bij Kwantum ~~8.95~~ **2.-***

Originele schoenlepel/kleerborstelset. Met als extra aardigheid de Kwantumprijs, ~~11.95~~ **4.95***

flair Flair Combibar, het handige bewaar- en serveermeubel op wieltjes. Voor binnen en buiten, voor slechts 2 tientjes ~~49.50~~ **20.-**

ENORME KURK-KRAKER OP DE AFDELING BEHANG

Een fabrikant in moeilijkheden verlosten wij van 20.000 pakken kurkplaat. Eersteklas kwaliteit kurk naturel! Verkoop per pak van 11 platen, zo lang de voorraad strekt. Dat zal dus niet lang zijn ~~1.69~~ per plaat **75*** **cent** per plaat

30 x 60 cm

Beet! Royale handige viskoffer met prima vakverdeling. Haal op die vangst ~~13.95~~ **6.95***

Universeel fietszadel. De prijs zit ook uitstekend ~~14.95~~ **7.95***

Weg met die ouwe trappers, gauw nieuwe pedalen halen. Deze pedalenset is te geef ~~8.95~~ **3.95***

KOSTELIJK SPEELGOED VOOR KINDERPRIJSJES

57 cm hoog

Bijzonder mooie Pierrot-pop, liefst 57 cm groot. Is dus ook duur... behalve bij Kwantum! 2 kleuren leverbaar ~~24.95~~ **7.95***

Spannend flipperspel, daar zijn ze uren zoet mee. Om de prijs hoeft u 't niet te laten. ~~6.95~~ **2.95***

Stevige bulldozer. ~~3.95~~ **1.95***

Champion is weer zo'n snelle Formule I wagen uit de renstal van Kwantum. Een prijswinner ~~8.95~~ **3.95***

BEDDENGOEDKOOPBEDDENGOED

Inkoopstunt! Verkoopsensatie! We kochten 65.000 prachtige dekbedovertrekken voor een ramsjprijs. 135 x 200 cm met sloop, in vrolijk millefleurs-dessin. Kijk eens wat gróót inkopen scheelt: ~~39.50~~ **20.-**

Sierkussen om te zoenen. Haast u, voor die prijs koopt iedereen er méér dan één ~~8.95~~ **2.50**

TIJD VOOR TUIN-VOORDEEL

Een greep uit de buitenkansjes:

Bollenplanter* ~~4.95~~ **2.75**	Handhark* ~~5.95~~ **3.95**	Snoeischaar* ~~13.95~~ **6.95**
Cultivator* ~~5.95~~ **3.75**	Dubbelhak* ~~6.95~~ **4.25**	Grasschaar* ~~16.95~~ **9.95**
Schep* ~~5.95~~ **3.75**	Pootijzer* ~~8.95~~ **4.75**	Heggeschaar* ~~18.95~~ **12.95**

Staalhard gesmede spade. De prijs kreeg een schop ~~22.95~~ **11.95***

MENSEN, MENSEN, WAT EEN MEUBELVOORDEEL!

Boeren-eiken mimiset. Een drievoudig sieraad in elk interieur en reuze praktisch bovendien. Kwantum maakt het u gemakkelijk. ~~169.-~~ **98.50**

Mooie massief grenen pianokruk als handig meeneem pakket. Zit in een wip oerstevig in elkaar. ~~69.50~~ **34.95**

Kijk nou zo'n kostelijke kinderschommelstoel. En reken maar dat'ie sterk is. ~~79.50~~ **39.50***

Onze unieke Rodeoset van massief grenen, perfekt in de blanke lak. Deze schitterende kombinatie nu in de aanbieding met extra groot voordeel 58 x 110 cm. ~~298.-~~ **179.-**

KWANTUM HALLEN koopcentrum voor woningdekoratie

Voor héél véél voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Geldig t/m 8 april

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Inlichtingen 020 - 936926

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG. **Geen verkoop aan handelaren**

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.